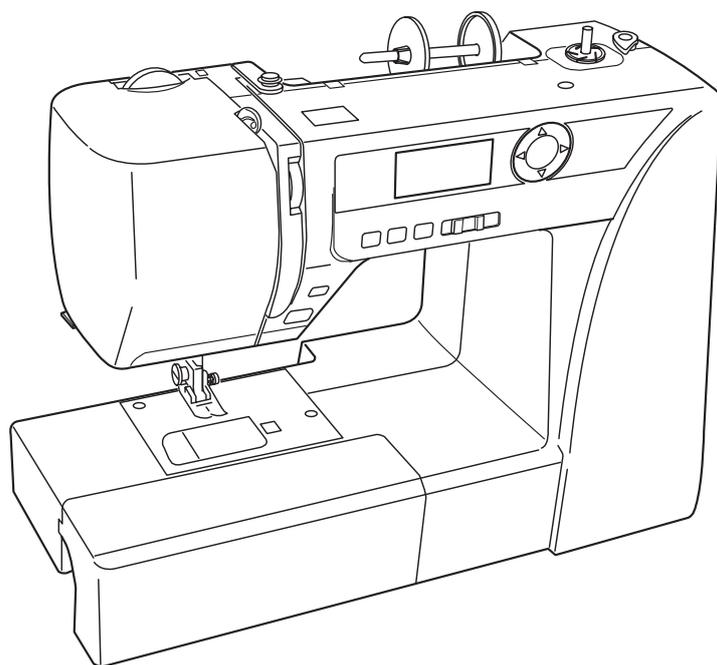


# LIVRET D'INSTRUCTIONS





# CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Pour utiliser un appareil électrique, il faut toujours respecter les consignes de sécurité fondamentales, notamment les consignes suivantes:

Cette machine à coudre a été conçue et fabriquée pour l'usage domestique uniquement.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes ces instructions.

**DANGER:** Pour éviter tout risque de décharge électrique:

1. Il ne faut jamais laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Il faut toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique murale, après son utilisation ou avant de la nettoyer.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire tout risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique de blessures corporelles:

1. Cette machine ne doit pas être utilisée comme un jouet. Une attention particulière est requise lorsque cette machine est utilisée par des enfants ou en leur présence.
2. Utilisez cette machine uniquement pour les utilisations prévues, telles qu'elles sont décrites dans le manuel de la machine à coudre.  
Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant tels qu'ils sont indiqués dans le manuel de la machine à coudre.
3. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine à coudre si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, s'il y a un problème de fonctionnement, si elle est tombée ou a été abîmée, ou si elle est tombée dans l'eau.
4. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine si les ouvertures d'aération sont obstruées. Veiller à ce que les ouvertures de ventilation de la machine et de la pédale ne soient pas encombrées de résidus, de poussières et de particules textiles.
5. Il ne faut jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans les ouvertures de la machine.
6. Il ne faut pas utiliser la machine en plein air. Toujours ranger la machine à l'intérieur.
7. Il ne faut pas l'utiliser dans un local où sont utilisés des aérosols ou dans un local où l'oxygène est distribué artificiellement.
8. Pour l'éteindre, mettre tous les interrupteurs sur la position Arrêt («O»), puis retirer la prise du secteur.
9. Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour la débrancher, saisissez la prise, et non pas le cordon d'alimentation.
10. Veillez à éloigner les doigts des pièces en mouvement, en particulier de l'aiguille et des lames de découpage de la machine à coudre.
11. Toujours utiliser la plaque à aiguille adéquate. Une mauvaise plaque peut casser l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu en cousant. Cela pourrait dévier l'aiguille et la rompre.
14. Eteindre cette machine à coudre (mettre l'interrupteur sur «O») avant d'effectuer des réglages à proximité de l'aiguille, tels que l'enfilage, le changement d'aiguille, la mise en place de la canette ou le changement de pied-de-biche, etc.
15. Toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique avant de retirer les plaques de protection, de la graisser, ou avant d'effectuer tout autres réglages mentionnés dans le manuel d'utilisation.

## CONSERVEZ CETTE NOTICE

### Pour l'Europe uniquement:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquants d'expérience et de connaissances, seulement si elles ont été formées et encadrées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur sans surveillance.

### Hors Europe (excepté les États-Unis et le Canada):

Cette machine n'est pas censée être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'usage de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de vérifier qu'ils ne jouent pas avec la machine.



Selon la législation nationale ce produit doit être recyclé en toute sécurité en accord avec les règles prévues pour les appareils électriques ou électroniques. En cas de doute contactez votre revendeur de machine à coudre. (union européenne seulement)

# TABLE DES MATIÈRES

## SECTION I. DÉNOMINATION DES PIÈCES

Dénomination des pièces .....	1
Accessoires Standards .....	2
Grande table de rallonge.....	2
Table rallonge.....	3

## SECTION II. SE PRÉPARER À COUDRE

Interrupteur d'alimentation électrique .....	4
Avant d'utiliser votre machine à coudre .....	4
Contrôle de la vitesse de couture.....	5
Boutons de commande de la machine.....	6-8
Dépose et fixation du reteneur de pied .....	9
Changer le pied de biche .....	9
Releveur du pied de biche.....	9
Sélecteur de pression du pied presseur.....	9
Abaisser ou relever la griffe d'entraînement.....	10
Changer l'aiguille .....	11
Tableau des tissus et aiguilles.....	11
Enrouler la canette .....	12-14
Enfilage de la machine .....	15
Enfile-aiguille .....	16
Remonter le fil de la canette.....	17
Afficheur à cristaux liquides .....	18
Sélection des motifs .....	18
Régler la tension du fil d'aiguille pour un Point droit .....	19
Régler la tension du fil d'aiguille pour un Point zigzag ..	20

## SECTION III. ÉLÉMENTS DE COUTURE

Point droit .....	21-22
Tourner à l'équerre .....	21
Coudre à partir du bord d'un tissu épais .....	21
Plaque à aiguille .....	22
Point droit .....	23
Point Lock-a-Matic.....	23
Point noué .....	23
Triple point pour tissu extensible.....	23
Point pour tissu extensible .....	24
Point Zigzag.....	25
Surfilage avec le point zigzag.....	26
Multiple Zigzag .....	26
Point de surjet.....	26
Point tricot .....	27
Point double surjet.....	27
Couture des fermetures à glissière .....	28-29
Point d'ourlet invisible.....	30
Couture des boutons .....	31
Fixation des élastiques.....	32
Différentes boutonniers et leurs utilisations .....	33
Boutonnière carrée.....	34-35
Réglage de la largeur et de la densité des points de boutonnière .....	36
Boutonnière arrondie.....	36
Boutonnière pour tissus fins.....	36
Boutonnière à oeillet.....	37
Boutonnière pour tissus extensibles .....	37
Boutonnière à l'ancienne.....	37
Boutonnière cordonnet.....	38
Point de reprise .....	39
Arrêt de couture.....	40
Oeillet.....	40

## SECTION IV. COUTURE DÉCORATIVE

Point coquille .....	41
Appliqué .....	41
Feston.....	42
Nids d'abeille .....	42
Nervures.....	42
Pointiller.....	43
Point d'étoile .....	43
Entre-deux.....	44
Points passés .....	44
Franges .....	45
Les jours.....	45
Point de croix.....	46
Points décoratifs.....	46
Correction des motifs déformés .....	47

## SECTION V. ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Nettoyage du logement du crochet et des griffes d'entraînement.....	48
Installation du porte-canette.....	48
Problèmes et indications d'alerte .....	49
Résolution des problèmes.....	50

## SECTION I. DÉNOMINATION DES PIÈCES

### Dénomination des pièces

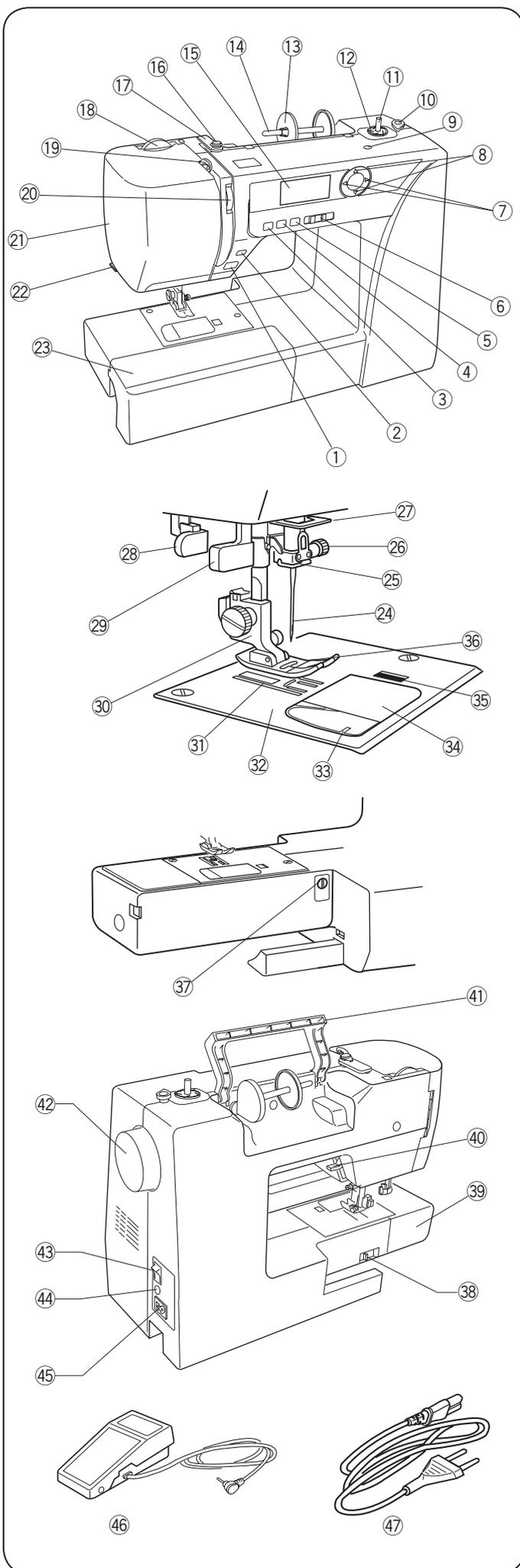
- ① Bouton Marche/Arrêt
- ② Bouton de point arrière
- ③ Bouton d'auto-blocage
- ④ Bouton de montée/descente aiguille
- ⑤ Bouton coupe-fil
- ⑥ Curseur réglage vitesse
- ⑦ Boutons de curseur
- ⑧ Boutons de programmation
- ⑨ Trou pour axe de porte-bobine supplémentaire
- ⑩ Butée du bobineur de canette
- ⑪ Axe du bobineur canette
- ⑫ Fente
- ⑬ Disque fixe-bobine (grand)
- ⑭ Broche porte-bobine
- ⑮ Ecran à cristaux liquides
- ⑯ Disque de tension de bobinage de la canette
- ⑰ Guide-fil supérieur
- ⑱ Cadran de pression pied de biche
- ⑲ Releveur de fil
- ⑳ Cadran de tendeur de fil
- ㉑ Plaque frontale
- ㉒ Coupe-fil
- ㉓ Table rallonge (boîte d'accessoires)
- ㉔ Aiguille
- ㉕ Guide-fil de la barre d'aiguille
- ㉖ Vis de pince-aiguille
- ㉗ Guide-fil inférieur
- ㉘ Levier de boutonnière
- ㉙ Enfile-aiguille
- ㉚ Support pied
- ㉛ Griffes d'entraînement
- ㉜ Plaque aiguille
- ㉝ Coupe-fil de canette
- ㉞ Plaque de recouvrement
- ㉟ Bouton dégagement plaque de recouvrement
- ㊱ Pied presseur
- ㊲ Molette d'équilibrage d'entraînement
- ㊳ Levier descente de griffe
- ㊴ Bras-libre
- ㊵ Releveur du pied de biche
- ㊶ Poignée de transport
- ㊷ Volant
- ㊸ Interrupteur d'alimentation
- ㊹ Connecteur de pédale
- ㊺ Interrupteur d'alimentation
- ㊻ Pédale de commande
- ㊼ Câble d'alimentation

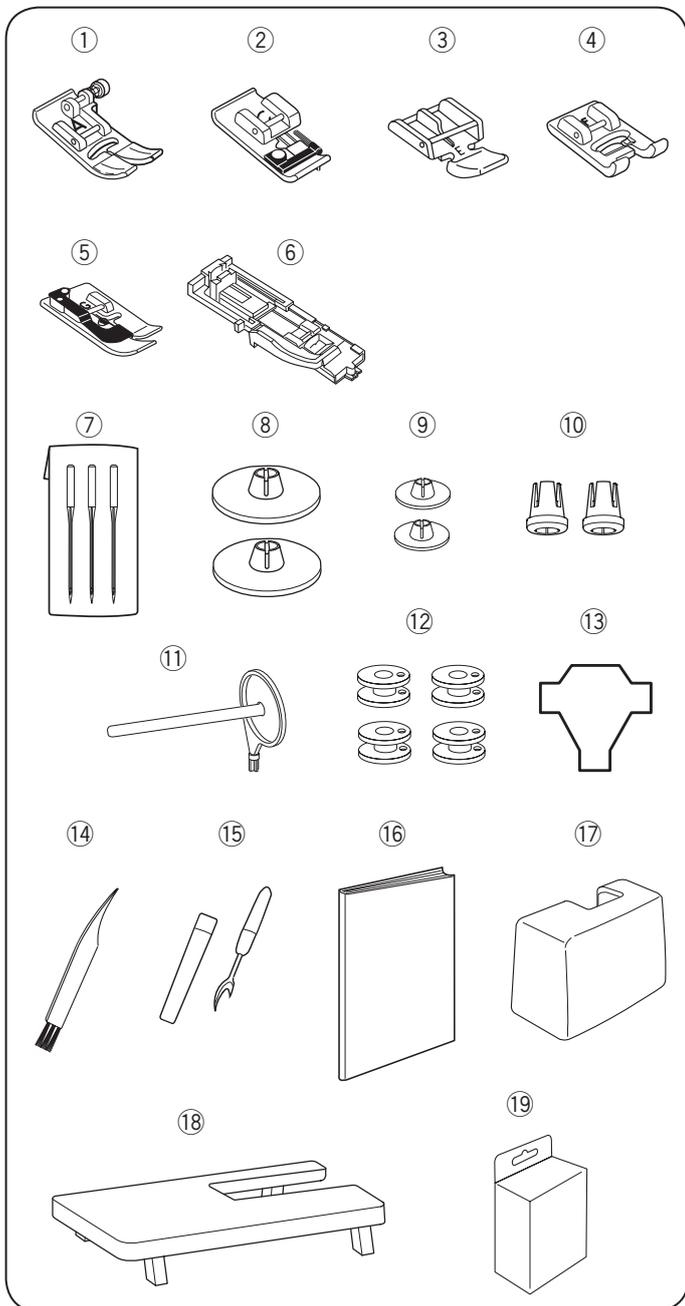
#### REMARQUE:

Pour transporter la machine à coudre, tenez la poignée de transport avec une main, et soutenez la machine à coudre avec l'autre main.

#### REMARQUE:

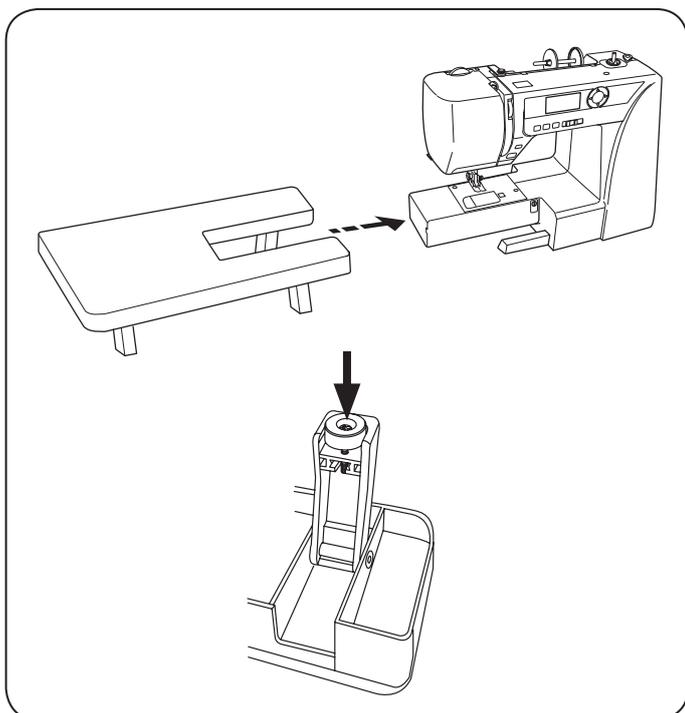
La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.





## Accessoires Standards

- ① Pied zigzag: A (placé sur la machine)
- ② Pied surjet: C
- ③ Pied à semelle étroite: E
- ④ Pied pour point passé: F
- ⑤ Pied ourlet invisible: G
- ⑥ Pied boutonnière automatique: R
- ⑦ Jeu d'aiguilles assorties
- ⑧ Disque fixe-bobine ( X 2) (grand) (1 installé sur la machine)
- ⑨ Disque fixe-bobine ( X 2) (petit)
- ⑩ Disque fixe-bobine ( X 2) (spécial)
- ⑪ Porte-bobine supplémentaire
- ⑫ Canettes ( X 4) (1 installée sur la machine)
- ⑬ Tournevis
- ⑭ Brosse anti peluches
- ⑮ Découd-vite (Ouvre-boutonnières)
- ⑯ Mode d'emploi
- ⑰ Couverture
- ⑱ Large extension table
- ⑲ Ensemble de pieds pour le piquage



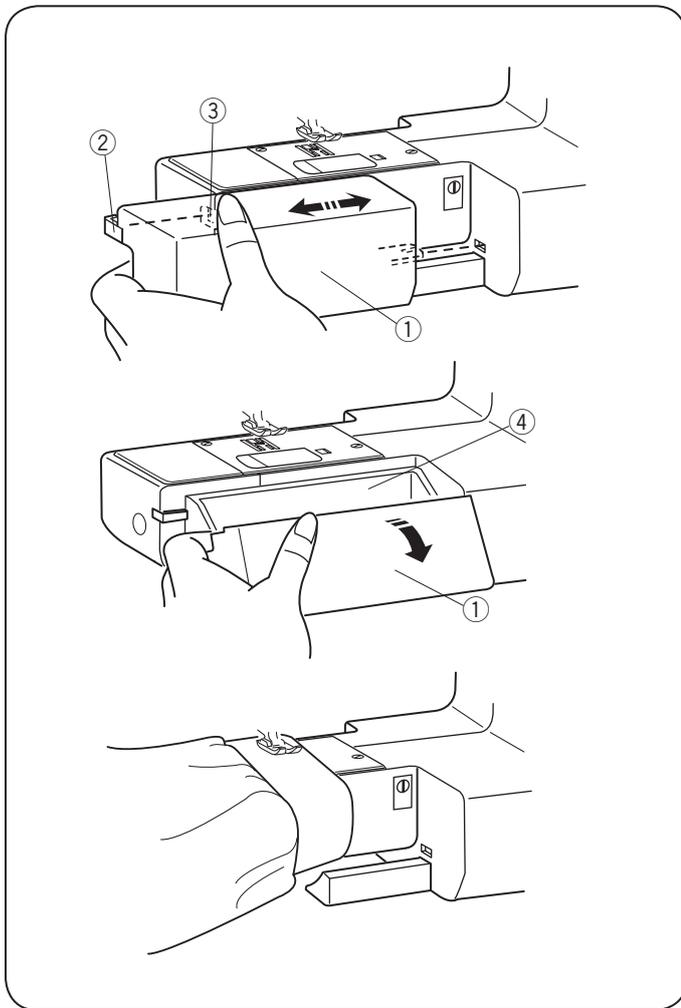
## Grande table de rallonge

### • Fixer la table

Retirez la table de la machine.  
Écartez les pieds de la grande table rallonge.  
Maintenez la table avec les deux mains et faites-la doucement coulisser vers la droite.

### • Réglage de la hauteur de la table

Tournez les vis des pieds de la table avec un tournevis (optionnel).



## Table rallonge

La table rallonge ① fournit une surface supplémentaire pour la couture et peut être facilement déposée pour la couture bras libre.

- ① Table rallonge
- ② Broche
- ③ Trou

### • Détacher la table

Retirez la table de la machine, comme illustré.

### • Fixer la table

Poussez la table rallonge, en introduisant la broche ② dans le trou ③ jusqu'à ce que la table s'enclenche dans la machine.

### • Rangement des accessoires

Les accessoires se rangent à l'intérieur de la table rallonge. Tirez le couvercle vers vous pour ouvrir l'espace rangement des accessoires ④.

- ④ Rangement des accessoires

### • Couture bras libre

La couture bras libre est utile pour reprendre les chaussettes et raccommoder le genou ou les coudes sur les vêtements des enfants.

## SECTION II. SE PRÉPARER À COUDRE

### Interrupteur d'alimentation électrique

#### • Utilisation de la pédale

Mettez l'interrupteur ① sur la position Arrêt.

Introduisez la fiche de la pédale ② dans le connecteur de pédale ③.

Introduisez la fiche machine ④ dans la interrupteur d'alimentation ⑤.

Introduisez la fiche d'alimentation électrique ⑥ dans la prise murale ⑦.

Mettez l'interrupteur ① sur la position Marche.

Le symbole de la pédale ⑧ s'affiche quand celle-ci est connectée à la machine.

- ① Interrupteur d'alimentation
- ② Fiche de la pédale
- ③ Connecteur de la fiche
- ④ Fiche de la machine
- ⑤ Prise d'alimentation de la machine
- ⑥ Fiche d'alimentation électrique
- ⑦ Prise murale électrique
- ⑧ Pictogramme de la pédale



#### AVERTISSEMENT:

Lorsque la machine est en marche, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez à aucune des pièces mobiles telles que le releveur de fil, le volant ou l'aiguille.

Mettez toujours l'interrupteur sur la position arrêt et débranchez l'alimentation électrique:

- quand vous laissez la machine sans surveillance.
- quand vous attachez ou déposez des pièces.
- quand vous nettoyez la machine.

Ne placez jamais d'objet sur la pédale, sinon la machine se mettra en marche intempestivement.

#### • Utilisation du bouton de Marche/Arrêt

Mettez l'interrupteur ① sur la position Arrêt.

Introduisez la fiche machine ② dans la interrupteur d'alimentation ③.

Introduisez la fiche d'alimentation électrique ④ dans la prise murale ⑤.

Mettez l'interrupteur ① sur la position Marche.

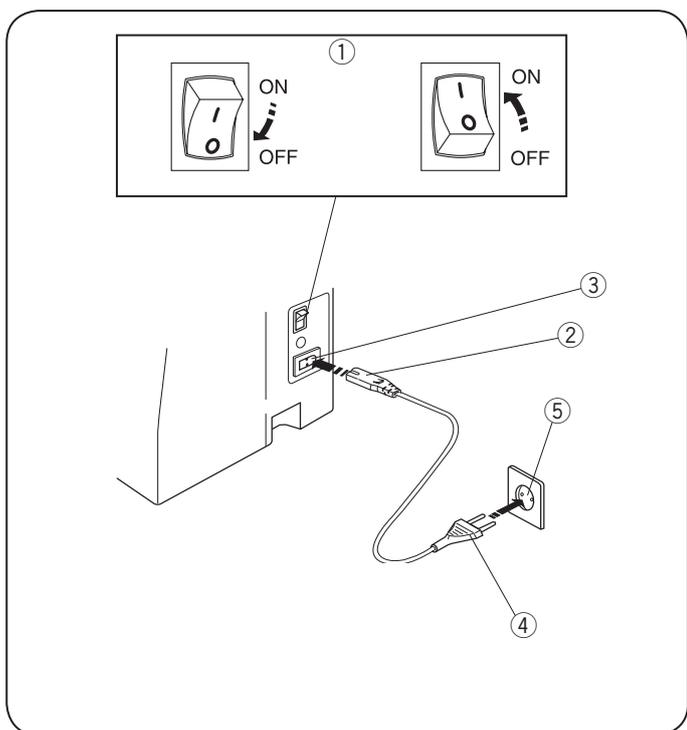
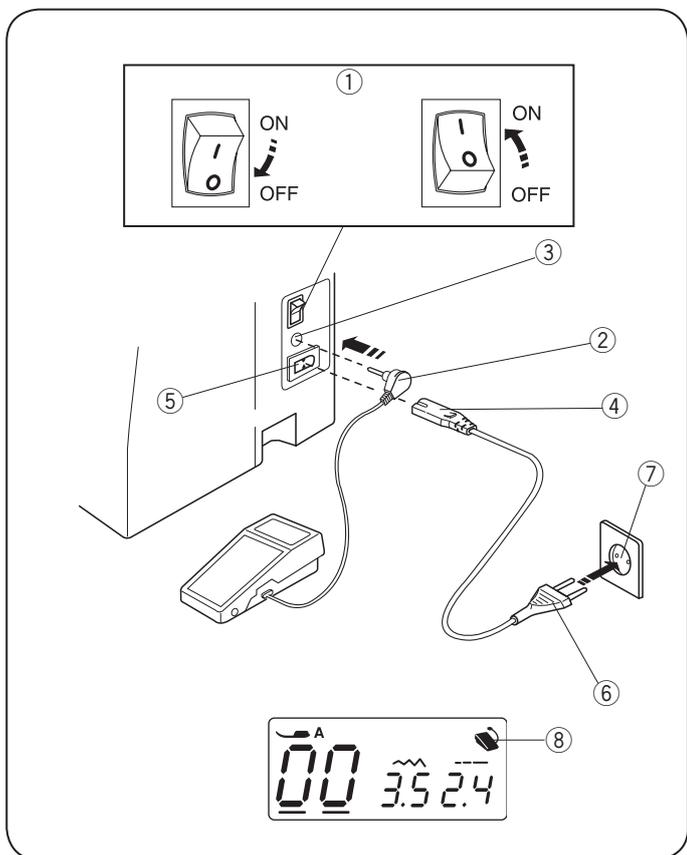
- ① Interrupteur (du circuit électrique)
- ② Fiche machine du cordon électrique
- ③ Interrupteur d'alimentation
- ④ Fiche alimentation électrique de la prise murale
- ⑤ Prise murale

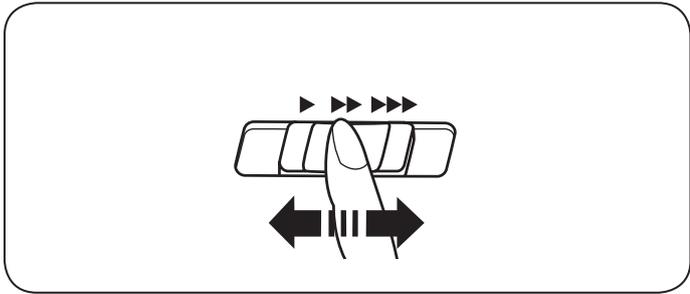
#### REMARQUE:

Le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas quand la pédale est raccordée.

#### Avant d'utiliser votre machine à coudre

Avant d'utiliser votre machine à coudre pour la première fois, placez un morceau de tissu sous le pied de biche et faites fonctionner la machine sans fil pendant quelques minutes. Essayez toute trace d'huile qui peut apparaître.





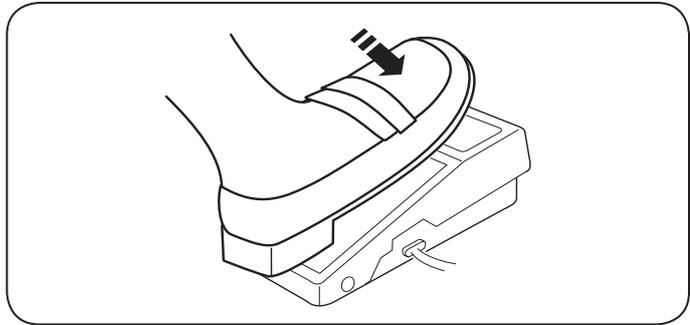
## Contrôle de la vitesse de couture

### curseur de réglage de la vitesse

On peut faire varier la vitesse de couture au moyen du curseur de réglage de la vitesse, en fonction de vos besoins de couture.

Pour augmenter la vitesse de couture, faites coulisser le curseur vers la droite.

Pour diminuer la vitesse de couture, faites coulisser le curseur vers la gauche.



### Commande de la vitesse de couture

Appuyez sur la pédale pour mettre la machine en marche.

Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine tourne vite.

On peut modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse.

## Boutons de commande de la machine

### ① Bouton Marche/Arrêt

Abaissez le releveur du pied de biche.  
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ① pour mettre la machine en marche.

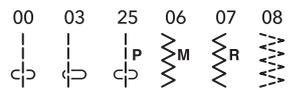
La machine marche lentement durant les premiers points; ensuite elle fonctionne à la vitesse fixée par le curseur de réglage de la vitesse.

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ① à nouveau pour arrêter la machine.

#### NOTE:

- La machine marche lentement aussi longtemps que vous appuyez sur le bouton marche/arrêt ①.
- Le bouton marche/arrêt ① ne peut pas être utilisé lorsque la pédale est connectée à la machine.

### ② Bouton de point arrière



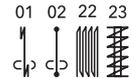
Appuyez sur le bouton de point arrière ② pour coudre en marche arrière.

Relâchez le bouton ② pour coudre en marche avant.

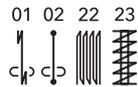
Appuyez sur le bouton ② quand la machine est arrêtée et que la pédale est déconnectée pour coudre lentement en marche arrière.

Relâchez le bouton ② pour arrêter la machine.

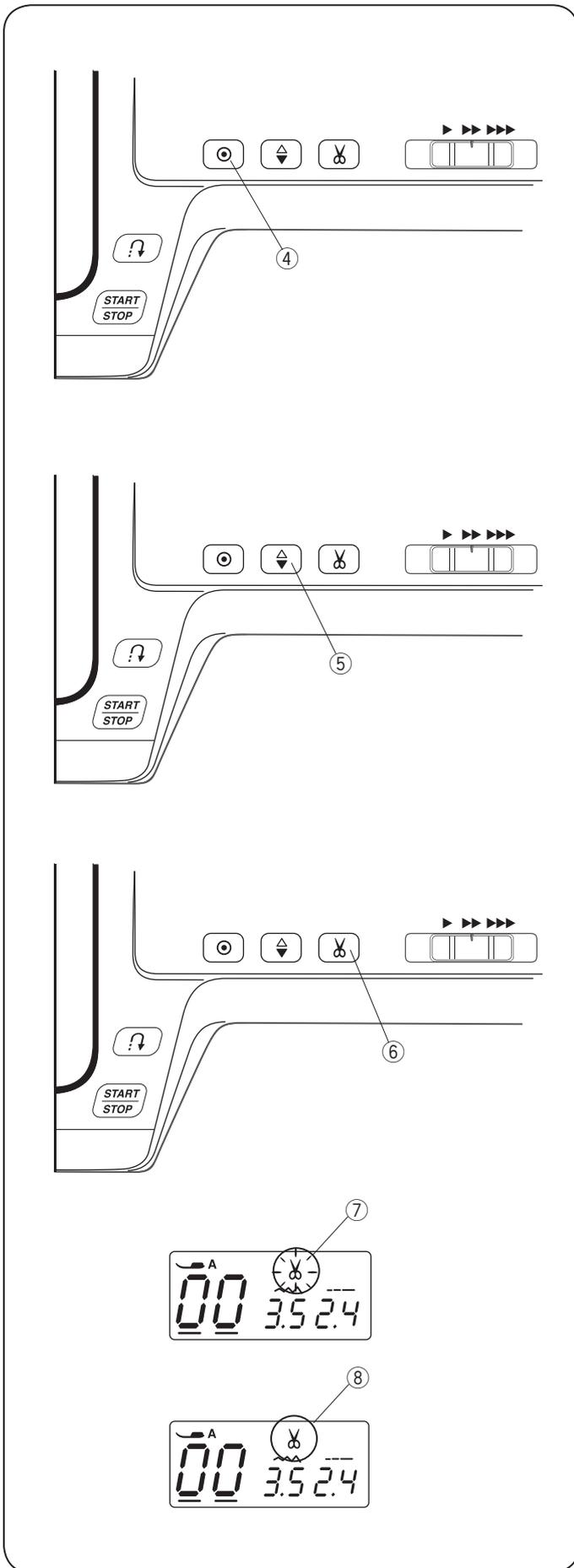
### Autres points, sauf



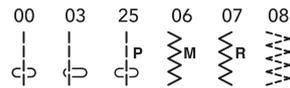
Appuyez sur le bouton de point arrière ② pour coudre un point noué immédiatement. La machine s'arrête automatiquement.



Veillez vous référer aux pages 23, 39 et 40.



**④ Bouton d'auto-blocage**



Appuyez sur le bouton d'auto-blocage ④ pour coudre un point noué sur place. La machine s'arrête automatiquement.

**Autres points**

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage ④ pour coudre un point noué à la fin du motif en cours. La machine s'arrête automatiquement.

**⑤ Bouton de montée/descente aiguille**

Appuyez sur le bouton de montée/descente aiguille ⑤ pour faire monter ou descendre l'aiguille.

**⑥ Bouton coupe-fil**

Appuyez sur le bouton coupe-fil ⑥ pour recouper les fils après couture.

Le repère du coupe-fil clignote ⑦ pendant que la machine coupe les fils.

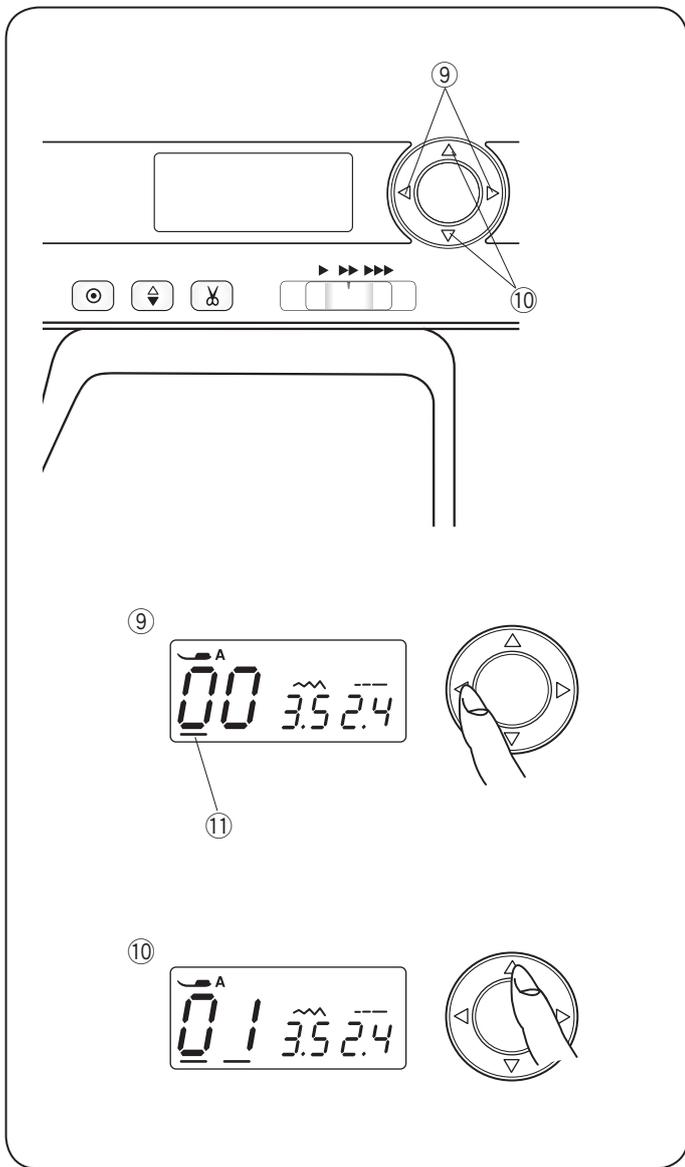
Vous pouvez continuer à coudre sans tirer sur les fils de bobines après avoir recoupé les fils.

Pour couper les fils automatiquement après la couture, sélectionnez le point que vous désirez, puis maintenez enfoncé le bouton coupe-fil jusqu'à ce que le repère du coupe-fil apparaisse ⑧.

La machine coupe les fils automatiquement après le point noué, puis s'arrête quand on appuie sur le bouton de point arrière ou sur le bouton d'auto-blocage, ou lorsqu'un motif a le point d'auto-blocage programmé.

**REMARQUE:**

Utilisez le coupe-fil sur la plaque frontale si le fil est de #30 ou plus épais.

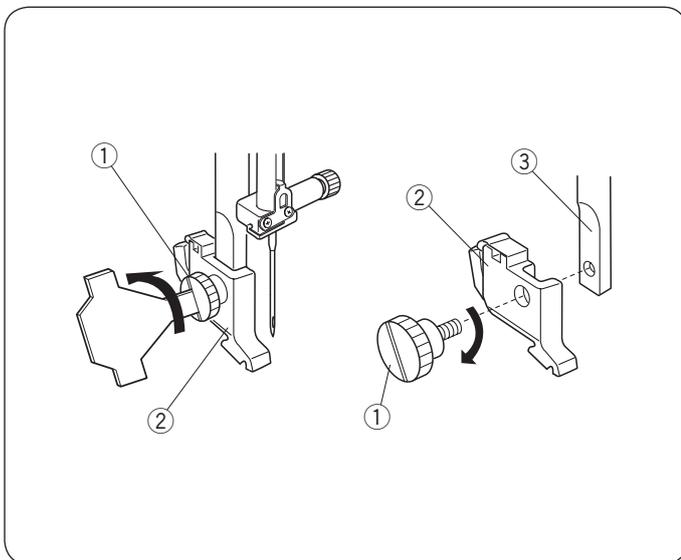


### ⑨ Boutons du curseur

Utilisez ces boutons pour déplacer le curseur ⑪.  
 Appuyez sur le bouton ◀ pour déplacer le curseur vers la droite.  
 Appuyez sur le bouton ▶ pour déplacer le curseur vers la gauche.

### ⑩ Boutons de programmation

Utilisez ces boutons pour modifier une valeur programmée.  
 Placez le curseur sous le chiffre que vous souhaitez modifier.  
 Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter cette valeur.  
 Appuyez sur le bouton ▼ pour diminuer cette valeur.



## Dépose et fixation du reteneur de pied



### ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant dépose ou fixation du reteneur de pied.

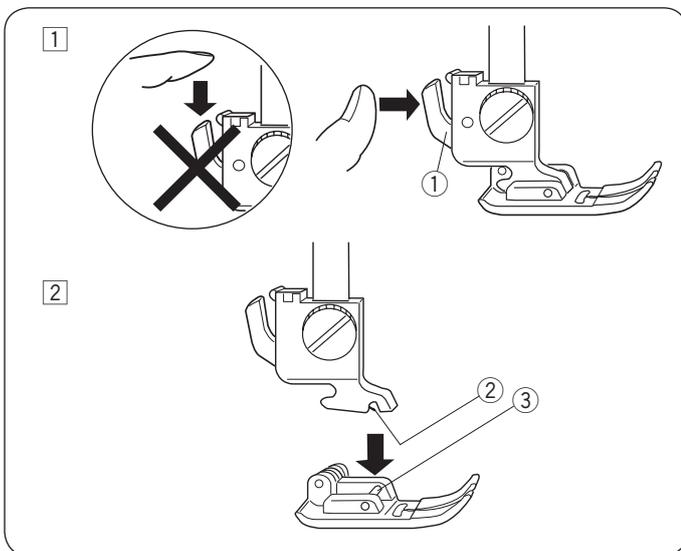
#### • Dépose du support pied

Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire. Relevez le pied de biche, et déposez la vis moletée ① avant de la tourner dans le sens anti-horaire avec un tournevis.

#### • Fixation du support pied

Alignez le trou du reteneur du pied ② sur le trou fileté de la barre de pied de biche ③. Introduisez la vis moletée ① dans le trou. Bloquez la vis moletée ① en la tournant dans le sens horaire avec un tournevis.

- ① Vis moletée
- ② Reteneur du pied
- ③ Barre de pied de biche



## Changer le pied de biche



### ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant de changer de pied. Utilisez toujours le pied adapté pour le motif sélectionné. Un pied qui ne convient pas peut faire casser l'aiguille.

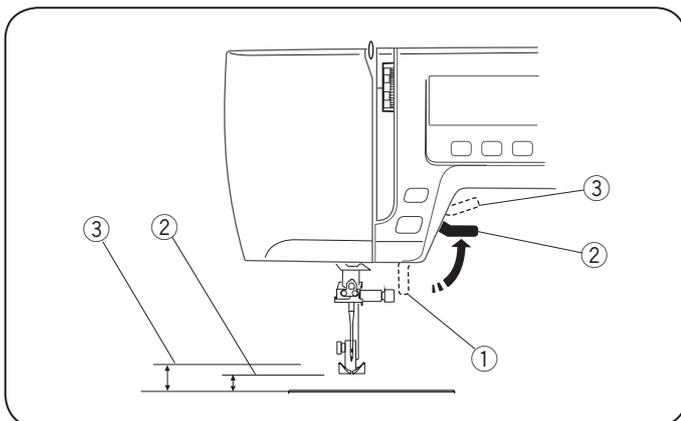
#### • Dépose du pied de biche

Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire. Relevez le pied de biche, et appuyez sur le levier ① à l'arrière du reteneur du pied.

#### • Fixation du pied de biche

Placez le pied de biche sélectionné de telle sorte que la broche ③ du pied repose juste au-dessous de la rainure ② du reteneur du pied. Abaissez la barre du pied de biche pour verrouiller le pied en place.

- ① Levier
- ② Rainure
- ③ Broche

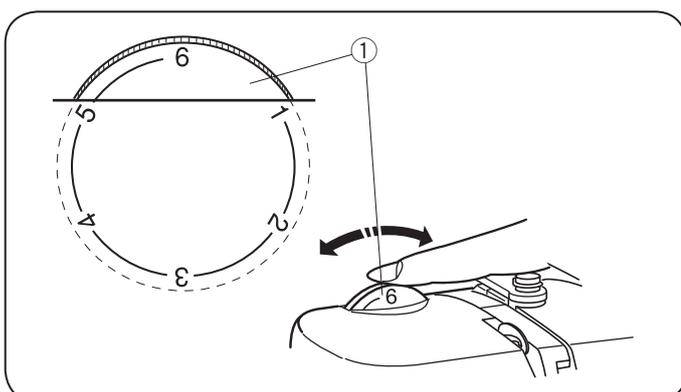


## Releveur du pied de biche

Le releveur du pied de biche ① relève et abaisse le pied de biche.

Vous pouvez relever le pied d'environ 0,6 cm au-dessus de la position haute normale ② pour faciliter la dépose du pied de biche, et pour vous aider à placer des tissus épais sous le pied.

- ① Releveur de pied de biche
- ② Position haute normale
- ③ Position la plus haute



## Sélecteur de pression du pied presseur

Le sélecteur de pression du pied de biche doit être réglé sur « 6 » pour la couture normale.

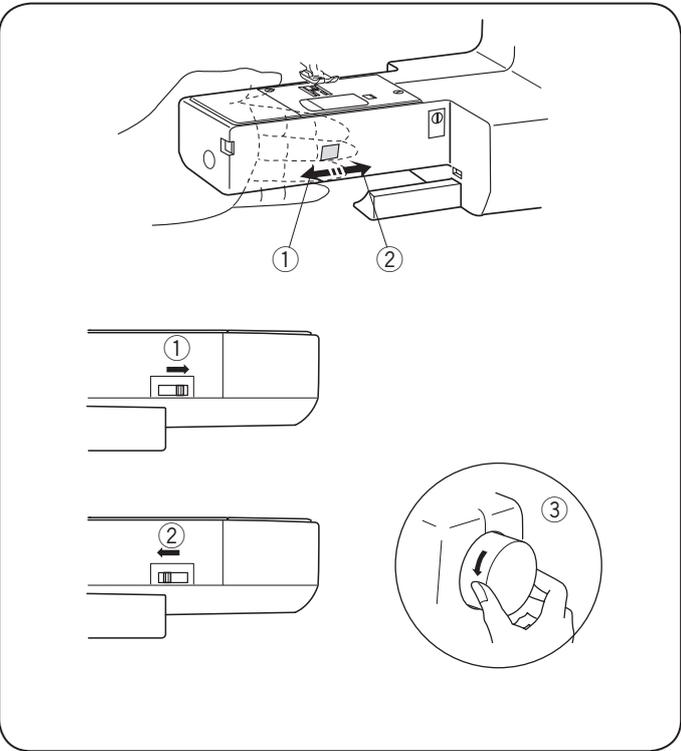
Réglez la pression entre « 3 » et « 6 » pour des appliqués, broderie blanche, des ajourés, point de bâti et broderie.

Réglez la pression entre « 1 » et « 3 » pour coudre le crêpe, la dentelle, l'organdi et autres tissus fins.

Le velours et les tricots très élastiques peuvent aussi nécessiter un réglage sur « 1 ».

Tournez le sélecteur de pression du pied presseur ① et réglez sur le numéro que vous voulez.

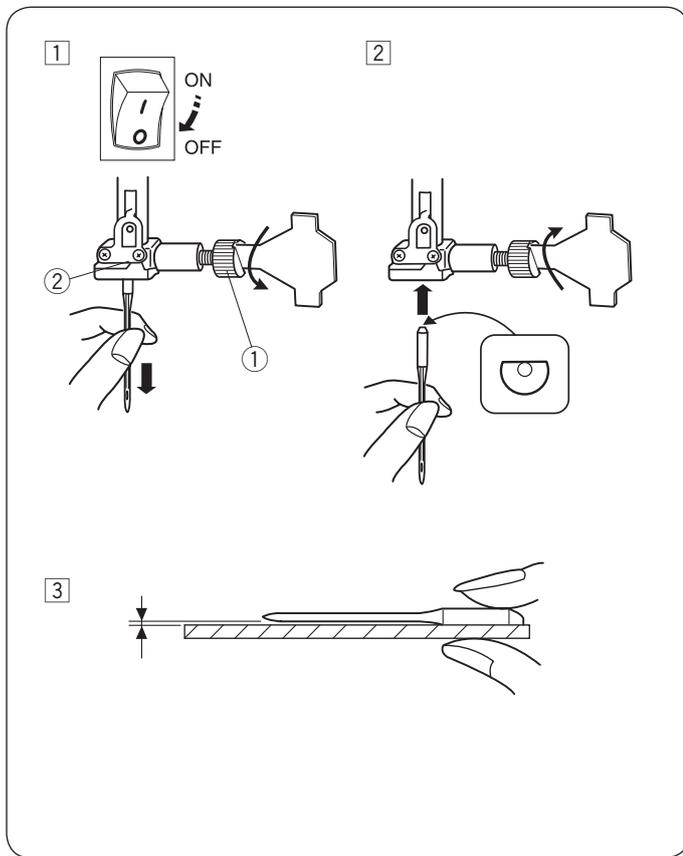
- ① Sélecteur de pression du pied presseur



### **Abaisser ou relever la griffe d'entraînement**

Le levier d'entraînement par griffe se trouve sous le support bras libre à l'arrière de la machine.

- ① Pour abaisser la griffe d'entraînement, poussez le levier dans le sens de la flèche ①.
- ② Pour relever la griffe, poussez le levier dans le sens de la flèche ②, comme illustré et tournez le volant ③ vers vous. La griffe doit être relevée pour un travail normal.



## Changer l'aiguille



### ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant de changer l'aiguille.

- 1 Eteignez l'interrupteur.  
Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire, et abaissez le pied de biche. Desserrez la vis de pince-aiguille ① en la tournant dans le sens anti-horaire. Déposez l'aiguille du dispositif pince-aiguille ②.
- 2 Introduisez une aiguille neuve dans le pince-aiguille ② avec le côté plat orienté vers l'arrière. Lorsque vous introduisez l'aiguille dans le pince-aiguille ②, enfoncez-la à fond.  
Serrez la vis de pince-aiguille ① fermement en la tournant dans le sens horaire.
- 3 Pour voir si l'aiguille est en bon état, placez le côté plat de l'aiguille sur un objet plat (plaque à aiguille, vitre, etc.). L'écartement entre l'aiguille et la surface plane doit être régulier. N'utilisez jamais une aiguille tordue ou émoussée.  
Une aiguille endommagée peut créer des défauts permanents, crocs ou échelles dans l'ouvrage, les tricots, soies fines ou tissus soyeux.

① Vis de pince-aiguille

② Pince-aiguille

	Tissu	Fil	Aiguille
Fin	Linon Georgette Tricot Organdi Crepe de Chine	Soie #80-100 Coton #80-100 Synthétique #80-100	#9/65-11/75
Normal	Toile à drap Jersey Broadcloth Toison	Soie #50 Coton #50-80 Synthétique #50-80	#11/75-14/90
Épais	Denim Tweed Recouvrement Quilting	Soie #30-50 Coton #40-50 Synthétique #40-50	#14/90-16/100

#### REMARQUE:

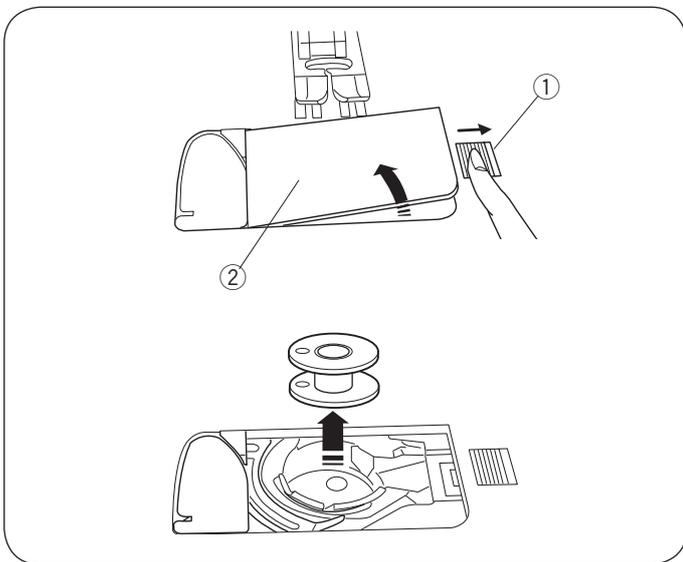
3 x aiguilles n° 14/90 sont comprises dans l'enveloppe (#639804000).

## Tableau des tissus et aiguilles

- Pour la couture en général, utilisez des aiguilles de tailles 11/75 ou 14/90.
- On utilisera un fil et une aiguille fins pour coudre les tissus légers afin de ne pas abîmer le tissu.
- Les textiles lourds demandent une aiguille suffisamment grosse pour pouvoir transpercer le tissu sans effiloche le fil de l'aiguille.
- Testez toujours la grosseur de l'aiguille sur un petit coupon du tissu que vous vous proposez d'utiliser.
- En général, utilisez le même fil pour l'aiguille que pour la canette.

#### REMARQUE:

Lorsque vous cousez des textiles extensibles, très fins ou des synthétiques, utilisez une aiguille bleue (#990311000, vendu séparément). L'aiguille bleue évite efficacement les points sautés.



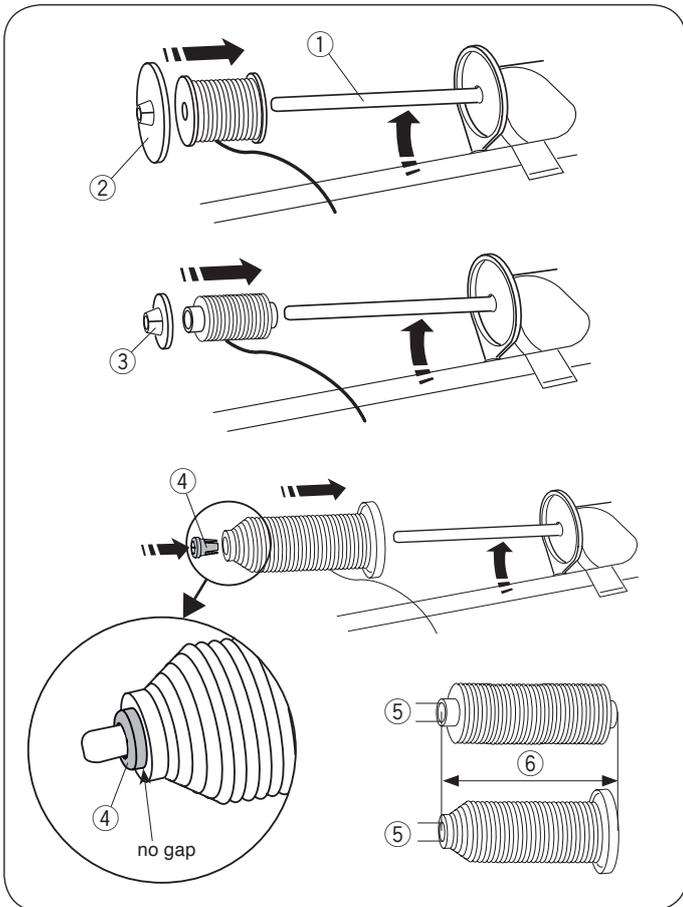
## Enrouler la canette

### • Dépose de la canette

Faites doucement coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement ① vers la droite et déposez la plaque de recouvrement ②.

Faites sortir la canette.

- ① Bouton de dégagement de plaque de recouvrement
- ② Plaque de recouvrement



### • Le porte-bobine horizontal

Soulevez le porte-bobine ①. Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.

Placez le disque fixe-bobine grand modèle ② et appuyez-le fermement contre la bobine de fil.

Le petit disque fixe-bobine ③ est utilisé avec des bobines étroites ou petites.

Abaissez le porte-bobine ①.

- ① Porte-bobine
- ② Disque fixe-bobine grand modèle
- ③ Petit disque fixe-bobine

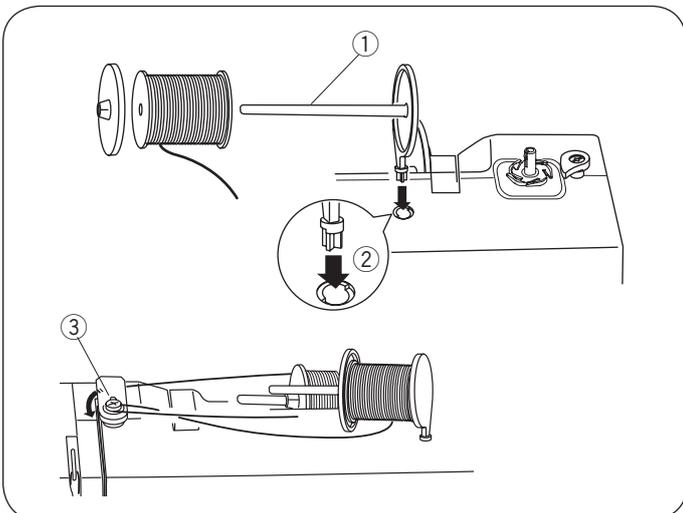
### • Porte-bobine (spécial)

Utilisez le porte-bobine (spécial) pour maintenir la taille spécifique de la bobine de fils comme indiqué sur le schéma.

Les tailles de la bobine de fils sont les suivantes:  
Le diamètre du trou de la bobine est compris entre 9,5 et 10,5 mm, et la longueur de la bobine est comprise entre 70 à 75 mm.

- ④ Porte-bobine (spécial)
- ⑤ Diamètre du trou (9,5 à 10,5 mm)
- ⑥ Longueur de bobine (70 à 75 mm)

Insérez fermement le porte-bobine (spécial) dans le trou et maintenez la bobine comme indiqué sur l'illustration.



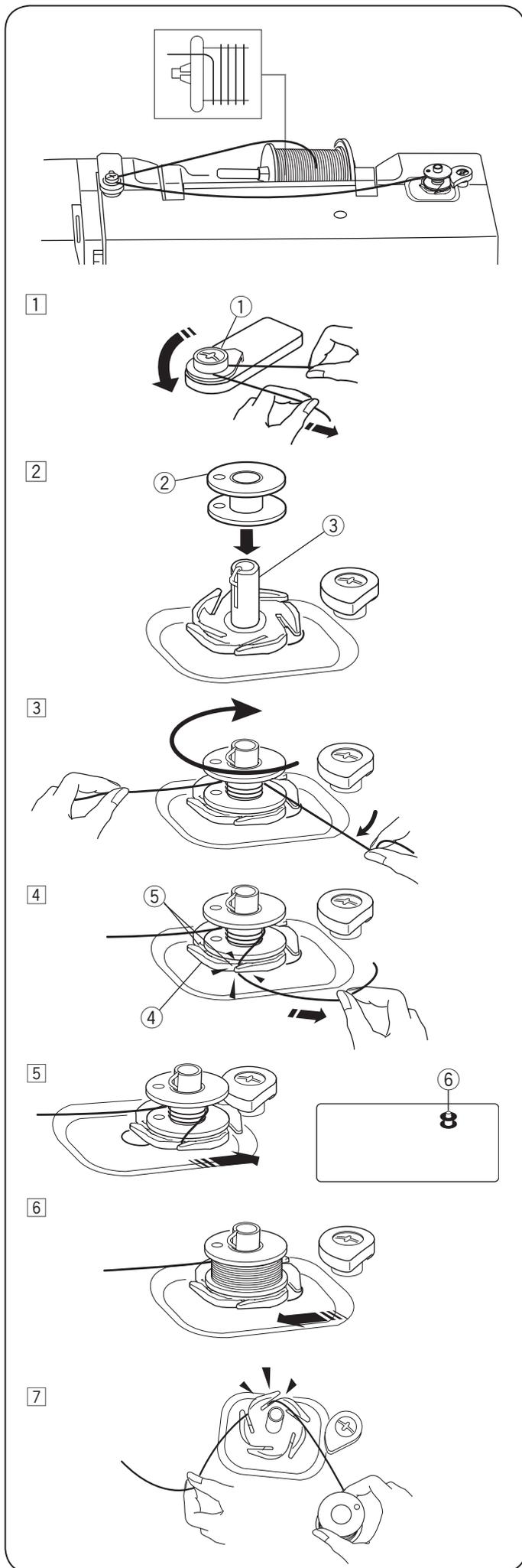
### • Le porte-bobine supplémentaire

Le porte-bobine supplémentaire ① sert à travailler avec ainsi qu'à enrouler des canettes sans désefiler la machine.

Introduisez Le porte-bobine supplémentaire ① dans le trou ②.

Le porte-bobine supplémentaire doit être orientée en direction du guide-fils du bobineur ③.

- ① Porte-bobine supplémentaire
- ② Trou pour porte-bobine supplémentaire
- ③ Guide-fil du bobineur



• **Enrouler la canette**

**REMARQUE:**

- Réglez le curseur de réglage de vitesse sur sa position la plus rapide pour enrouler la bobine.

- 1 Tirez le fil de la bobine.  
Guidez le fil autour du disque de tension de bobinage de la canette.  
① Disque de tension de bobinage de la canette
- 2 Placez la canette sur l'axe du bobineur de la canette.  
② Canette  
③ Axe de bobineur de canette
- 3 Passez le fil à la canette.  
Tenez le fil à deux mains et enroulez-le plusieurs fois vers la droite autour de la canette.
- 4 Insérez le fil dans une des fentes ⑤ de la plaque d'appui ④ et tirez le fil pour le couper.  
④ Plaque d'appui  
⑤ Fente
- 5 Repoussez la canette vers la droite.  
Le symbole de la canette ⑥ apparaît sur l'affichage LCD.  
⑥ Symbole de la canette
- 6 Mettez la machine en marche. Lorsque la bobine est entièrement enroulée, elle s'arrête automatiquement. Arrêtez la machine et faites revenir le bobineur à sa position d'origine, en déplaçant la broche vers la gauche.
- 7 Insérez le fil dans une des fentes de la plaque d'appui et tirez le fil pour le couper.

## Insertion de la canette

1 Placez la canette dans le porte-canette avec le fil déroulant vers la gauche comme indiqué sur le couvercle du crochet.

- ① Extrémité du fil
- ② Porte-canette
- ③ Couvercle du crochet

2 Tenez la canette avec le bout du doigt pour ne pas qu'elle tourne.

Guidez le fil dans l'encoche frontale du porte-canette. Tirez le fil vers la gauche pour le passer sous le guide.

- ④ Encoche frontale
- ⑤ Guide

3 Tirez le fil vers la gauche pour le passer dans le chemin de guide marqué « 1 ».

Assurez-vous que le fil sorte de l'encoche latérale du porte-canette.

- ⑥ Chemin de guide 1
- ⑦ Encoche latérale

### REMARQUE:

Si le fil ne sort pas de l'encoche latérale, renfilez à partir de l'étape 1.

4 Continuez de tirer le fil le long du chemin de guide marqué « 2 » et tirez le fil vers la droite à travers l'encoche. Le fil sera coupé à une longueur appropriée et maintenu en place.

- ⑧ Chemin de guide 2
- ⑨ Encoche (Coupeur-fil de la canette)

5 Mettez l'angle gauche du couvercle du crochet dans l'ouverture.

Appuyez sur le couvercle du crochet pour le mettre en place.

### REMARQUE:

Sauf indication contraire, vous pouvez commencer à coudre sans tirer vers le haut le fil de la canette.

Reportez-vous à la page 17 pour voir comment relever le fil de la canette.

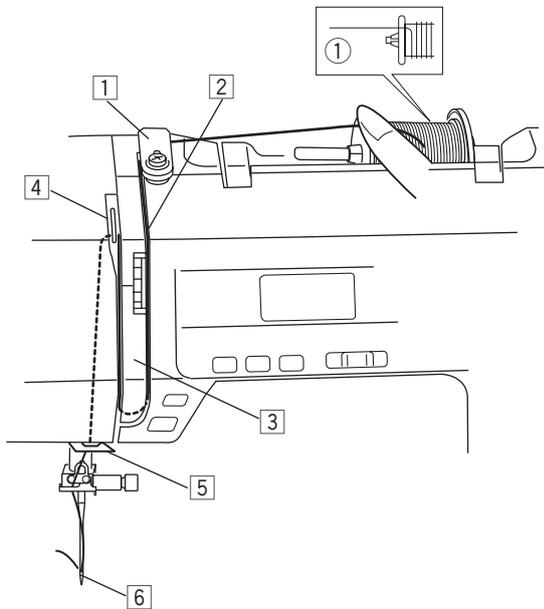
## Enfilage de la machine

Relevez le pied de biche. Appuyez sur le bouton de montée/ descente de l'aiguille pour relever le releveur de fil jusqu'à sa position la plus haute.

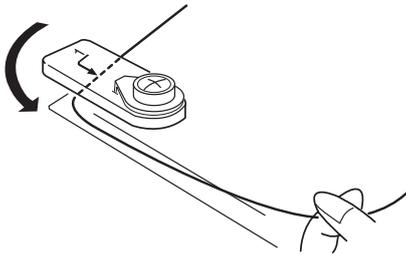


### ATTENTION:

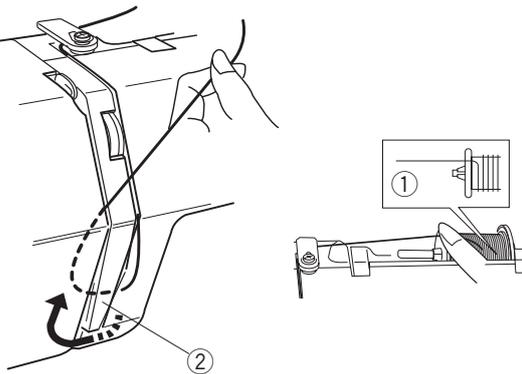
Eteignez l'interrupteur avant d'enfiler le fil de l'aiguille.



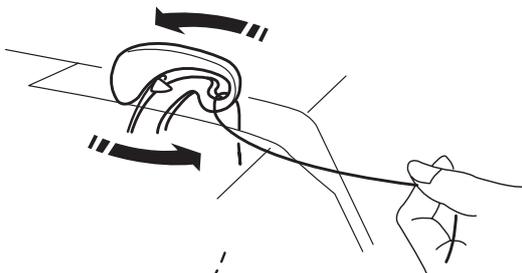
1 2



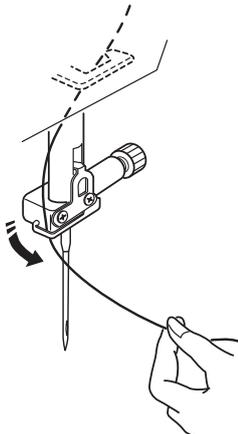
3



4



5 6



## • Enfilage de la machine

1 2 Tirez sur l'extrémité du fil et enroulez-le autour du guide-fil supérieur.

3 Tout en maintenant le fil près de la bobine ①, faites descendre l'extrémité du fil abaissez l'extrémité du fil autour du porte-ressort de retenue ②.

① Bobine

② Porte-ressort de retenue

4 Tirez fermement le fil vers le haut de droite à gauche plus de le levier releveur de fil, et bas dans l'orifice du levier releveur de fil.

5 Passez-le par le guide-fil inférieur.

Faites glisser le fil derrière le guide-fil de la barre à aiguille sur la gauche.

6 Enfilez l'aiguille depuis l'avant vers l'arrière ou utilisez l'enfile-aiguille.

## Enfile-aiguille

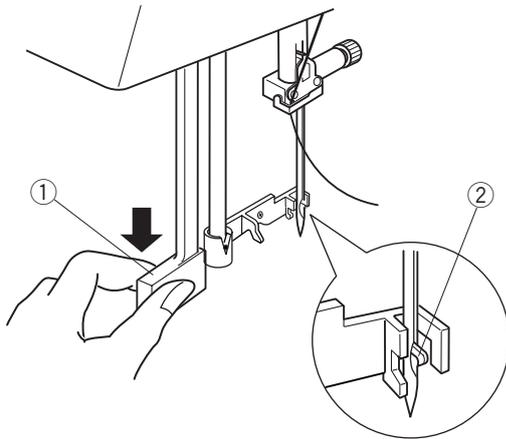


### ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'utiliser l'enfile-aiguille.

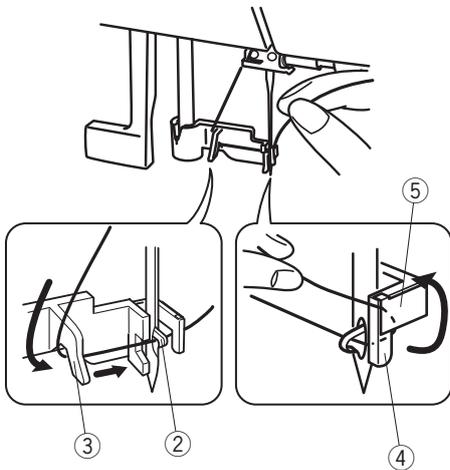
- 1 Abaissez le pied presseur. Relevez l'aiguille jusqu'à sa position la plus haute. Abaissez le bouton enfile-aiguille ① aussi bas que possible. Le crochet ② sort du chas de l'aiguille par derrière.

- ① Bouton enfile-aiguille
- ② Crochet

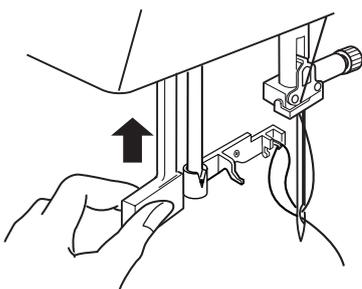


- 2 Tirez le fil du guide (a) ③ à guide (b) ④ et sous le crochet ②. Faites remonter le fil le long du côté droit du guide (b) ④ et glissez le fil entre le guide (b) ④ et la plaque support ⑤.

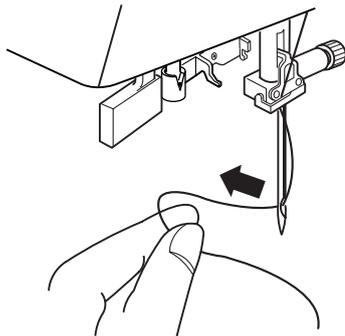
- ③ Guide (a)
- ④ Guide (b)
- ⑤ Plaque support



- 3 Relevez le bouton dans le sens de la flèche, en faisant passer la boucle de fil dans l'aiguille.



- 4 Faites passer le fil dans le chas de l'aiguille.



### REMARQUES:

L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de #11 à #16 ou des aiguilles à pointe bleue. Il est recommandé d'utiliser des grosseurs d'aiguilles de 50 à 90.

## Remonter le fil de la canette

Après l'utilisation du coupe-fil automatique ou de l'enfilage du porte-canette, vous pouvez commencer à coudre sans relever le fil de la canette.

Toutefois, vous devez relever le fil de la canette au moment de coudre des points francés, etc.

- 1 Retirez la canette. Insérez encore une fois la canette dans le porte-canette et réenfilez le fil en suivant les instructions de la page 14 mais, laissez une longueur de fil de 10 cm tel qu'illustré.

① Fil de canette

### REMARQUE:

Ne coupez pas le fil de la canette avec le coupeur-fil de la canette.

② Coupeur-fil de la canette

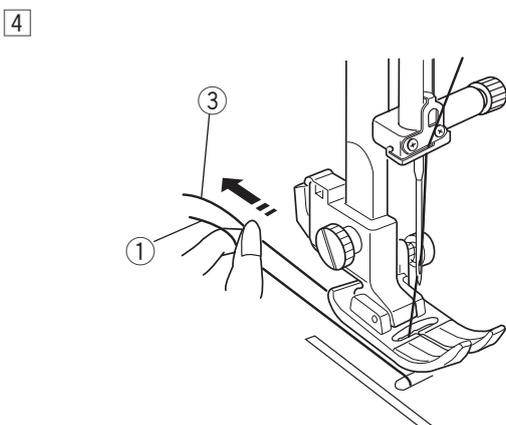
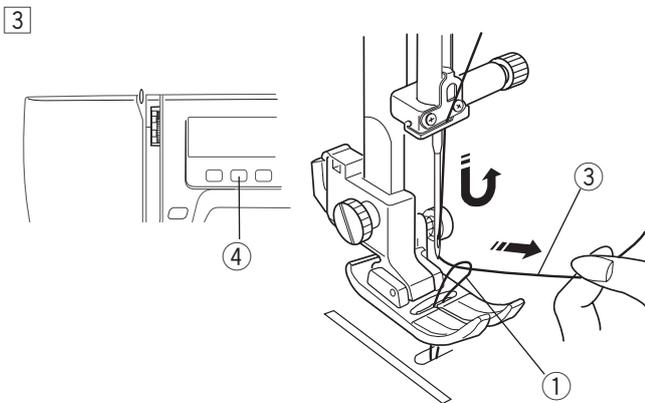
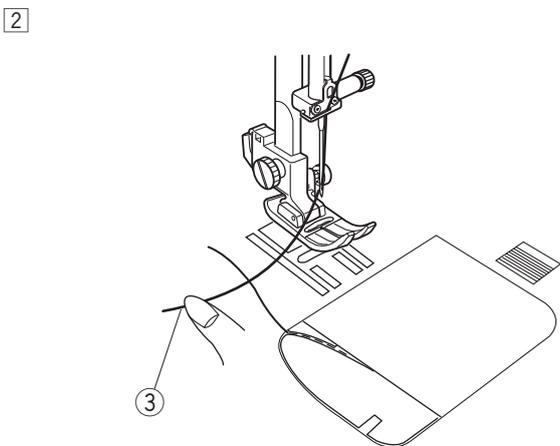
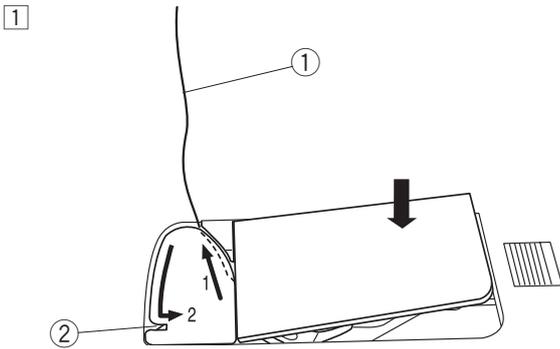
- 2 Relevez le pied presseur. Maintenez légèrement le fil de l'aiguille avec votre main gauche.

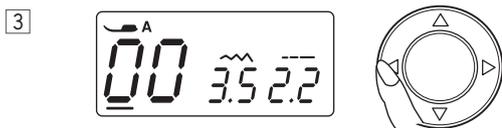
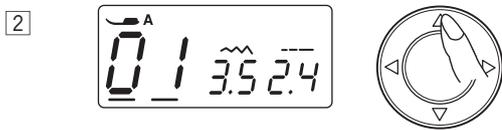
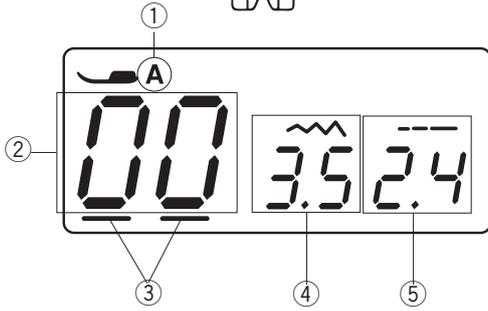
③ Fil d'aiguille

- 3 Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour l'abaisser et la relever afin de prendre le fil de canette.

④ Bouton de montée/descente aiguille

- 4 Tirez sur les deux fils une longueur de 10 cm sous et derrière le pied de biche.





## Afficheur à cristaux liquides

L'écran à cristaux liquides affiche les informations suivantes lorsque la machine est sous tension.

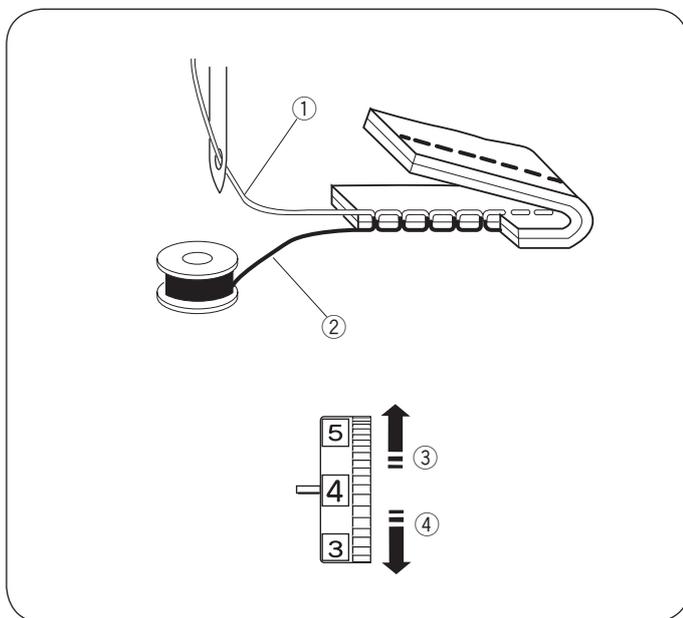
- ① Lettre d'identification du pied de biche recommandé
- ② Numéro du motif de point
- ③ Curseurs
- ④ Largeur de point
- ⑤ Longueur de point

## Sélection des motifs

- ① Appuyez sur les boutons du curseur  $\triangleleft$   $\triangleright$  pour déplacer le curseur sous le numéro du motif de point. Les curseurs apparaissent sous les deux chiffres lorsque l'on met la machine sous tension.
- ② Appuyez sur les boutons de programmation  $\triangle$   $\nabla$  pour changer de numéro jusqu'à ce que le numéro du motif de point souhaité s'affiche. Le numéro augmente ou diminue de 1 chaque fois que vous appuyez sur le bouton de programmation.
- ③ Appuyez sur le bouton  $\triangleleft$  pour déplacer le curseur sous le chiffre des dizaines du numéro de motif de point. Le numéro augmente ou diminue de 10 chaque fois que vous appuyez sur le bouton de programmation.

## Motifs de points

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55	56	57	58	59



## Régler la tension du fil d'aiguille pour un Point droit

### • Tension correcte

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Relâcher
- ④ Tendre

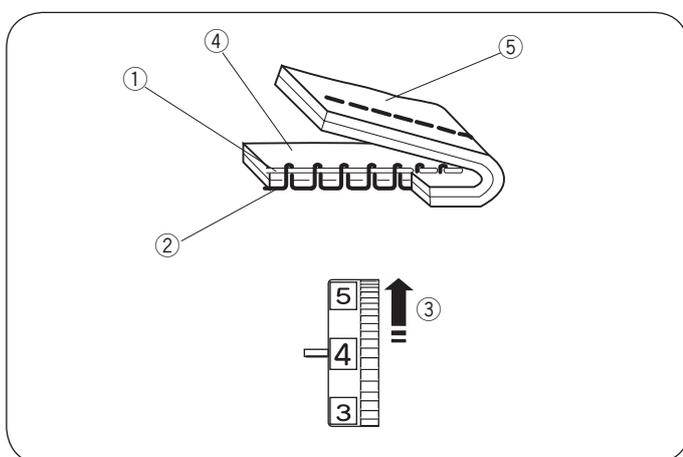
Le point droit idéal a ses fils bloqués entre deux couches de tissu, comme illustré (gros pour montrer le détail).

Lorsqu'on regarde le dessus et le dessous de l'assemblage, on remarque que les points sont équilibrés de façon égale.

Lorsque l'on règle la tension du fil d'aiguille, plus le chiffre est élevé, plus le fil du dessus sera tendu.

Les résultats dépendent de:

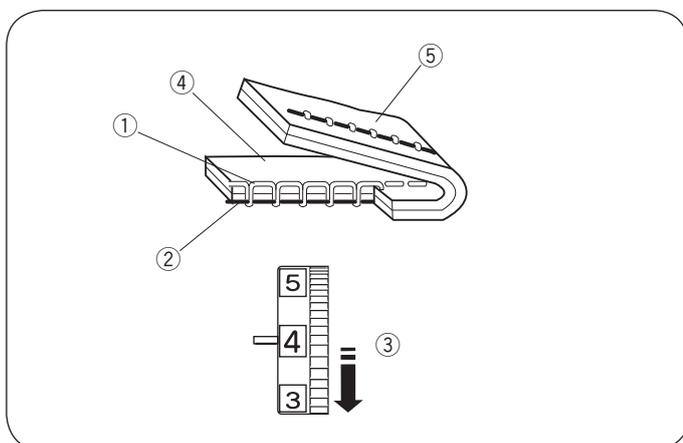
- la rigidité et l'épaisseur du tissu
- le nombre de couches de tissu
- le type de point



### • La tension est excessive

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Relâcher
- ④ Endroit (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (côté inférieur) du tissu

Le fil de canette transparait à l'endroit du tissu, et le point est bosselé. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus bas, pour relâcher le fil d'aiguille.



### • La tension est insuffisante

- ① Fil d'aiguille (fil du haut)
- ② Fil de canette (fil du bas)
- ③ Augmenter la tension
- ④ Endroit (côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (côté inférieur) du tissu

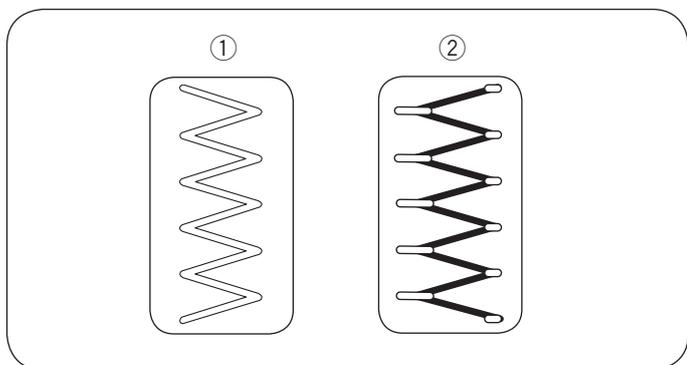
Le fil de canette transparait à l'envers du tissu, et le point est irrégulier. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus haut, pour augmenter la tension du fil d'aiguille.

## Régler la tension du fil d'aiguille pour un Point zigzag

Pour un point zigzag idéal, le fil de canette n'apparaît pas sur l'endroit (dessus) du tissu, et le fil d'aiguille apparaît légèrement sur l'envers (dessous) du tissu.

Voir les illustrations pour l'aspect correct.

Pour atteindre cet aspect, réglez la tension d'aiguille comme nécessaire.



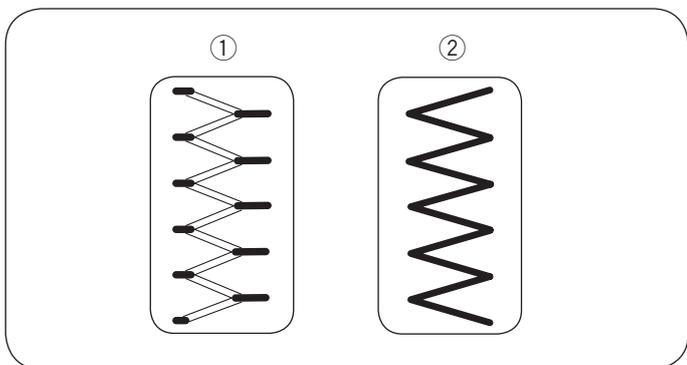
### • Tension correcte

① Endroit (côté supérieur) du tissu

② Envers (dessous) du tissu

Réduisez au minimum le degré de fil visible sur l'envers (dessous) du tissu sans trop le froncer, ni faire en sorte que le fil de canette apparaisse sur l'endroit (dessus) du tissu.

Les résultats varient, selon le tissu, le fil et les conditions de travail.

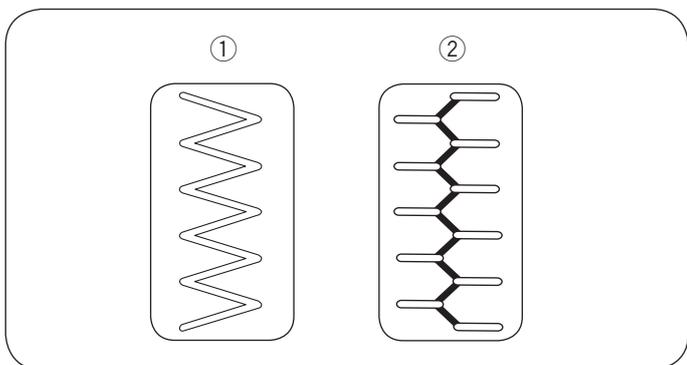


### • La tension est excessive

① Endroit (dessus) du tissu

② Envers (dessous) du tissu

Le coin de chaque zigzag se rejoint du bon côté du tissu.

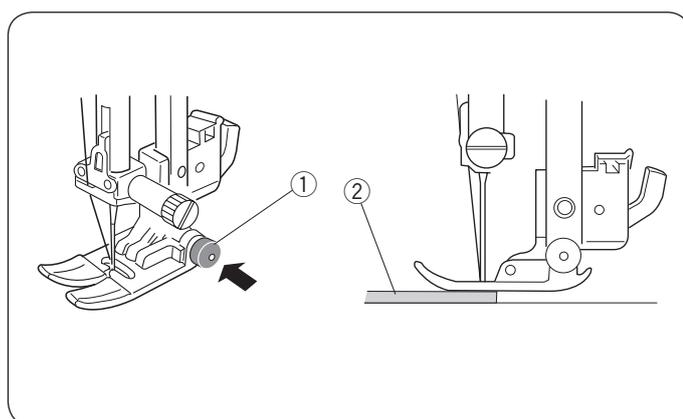
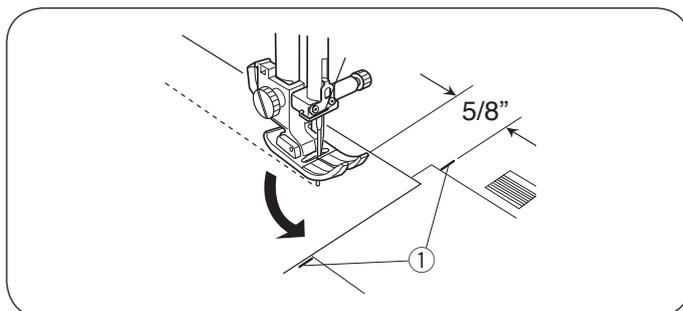
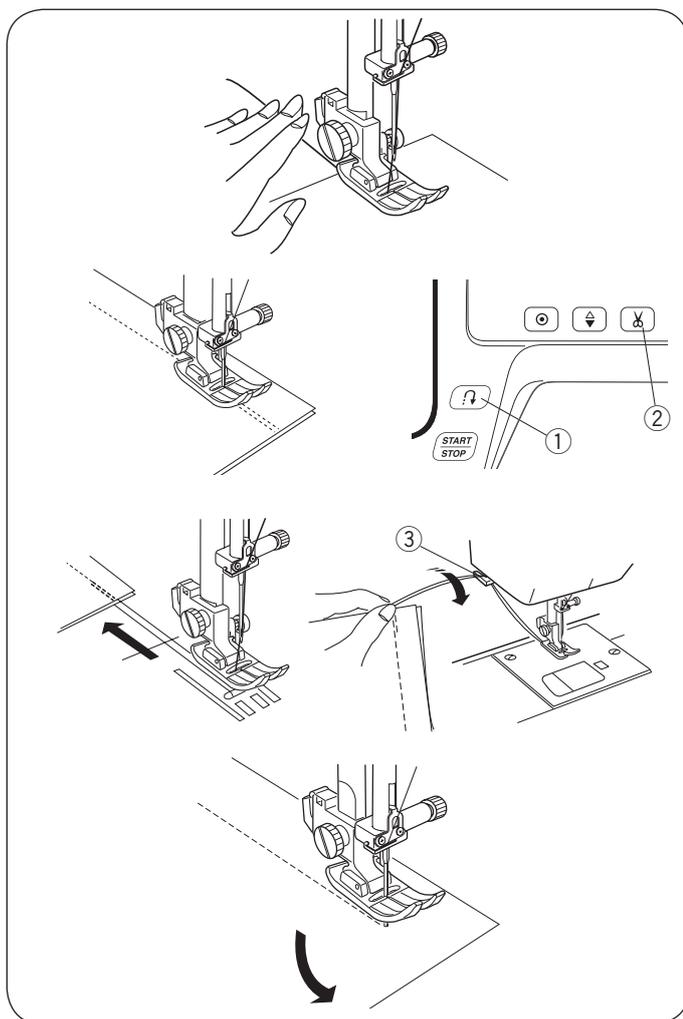
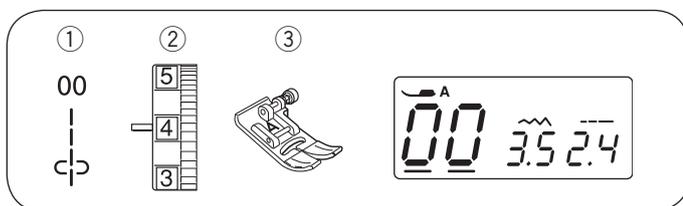


### • La tension est insuffisante

① Endroit (dessus) du tissu

② Envers (dessous) du tissu

Le coin de chaque point en zigzag se rejoint sur le revers du tissu.



## SECTION III. ÉLÉMENTS DE COUTURE

### Point droit

- ① Motif de point: 00
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

### REMARQUE:

Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche lorsque vous utilisez un pied pour point satin F ou un pied pour boutonnière automatique R.

### • Commencer la couture

Relevez le pied de biche et positionnez le tissu à côté d'une ligne de guidage de l'assemblage sur la plaque d'aiguille (1,6 cm est le plus commun). Abaissez l'aiguille sur le point où vous souhaitez démarrer. Tirez les fil vers l'arrière et abaissez le pied de biche. Démarrer la machine. Guidez doucement le tissu le long d'une ligne de guidage d'assemblage en laissant le tissu s'alimenter naturellement.

### • La couture de finition

Pour fixer les extrémités d'une couture, appuyez sur le bouton de point arrière ① et cousez plusieurs points arrière. Appuyez sur le bouton coupe-fil ② pour couper les fils.

- ① Bouton de point arrière
- ② Bouton de coupe-fil

Relevez le pied presseur.

Utilisez le coupe-fil ③ sur la plaque frontale pour couper les fils plus épais.

- ③ Coupe-fil

### Modification du sens de la couture

Arrêtez la machine et levez le pied presseur.

Faites pivoter le tissu autour de l'aiguille afin de changer le sens de la couture comme souhaité.

Abaissez le pied et commencez à coudre dans le nouveau sens.

### Tourner à l'équerre

Pour coudre toujours à la même distance du bord lorsqu'on tourne un coin avec le bord du tissu au guide d'assemblage 5/8", arrêtez la machine quand le devant du tissu atteint les lignes de guidage à l'équerre ① et relevez le pied de biche. Tournez le tissu à 90° dans le sens anti-horaire, abaissez le pied de biche et commencez à coudre dans une autre direction.

- ① Guide d'équerre

### Coudre à partir du bord d'un tissu épais

Le bouton noir ① du pied zigzag verrouille le pied dans la position horizontale.

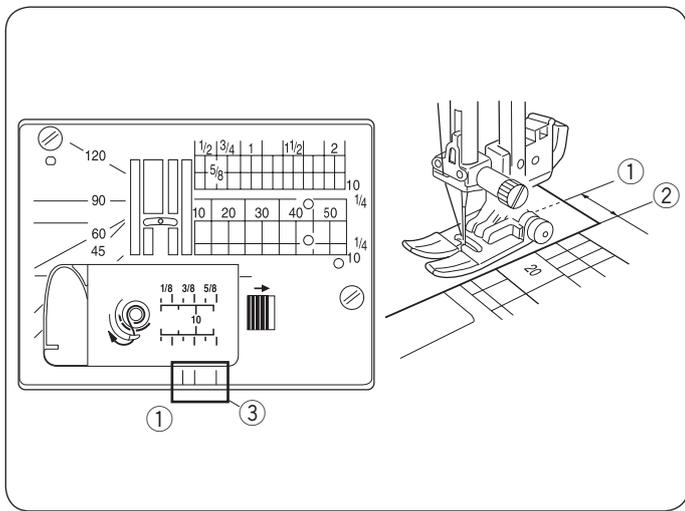
Cela est utile quand on commence à coudre à partir du bord de tissus épais ② ou lorsqu'on coud à travers un ourlet.

Abaissez l'aiguille dans le tissu au point où vous souhaitez commencer à coudre.

Abaissez le pied tout en appuyant sur le bouton noir ①. Le pied est bloqué dans la position horizontale pour éviter de glisser.

Le bouton se relâche automatiquement après avoir cousu quelques points.

- ① Bouton noir
- ② Tissus épais



### Plaque à aiguille

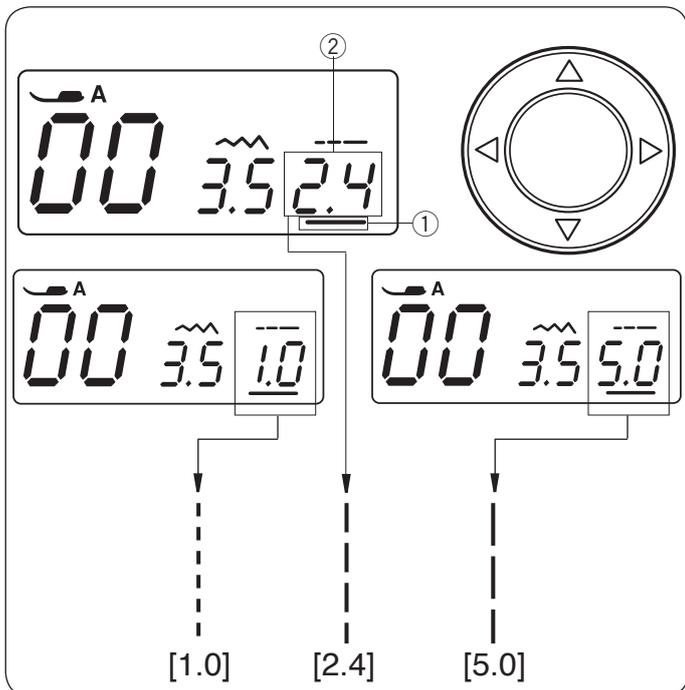
Les guides d'assemblage sur la plaque à aiguille et la plaque de recouvrement vous aident à mesurer la réserve pour couture. Les numéros sur la plaque à aiguille indiquent la distance entre la position centrale de l'aiguille ① et le bord du tissu ②.

- ① Position centrale de l'aiguille
- ② Bord du tissu

Nombre	10	20	30	40	50	1/2	5/8	3/4	1	1 1/2	2
Distance (cm)	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0	—	—	—	—	—	—
Distance (pouce)	—	—	—	—	—	1/2	5/8	3/4	1	1 1/2	2

Les guides de couture avant ③ sont indiqués à 0,6 cm, 0,9 cm et 1,6 cm par rapport à la position centrale de l'aiguille ①.

- ③ Guides de couture avant



### • Réglage de la longueur de point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur ① sous la valeur de longueur de point « 2,4 » ② (réglage par défaut).

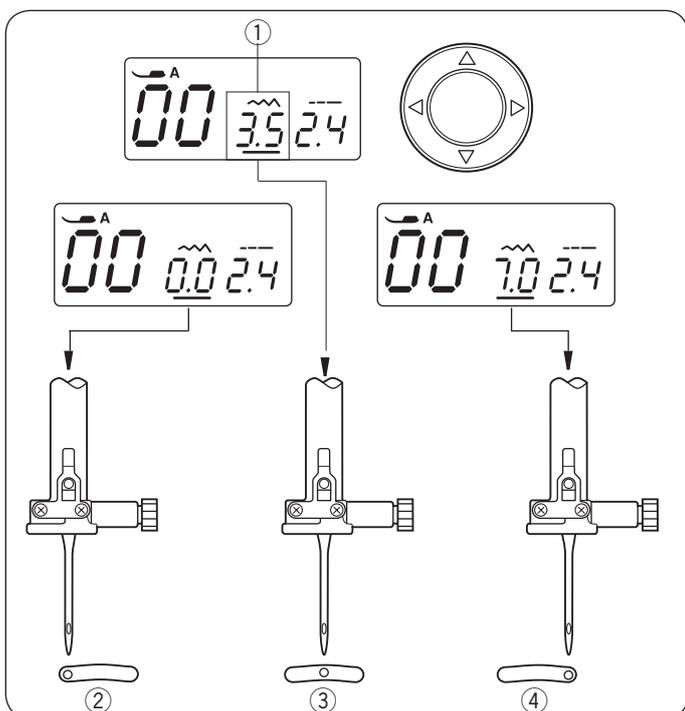
Appuyez sur le bouton ▼ pour diminuer la longueur du point. Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter la longueur du point.

On peut faire varier la longueur de point entre 0,0 et 5,0.

- ① Curseur
- ② Longueur de point (2,4)

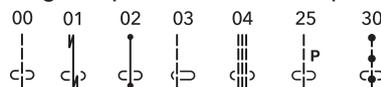
### REMARQUE:

On ne peut pas régler la longueur de point arrière à plus de 4,0.



### • Réglage de la position de piqûre de l'aiguille

Vous avez la possibilité de régler la position de piqûre de l'aiguille pour les motifs de point droit 00 à 04 et 30 à 32.

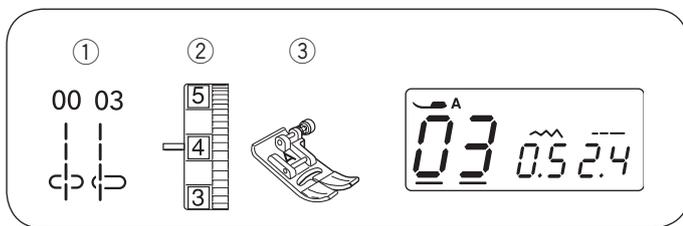


Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur de largeur de point « 3,5 » ① (réglage par défaut).

Appuyez sur le bouton ▼ pour déplacer l'aiguille sur la gauche ②.

Appuyez sur le bouton ▲ pour déplacer l'aiguille sur la droite ④.

- ① Largeur de point (3,5)
- ② Gauche (0,0)
- ③ Milieu (3,5)
- ④ Droite (7,0)

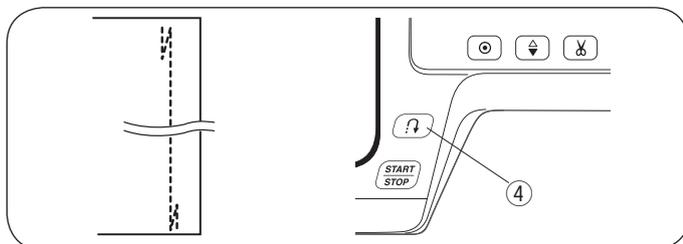
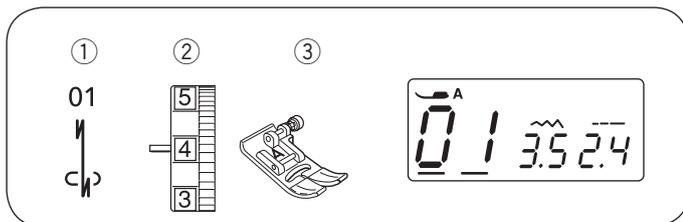


### Point droit

- ① Motif de point: 00 ou 03
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Pour assembler les vêtements, appliquer les fermetures éclair et bien davantage.

Le motif 03 est utilisé pour assembler des tissus fins.



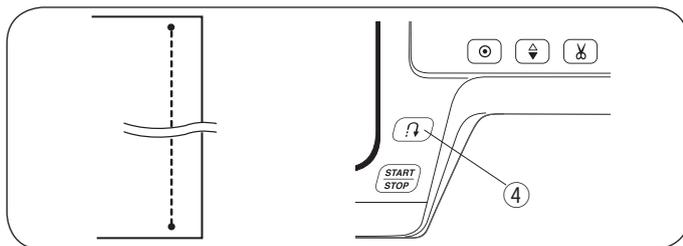
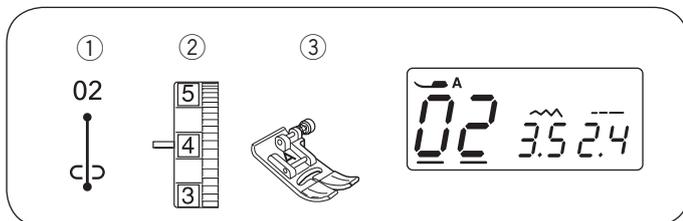
### Point Lock-a-Matic

- ① Motif de point: 01
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'un assemblage avec point arrière.

Quand vous atteignez la fin d'un assemblage, appuyez sur le bouton de point arrière ④ une seule fois. La machine fait quatre points arrière, quatre points avant, puis s'arrête automatiquement.

- ④ Bouton de point arrière



### Point noué

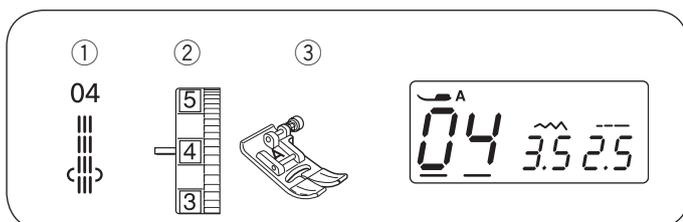
- ① Motif de point: 02
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point unique est utilisé lorsqu'un point noué invisible est nécessaire.

Abaissez l'aiguille à proximité du bord avant du tissu. La machine coudra plusieurs points noués sur place puis continuera à avancer.

Quand vous appuyez sur le bouton de point arrière ④ à la fin d'un assemblage, la machine fait plusieurs points noués sur place, puis s'arrête de coudre automatiquement.

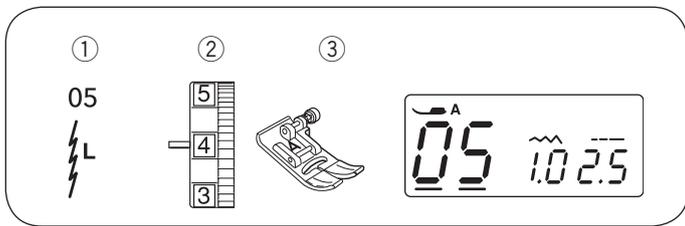
- ④ Bouton de point arrière



### Triple point pour tissu extensible

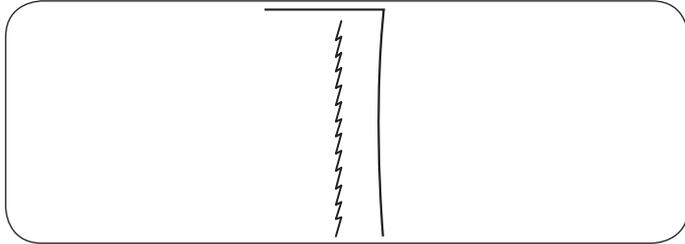
- ① Motif de point: 04
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point résistant et durable est recommandé quand à la fois l'élasticité et la résistance sont nécessaires afin d'assurer le confort et la durabilité. On l'utilise pour des endroits d'assemblages les goussets et les emmanchures. On l'utilise aussi pour renforcer l'assemblage des pièces pour sacs à dos.

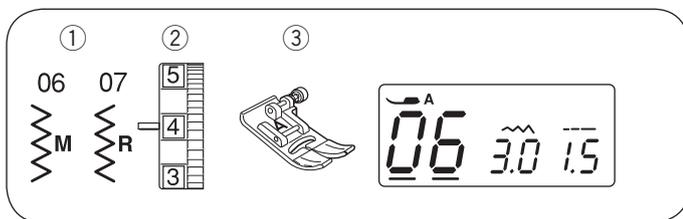


### Point pour tissu extensible

- ① Motif de point: 05
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A



Ce point est un point étroit extensible conçu pour éliminer le froncement sur les tricots et les biais, tout en permettant d'ouvrir la couture entièrement à plat.



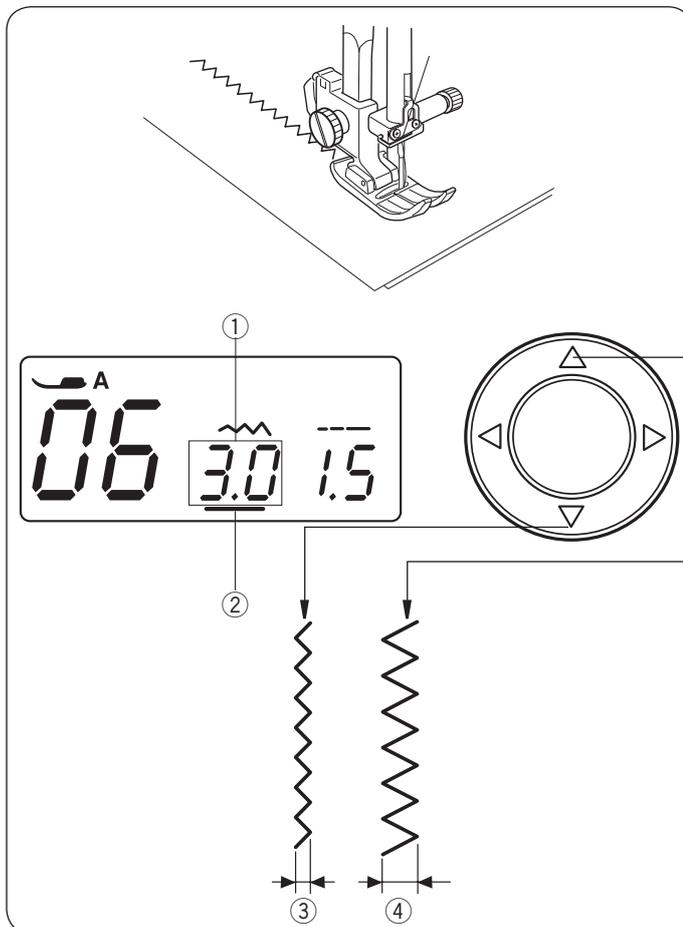
### Point Zigzag

- ① Motif de point: 06 ou 07
- ② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Le point zigzag est l'un des points les plus utiles et les plus polyvalents. Il est utilisé pour surfilages, raccommodages, appliqués, et également utilisé comme point décoratif.

#### REMARQUE:

Utilisez un entoilage quand vous cousez sur des tissus extensibles tels que tricots, jersey ou interlock.



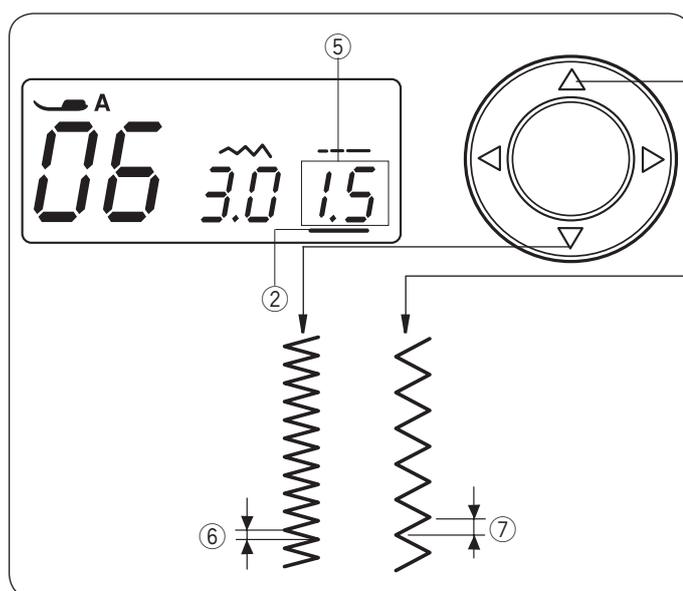
#### • Réglage de la largeur de point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur ② sous la valeur de largeur de point « 3,0 » ① (réglage par défaut).

Appuyez sur le bouton ▼ pour diminuer la largeur du point ③.

Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter la largeur du point ④.

On peut faire varier la largeur de point entre 0,0 à 7,0.



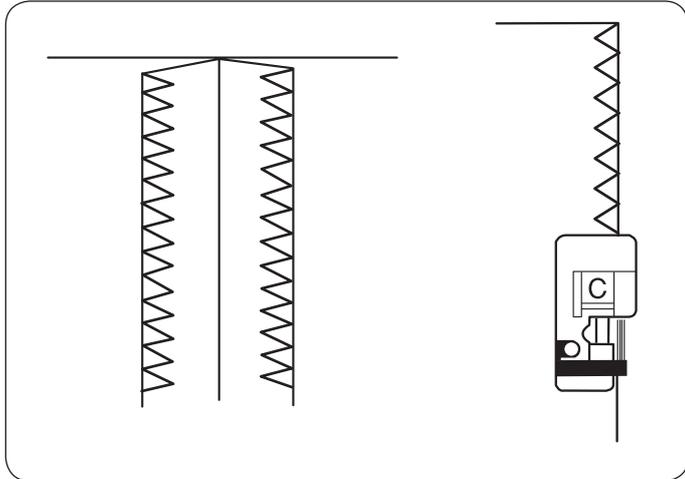
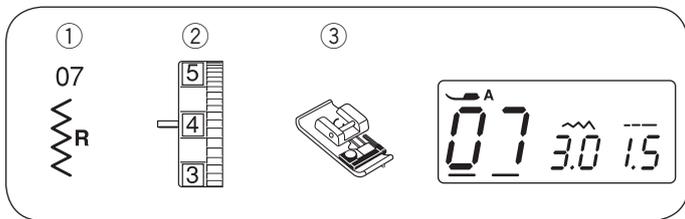
#### • Réglage de la longueur de point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur ② sous la valeur de longueur de point « 1,5 » ⑤ (réglage par défaut).

Appuyez sur le bouton ▼ pour diminuer la longueur du point ⑥.

Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter la longueur du point ⑦.

On peut faire varier la longueur de point entre 0,2 à 5,0.



### Surfilage avec le point zigzag

- ① Motif de point: 07
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied surjet C

Cette variante du point zigzag est très utile dans la confection de vêtements et dans la finition des bords vifs de n'importe quel ouvrage de couture.

Le guide noir et les tiges métalliques de guidage du pied de surjet gardent le bord net et le tissu droit.

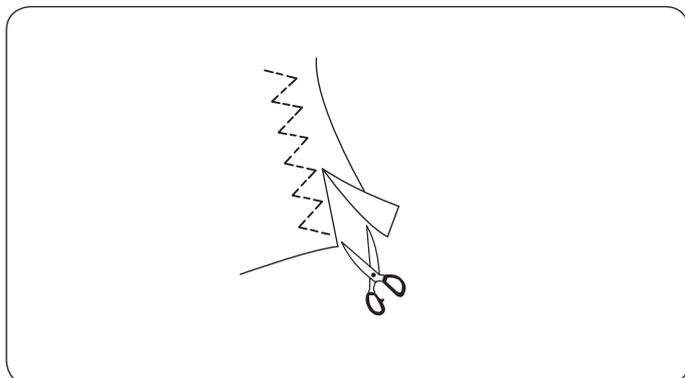
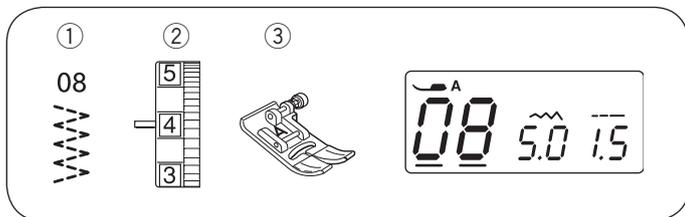
Placez votre tissu de façon à ce qu'il s'appuie sous les tiges métalliques et contre le guide noir. La machine va piquer au-dessus de ces tiges.

Les tiges maintiennent les fils libres à l'intérieur de façon à ce que l'aiguille puisse piquer par-dessus.

Au fur et à mesure que vous cousez, assurez-vous que le bord du tissu est en appui contre le guide noir.

#### **!** ATTENTION:

Lorsque vous utilisez un pied de surjet, veillez à régler la largeur de point entre 5,5 et 7,0, sinon l'aiguille risque de heurter le pied de surjet.

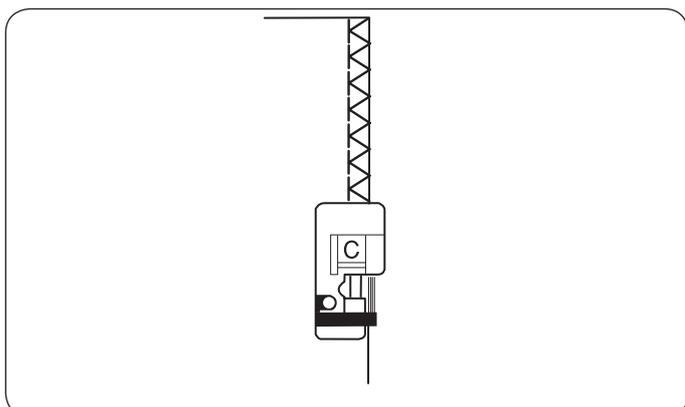
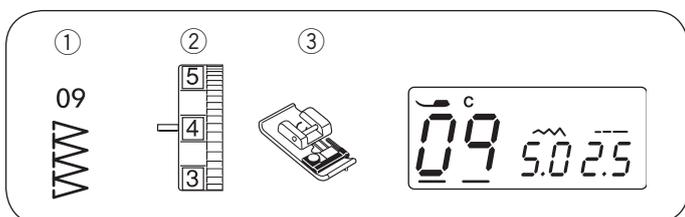


### Multiple Zigzag

- ① Motif de point: 08
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point sert à finir les coutures sur les synthétiques et autres tissus qui ont tendance à froncer. Ce point est également excellent pour les reprises et la réparation de déchirures. Le point convient aussi parfaitement pour les reprises et le raccommodage.

Placez votre tissu de façon à former une réserve de couture de 1,5 cm. Coupez le tissu en excès près des points. Prenez garde de ne pas couper les points.



### Point de surjet

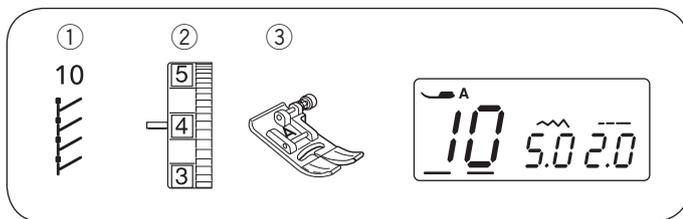
- ① Motif de point: 09
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied surjet C

Ce point est utilisé simultanément pour les assemblages et les surpiqûres. Utilisez ce point lorsque vous n'avez pas besoin d'ouvrir deux épaisseurs à plat.

Placez le bord du tissu à côté du guide noir et coudre.

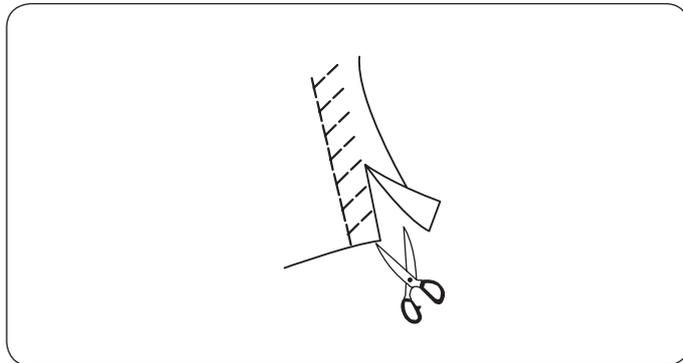
#### **!** ATTENTION:

La largeur de point doit être réglé 5,5 et 7,0, sinon l'aiguille risque de heurter le pied de surjet. L'aiguille à pointe bleue est recommandé pour les tissus extensibles.

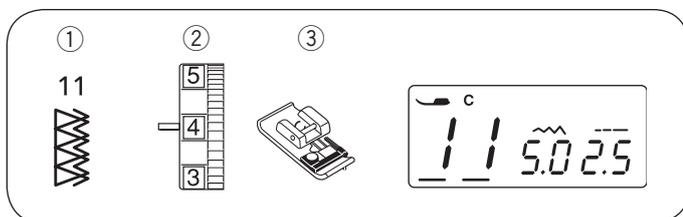


### Point tricot

- ① Motif de point: 10
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

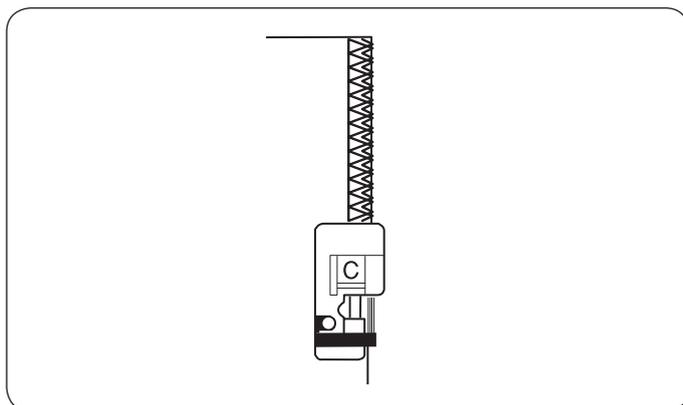


Placez votre tissu de façon à former une réserve de couture de 1,5 cm. Coupez le tissu en excès près des points. Prenez garde de ne pas couper les points.



### Point double surjet

- ① Motif de point: 11
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied surjet C



Ce point peut être utilisé pour coudre des tissus qui ont tendance à s'effiloche largement comme le lin et la gabardine.

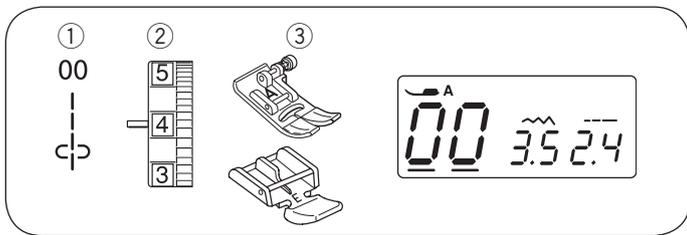
Deux rangées de points zigzag sont cousues simultanément par-dessus le bord du tissu pour l'empêcher de s'effiloche.

Régalez la tension du fil de façon à ce que les fils d'aiguille et de canette se rejoignent au bord du tissu.



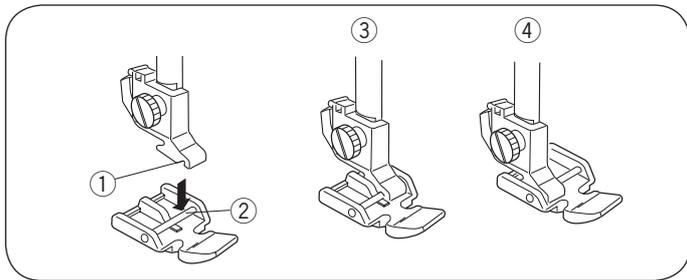
### ATTENTION:

La largeur de point doit être réglé 5,5 et 7,0, sinon l'aiguille risque de heurter le pied de surjet. L'aiguille à pointe bleue est recommandé pour les tissus extensibles.



## Couture des fermetures à glissière

- ① Motif de point: 00
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A  
Pied à semelle étroite E



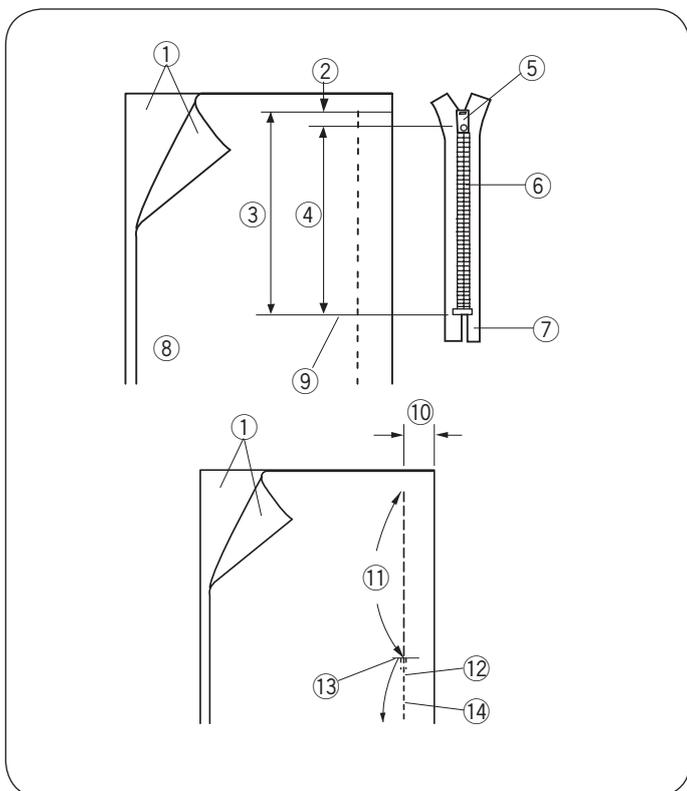
### • Installation du pied à semelle étroite

Insérez la tige du pied ② à semelle étroite dans l'encoche du portepied ①.

Pour coudre le côté gauche de la fermeture à glissière, fixez le pied à semelle étroite avec le côté droit de la tige ③.

Pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière, fixez le pied à semelle étroite avec le côté gauche de la tige ④.

- ① Encoche
- ② Tige
- ③ Pour coudre le côté gauche
- ④ Pour coudre le côté droit



### • Préparation du tissu

Ajoutez 1 cm à la longueur de la fermeture à glissière. Ceci correspond à la dimension totale de l'ouverture.

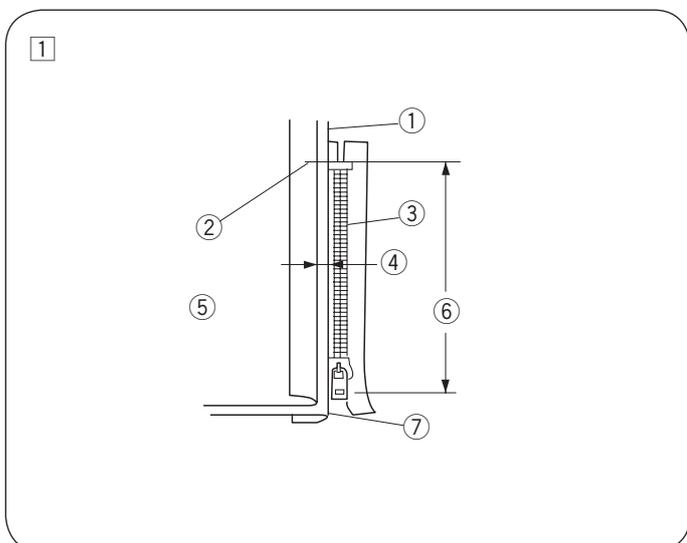
- ① Endroit du tissu
- ② 1 cm
- ③ Dimension de l'ouverture
- ④ Longueur de la fermeture à glissière
- ⑤ Curseur
- ⑥ Dents de la fermeture à glissière
- ⑦ Galon de la fermeture à glissière
- ⑧ Envers du tissu
- ⑨ Extrémité de l'ouverture

Placez le tissu endroit contre endroit, puis piquez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière, avec une réserve de couture de 2 cm. Faites des points arrière pour consolider la couture. Installez le pied zigzag et bâtissez le long de l'ouverture de la fermeture à glissière avec une longueur de point de 4,5.

- ⑩ 2 cm
- ⑪ Ouverture de la fermeture à glissière (bâti)
- ⑫ Points arrière
- ⑬ Extrémité de l'ouverture
- ⑭ Couture

### REMARQUE:

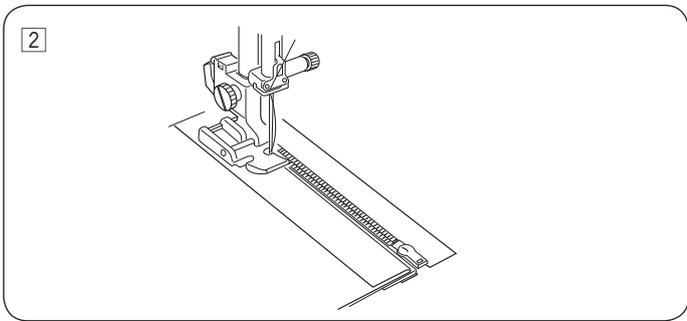
Détendez le fil au réglage numéro un ① pour le bâti.



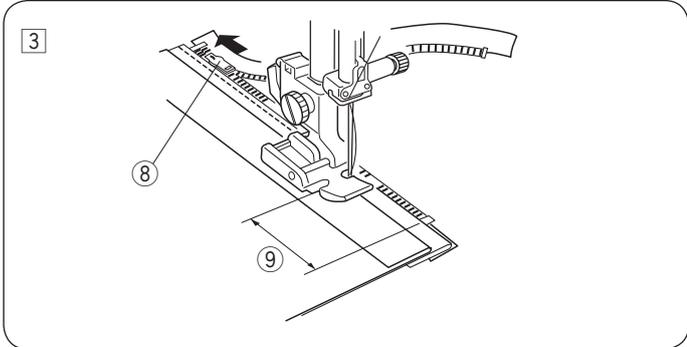
### • Pour commencer à coudre

① Repliez la réserve de couture de dessus sur le dessus. Repliez la réserve de couture de dessous sur le dessous afin de former un pli de 0,3 cm. Placez les dents de la fermeture à glissière près du pli et épinglez la fermeture à glissière.

- ① Tissu de dessous
- ② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
- ③ Dents de la fermeture à glissière
- ④ 0,3 cm
- ⑤ Envers du tissu de dessus
- ⑥ Dimension de l'ouverture
- ⑦ Pli

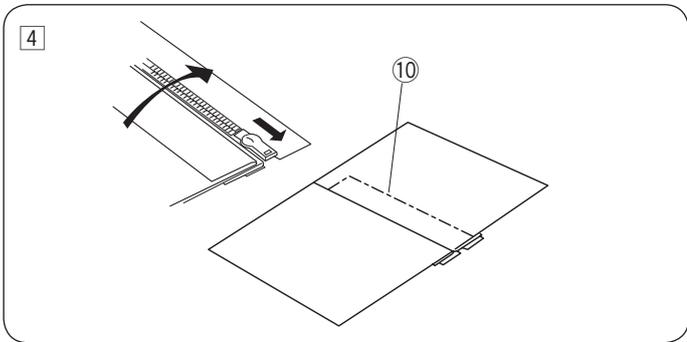


2 Installez le pied à semelle étroite avec la tige sur la droite. Piquez à travers toutes les épaisseurs à partir de l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière, en guidant les dents de la fermeture à glissière le long du bord du pied.



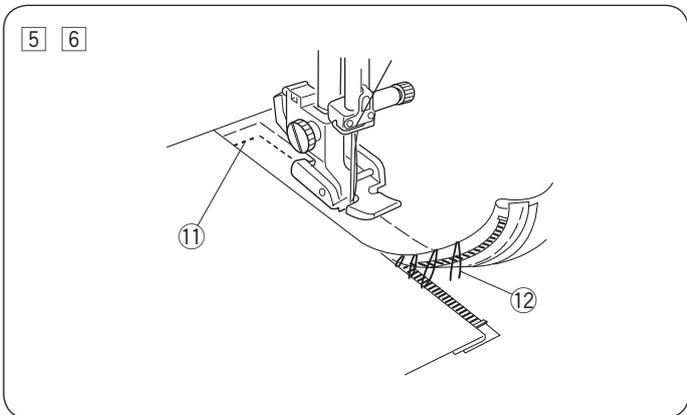
3 Arrêtez la machine 5 cm avant que le pied n'atteigne le curseur sur le galon de la fermeture à glissière. Abaissez l'aiguille dans le tissu et relevez le pied. Ouvrez la fermeture à glissière, puis abaissez le pied et piquez le reste de la couture.

- ⑧ Curseur
- ⑨ 5 cm



4 Fermez la fermeture à glissière et ouvrez le tissu de dessus à plat par-dessus la fermeture à glissière. Bâissez ensemble le tissu de dessus et le galon de la fermeture à glissière.

- ⑩ Points de bâti

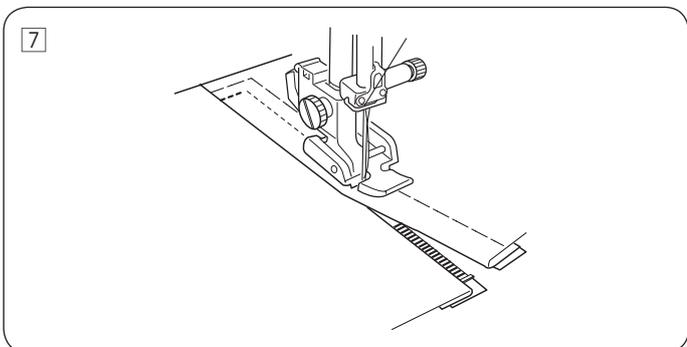


5 Détachez le pied et réinstallez-le avec la tige à gauche. Piquez au point arrière en travers de l'extrémité de l'ouverture sur 1 cm. Tournez le tissu à 90 degrés et piquez à travers le vêtement et le galon de la fermeture à glissière.

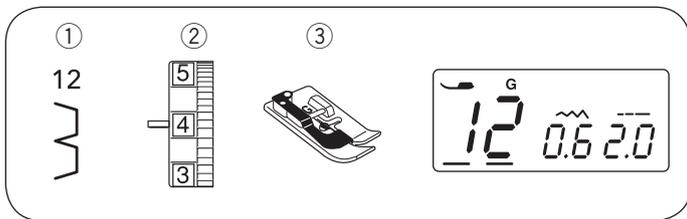
- ⑪ Piqué au point arrière

6 Arrêtez la machine 5 cm avant que le pied n'atteigne le curseur sur le galon de la fermeture à glissière. Abaissez l'aiguille dans le tissu et relevez le pied. Retirez les points de bâti.

- ⑫ Points de bâti

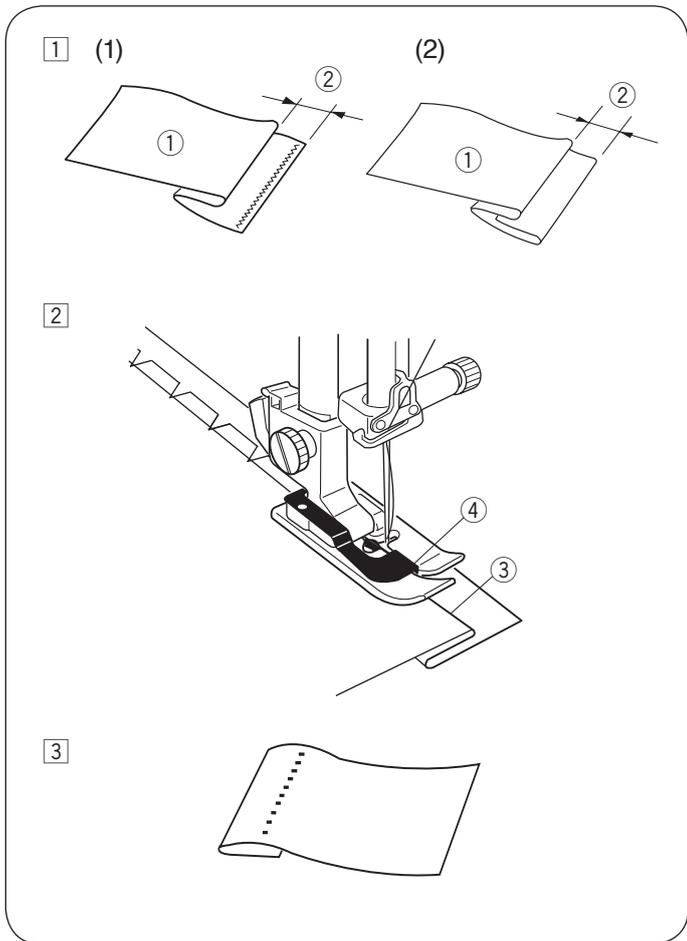


7 Ouvrez la fermeture à glissière, puis abaissez le pied et piquez le reste de la couture. Après avoir terminé la couture, retirez les points de bâti sur le tissu de dessus.



### Point d'ourlet invisible

- ① Motif de point: 12
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche Pied pour ourlet à point invisible G



1 Repliez un ourlet avec l'envers du tissu au-dessus pour former une réserve de couture de 0,4 à 0,7 cm.

- ① Envers du tissu
- ② 0,4 à 0,7 cm

- (1) Sur les tissus épais qui ont tendance à s'effiloer, il faut tout d'abord surfiler le bord vif.
- (2) Repliez l'ourlet sous le tissu pour les tissus légers.

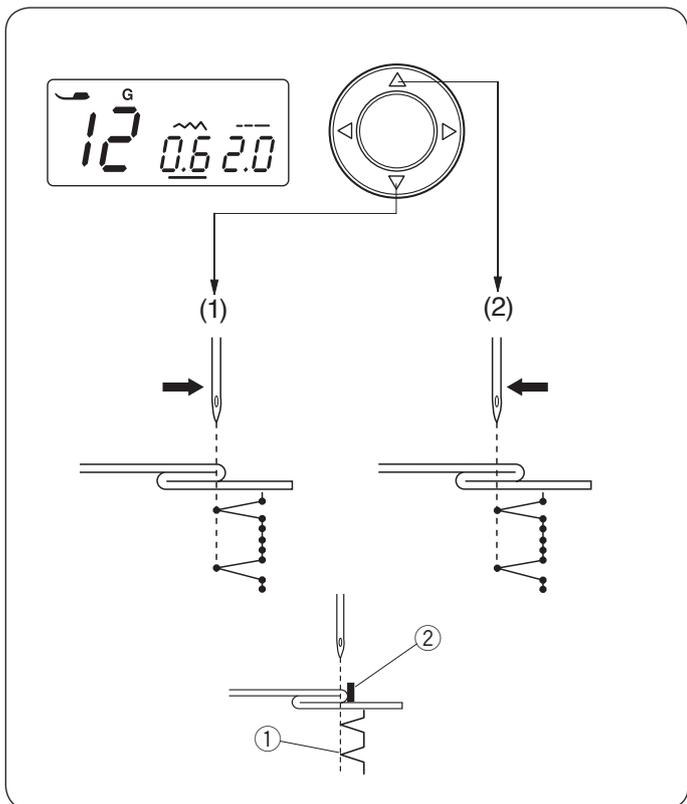
2 Placez le tissu de telle sorte que le pli se trouve à côté du guide du pied. Abaissez le pied de biche. Ajustez la position de l'aiguille, le cas échéant. Piquez en guidant le pli le long du guide.

- ③ Pli
- ④ Guide

3 Une fois la piqûre terminée, ouvrez le tissu.

#### REMARQUE:

Si l'aiguille perce le tissu trop à gauche, les points ressortiront sur l'endroit du tissu.



#### • Réglage de la position de piqûre de l'aiguille

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur de largeur de point « 0,6 » (réglage par défaut).

- (1) Appuyez sur le bouton ▼ pour déplacer la position de piqûre de l'aiguille vers la droite.
- (2) Appuyez sur le bouton ▲ pour déplacer la position de piqûre de l'aiguille vers la gauche.

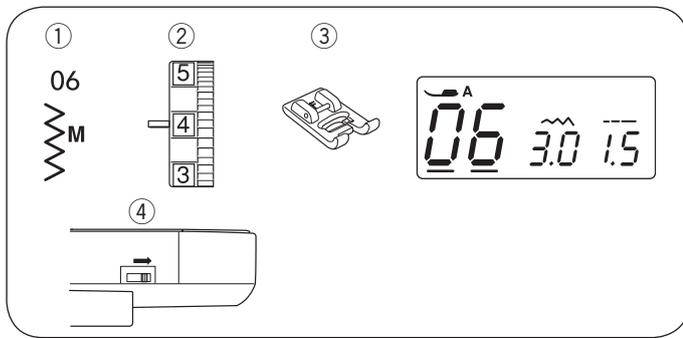
L'afficheur à cristaux liquides indique la distance entre le guide et la position de piqûre de l'aiguille sur la gauche en millimètres.

La position de piqûre de l'aiguille peut varier de 0,0 à 1,2.

- ① Position de piqûre de l'aiguille sur la gauche
- ② Guide

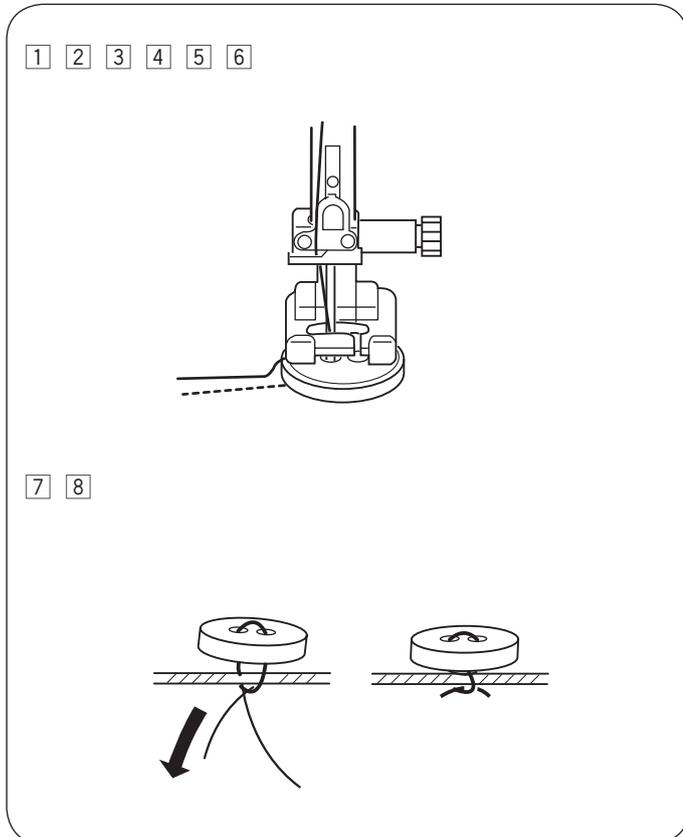
#### REMARQUE:

La position de piqûre de l'aiguille peut varier mais la largeur de point restera identique.



### Couture des boutons

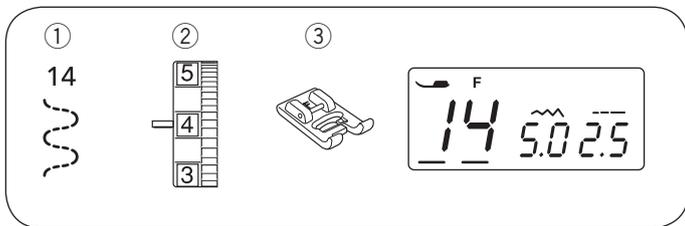
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:            | 06                      |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 3 à 7                   |
| ③ Pied de biche:             | Pied pour point passé F |
| ④ Griffes d'entraînement:    | Abaisées                |



- 1 Abaissez les griffes d'entraînement.
- 2 Alignez les trous du bouton sur la fente horizontale du pied de biche.
- 3 Abaissez le pied de biche pour maintenir le bouton en place.
- 4 Réglez la largeur de point de façon à ce que l'aiguille entre dans le trou de gauche du bouton.
- 5 Tournez le volant de façon à ce que l'aiguille entre dans le trou de droite du bouton. Réajustez la largeur de point si nécessaire.
- 6 Effectuez plusieurs points.

- 7 Après avoir fini de coudre, coupez le fil mais laissez environ 8 à 10 cm de fil au niveau du bouton.
- 8 Avec une aiguille à coudre, passez le fil du dessus sur l'envers du tissu et nouez les fils.

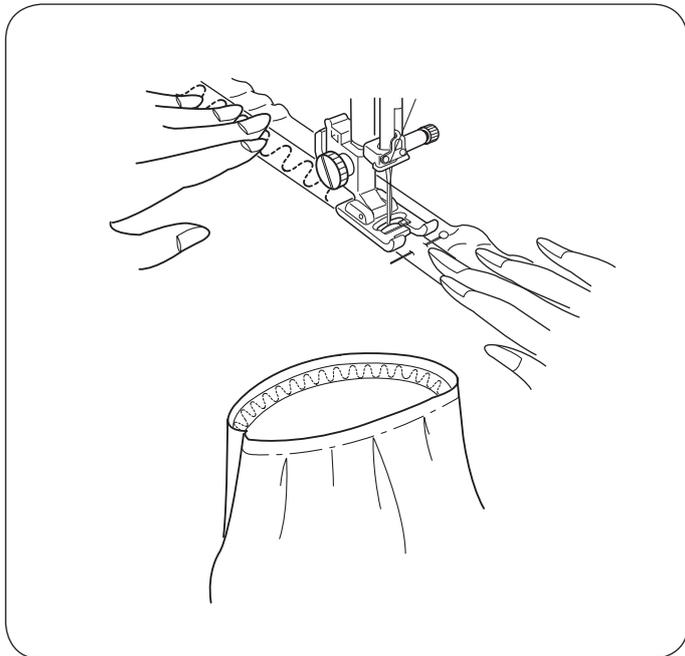
\* Une fois la couture du bouton terminée, relevez les griffes d'entraînement pour la couture normale.



### Fixation des élastiques

- ① Motif de point: 14
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser le point 08 



Marquez l'élastique en quarts. Faites-les correspondre avec les coutures de devant, du centre, de derrière et des côtés et épinglez l'élastique sur le tissu.

Placez l'élastique sous le pied et piquez en place tout en étirant l'élastique de façon uniforme.

① 16



② 17



③ 18



④ 19



⑤ 20



⑥ 21



## Différentes boutonniers et leurs utilisations

### ① Boutonnière carrée

Cette boutonnière carrée est très utilisée sur les tissus moyennement épais à épais. La dimension de la boutonnière est automatiquement déterminée par la mise en place d'un bouton dans le pied.

### ② Boutonnière arrondie

Ce type de boutonnière est utilisé sur les tissus fins à moyennement épais, notamment les chemisiers et les vêtements pour enfants.

### ③ Boutonnière pour tissus fins

Cette boutonnière arrondie aux deux extrémités s'utilise sur les tissus fins et délicats comme la soie fine.

### ④ Boutonnière à oeillet

La boutonnière à oeillet est très utilisée sur les tissus moyennement épais à épais. Elle convient également aux boutons plus grands et plus épais.

### ⑤ Boutonnière pour tissus extensibles

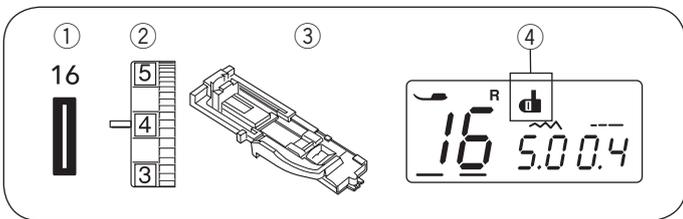
Cette boutonnière est spécialement adaptée aux étoffes à mailles. Elle peut également servir de boutonnière fantaisie.

### ⑥ Boutonnière à l'ancienne

Ressemble à une boutonnière « faite à la main », idéale pour les tissus fins cousus à l'ancienne ou pour la haute couture.

#### REMARQUE:

- Pour coudre les boutonnières 16 à 21, suivez la même procédure que pour la boutonnière carrée (voir pages 34 et 35).
- La dimension de la boutonnière est automatiquement déterminée par la mise en place du bouton à l'arrière du pied pour boutonnière automatique R.
- Le porte-bouton du pied accepte des boutons d'un diamètre pouvant atteindre 2,5 cm.
- Il est parfois nécessaire de modifier la taille de la boutonnière lorsqu'on utilise certains tissus et fils épais ou particuliers.
- Réalisez d'abord un échantillon de boutonnière en utilisant une chute du tissu utilisé afin de vérifier vos réglages.
- Placez le bouton sur le tissu, puis marquez le haut et le bas de façon à déterminer la position de la boutonnière sur le tissu.
- Utilisez un entoilage sur les tissus extensibles.



## Boutonnière carrée

- ① Motif de point: 16
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour boutonnière automatique R
- ④ Symbole du levier de boutonnière

### • Couture

- ① Appuyez sur le bouton de montée/descente aiguille pour relever l'aiguille. Installez le pied pour boutonnière automatique R en encliquetant la tige ② dans l'encoche du porte-pied ①.
  - ① Encoche
  - ② Tige

- ② Tirez le porte-bouton ③ vers l'arrière et placez le bouton à l'intérieur. Refermez le porte-bouton sur le bouton.
  - ③ Porte-bouton

#### REMARQUE:

Si le bouton est extrêmement épais, effectuez un essai de boutonnière sur une chute du tissu utilisé. Si le bouton entre difficilement dans l'échantillon de boutonnière, vous pouvez augmenter la longueur de la boutonnière en tirant un peu le porte-bouton vers l'arrière.

Ceci permet d'augmenter la longueur de la boutonnière.

- ④ Espace supplémentaire

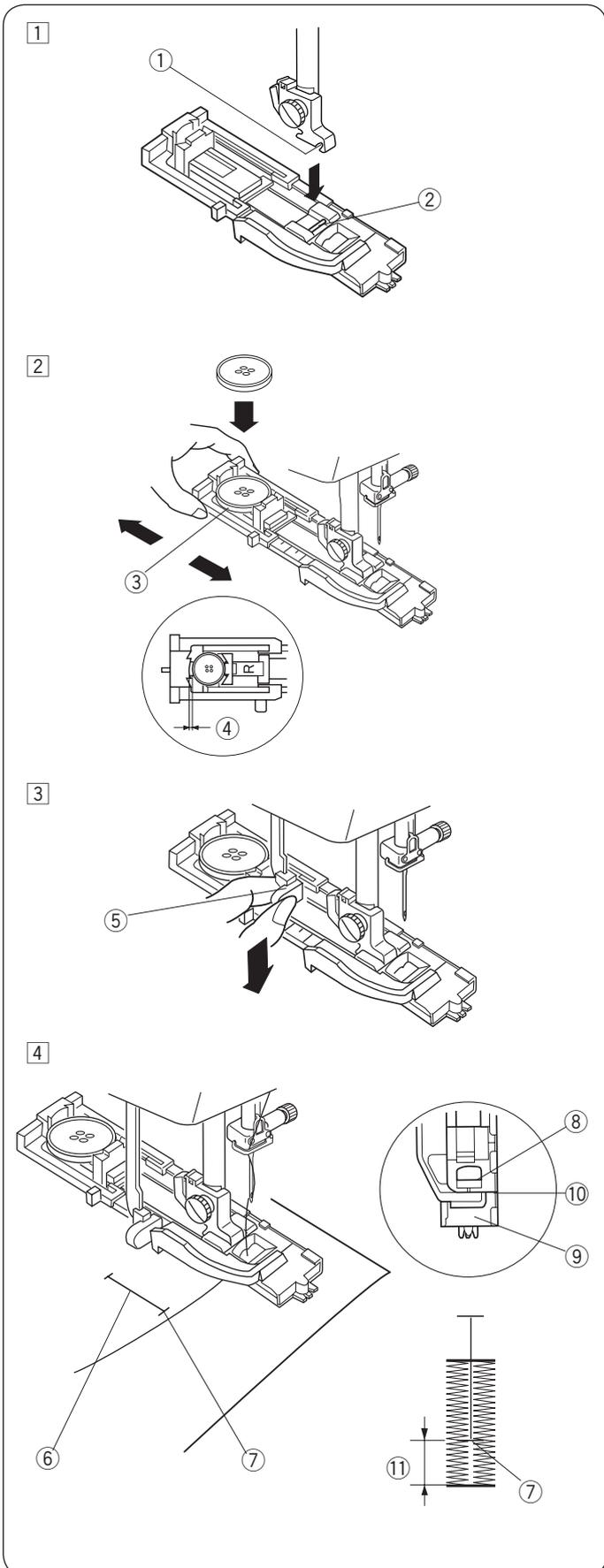
- ③ Abaissez à fond le levier de boutonnière ⑤.
  - ⑤ Levier de boutonnière

- ④ Insérez le coin du tissu sous le pied. Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente aiguille. Écartez le tissu vers la gauche pour tirer le fil d'aiguille par le trou du pied. Placez le tissu sous le pied, puis abaissez l'aiguille au point de départ du repère de la boutonnière ⑥. Abaissez ensuite le pied pour boutonnière automatique R.
  - ⑥ Repère de la boutonnière
  - ⑦ Point de départ
  - ⑧ Coulisseau
  - ⑨ Butée
  - ⑩ Aucun espace
  - ⑪ Espace de couture

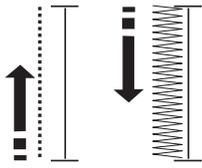
- ⑥ Repère de la boutonnière
- ⑦ Point de départ
- ⑧ Coulisseau
- ⑨ Butée
- ⑩ Aucun espace
- ⑪ Espace de couture

#### REMARQUE:

Veillez à ne laisser aucun espace entre le coulisseau et la butée, sinon la boutonnière ne sera pas cousue à l'emplacement voulu.

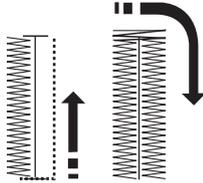


5



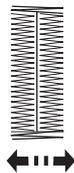
5 Démarrez la machine pour coudre la boutonnière. La couture de la boutonnière se fait automatiquement. La machine coud le côté gauche d'abord.

6

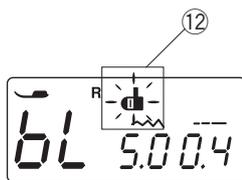


6 La machine coud ensuite la bride d'arrêt arrière puis le côté droit.

7



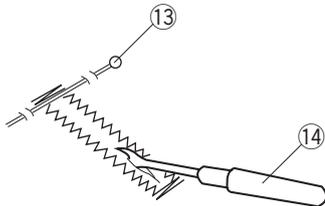
7 La machine coud enfin la bride d'arrêt avant, puis s'arrête automatiquement. La machine recoupe ensuite les fils à la fin de la couture si le symbole du coupe-fil est visible sur l'écran à cristaux liquides.



**REMARQUE:**

Si vous commencez à coudre la boutonnière sans avoir abaissé le levier de boutonnière, l'écran à cristaux liquides affiche le message « bL » et le symbole du levier de boutonnière 12 clignote. Abaissez le levier de boutonnière, puis redémarrez la machine.

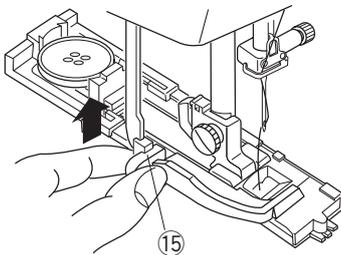
8



8 Retirez le tissu et placez une épingle 13 juste sous la bride d'arrêt à chaque extrémité afin d'éviter de couper accidentellement les points. Coupez l'ouverture à l'aide du découd-vite 14.

- 13 Épingle
- 14 Découd-vite

9



9 Lorsque la boutonnière est terminée, relevez à fond le levier de boutonnière 15.

- 15 Levier de boutonnière

## Réglage de la largeur et de la densité des points de boutonnière

### • Réglage de la largeur de point

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur de largeur de point. Appuyez sur le bouton ▽ pour diminuer la largeur de la boutonnière ①.

Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter la largeur de la boutonnière ②.

La largeur du point peut varier de 2,5 à 7,0 selon la boutonnière sélectionnée.

Le réglage par défaut est "5,0".

### • Réglage de la densité des points

Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur de densité des points.

Appuyez sur le bouton ▽ pour augmenter la densité des points de boutonnière.

Appuyez sur le bouton ▲ pour diminuer la densité des points de boutonnière.

Vous pouvez faire varier la densité des points de 0,3 à 0,8 selon la boutonnière sélectionnée.

Le réglage par défaut est "0,4".

## Boutonnière arrondie

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| ① Motif de point:            | 17                                  |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 1 à 5                               |
| ③ Pied de biche:             | Pied pour boutonnière automatique R |

La procédure de couture est la même que pour la boutonnière carrée. La largeur du point peut varier de 2,5 à 5,5.

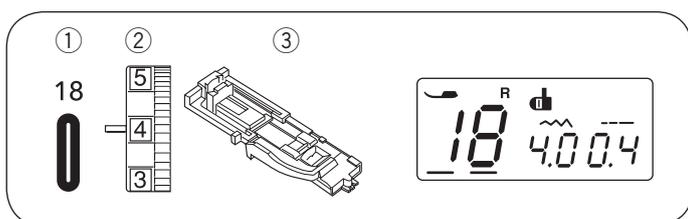
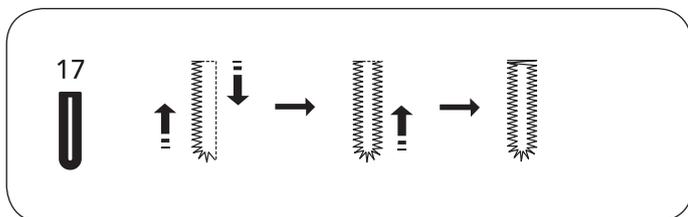
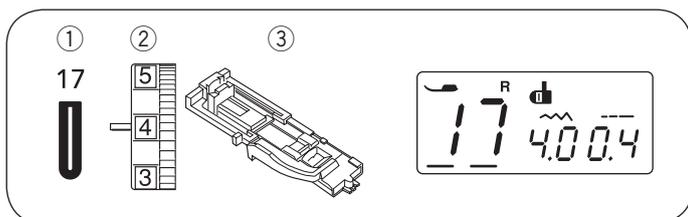
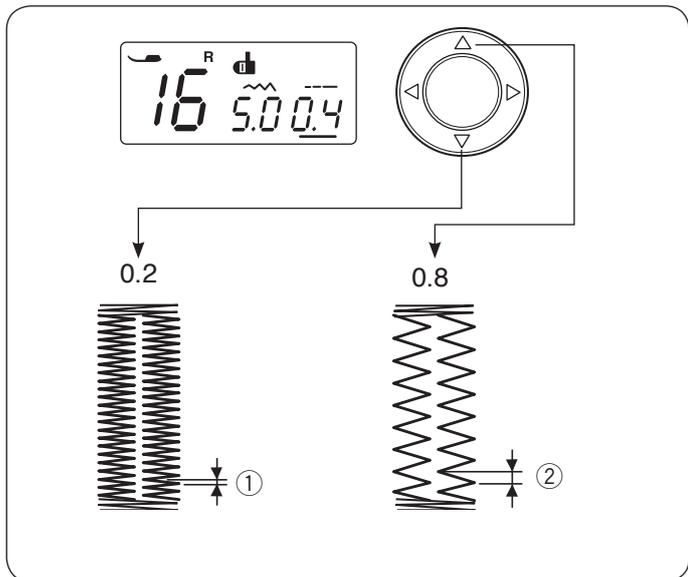
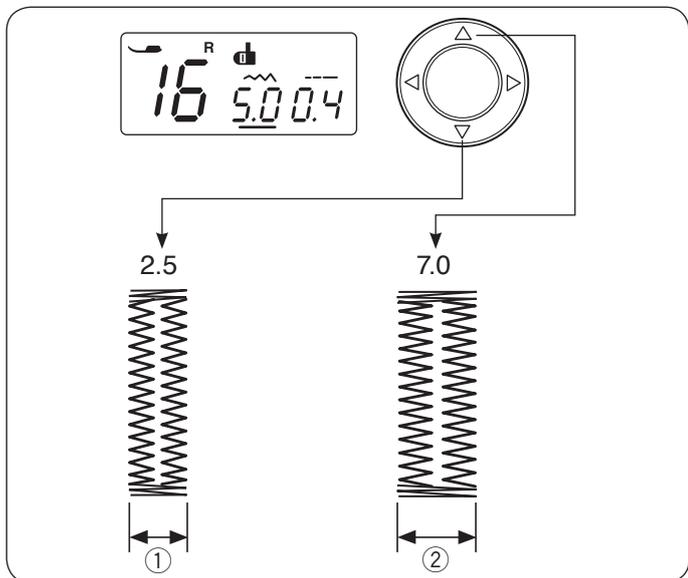
Pour modifier la largeur ou la densité des points, veuillez vous référer à la section ci-dessus.

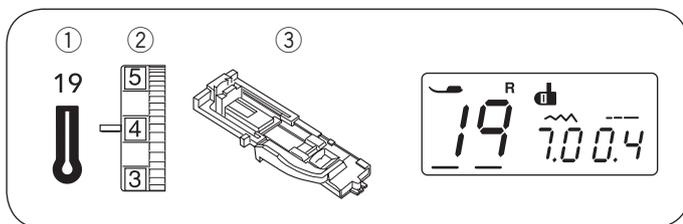
## Boutonnière pour tissus fins

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| ① Motif de point:            | 18                                  |
| ② Tension du fil d'aiguille: | 1 à 5                               |
| ③ Pied de biche:             | Pied pour boutonnière automatique R |

La procédure de couture est la même que pour la boutonnière carrée. La largeur du point peut varier de 2,5 à 5,5.

Pour modifier la largeur ou la densité des points, veuillez vous référer à la section ci-dessus.





### Boutonnière à oeillet

- ① Motif de point: 19
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied pour boutonnière automatique R

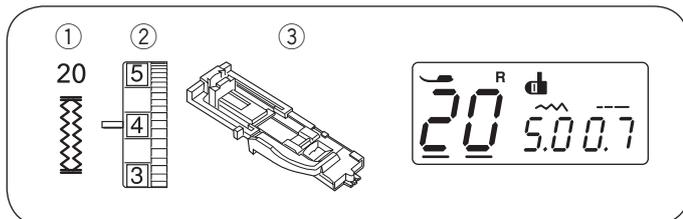
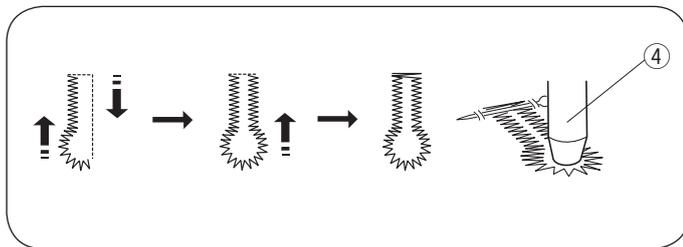
La procédure de couture est la même que pour la boutonnière carrée.

Utilisez le découpe-vite et un poinçon ④ pour ouvrir la boutonnière.

④ Poinçon

On peut faire varier la densité de point entre 0,3 et 0,8.  
On peut faire varier la largeur de point entre 5,5 et 7,0.  
Pour modifier la largeur ou la densité des points, reportez-vous à la page 36.

\* Le poinçon est facultatif.



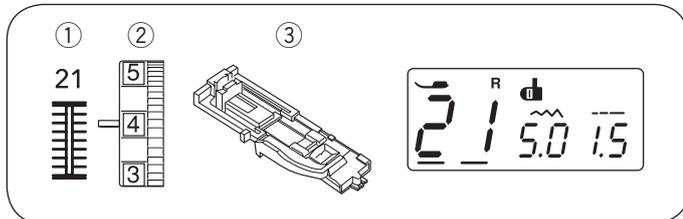
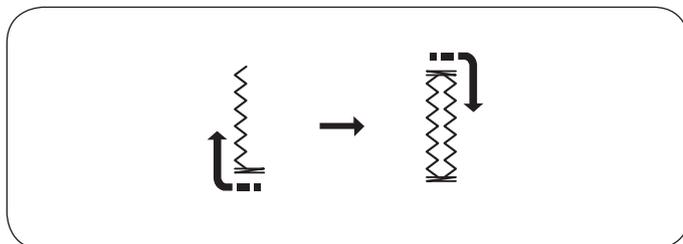
### Boutonnière pour tissus extensibles

- ① Motif de point: 20
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied pour boutonnière automatique R

La machine commence par coudre la bride d'arrêt avant et le côté gauche.

La machine coud ensuite la bride d'arrêt arrière et le côté droit, puis s'arrête automatiquement.

On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0.  
On peut faire varier la densité de point entre 0,5 et 1,0.  
Pour modifier la largeur ou la densité des points, reportez-vous à la page 36.



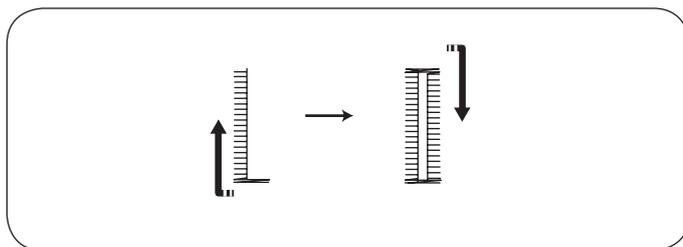
### Boutonnière à l'ancienne

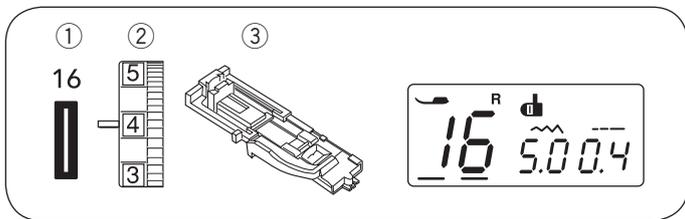
- ① Motif de point: 21
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied pour boutonnière automatique R

La machine commence par coudre la bride d'arrêt avant et le côté gauche.

La machine coud ensuite la bride d'arrêt arrière et le côté droit, puis s'arrête automatiquement.

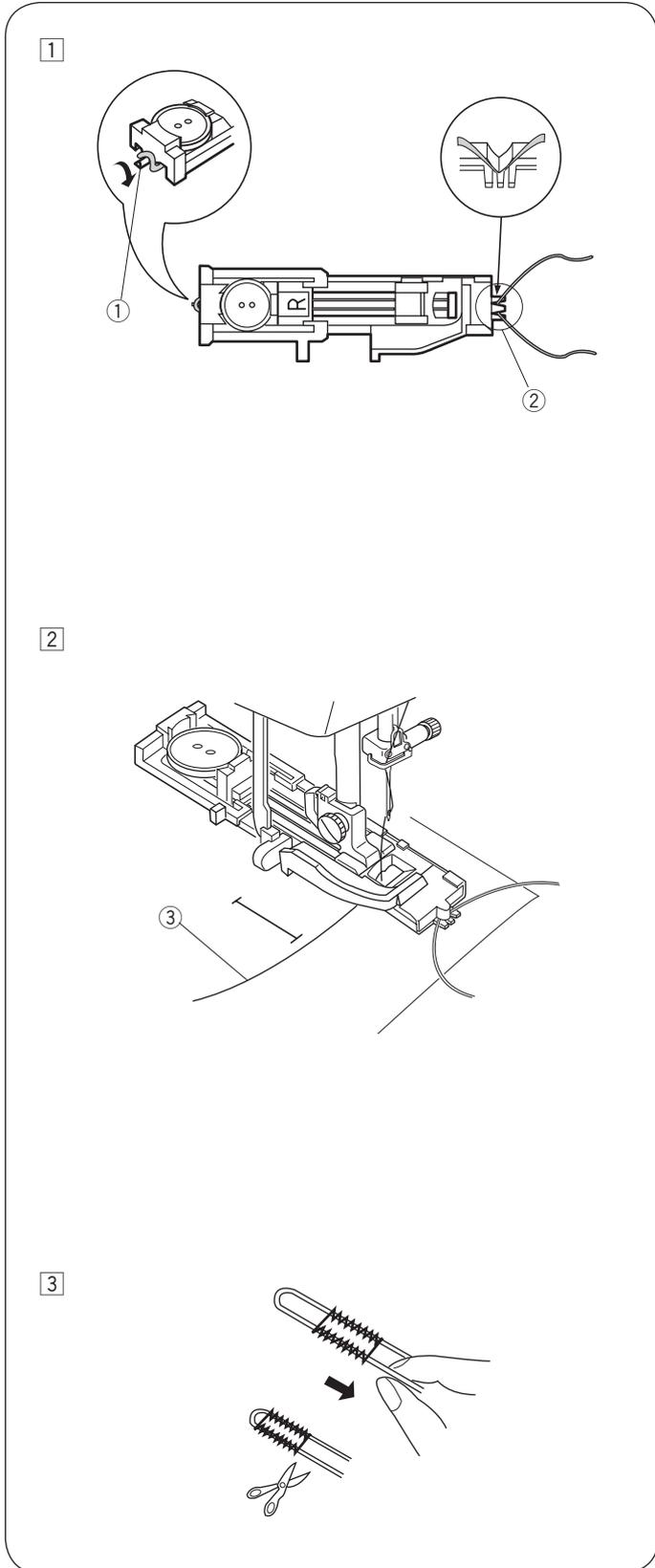
On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0.  
On peut faire varier la densité de point entre 0,5 et 2,5  
Pour modifier la largeur ou la densité des points, reportez-vous à la page 36.





## Bouttonnière cordonnet

- ① Motif de point: 16
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
- ③ Pied de biche: Pied pour boutonnière automatique R



- ① Utilisez la même procédure que pour la boutonnière carrée. Réglez la largeur de point en fonction de l'épaisseur du cordonnet utilisé. Pied pour boutonnière cordée, accrochez le cordonnet de remplissage sur l'ergot ① situé à l'arrière du pied.

Ramenez les extrémités vers vous, sous le pied pour boutonnière, en dégagant la partie avant.

Accrochez le cordonnet de remplissage dans la fourchette ② à l'avant du pied pour boutonnière automatique pour le maintenir tendu.

Piquez l'aiguille dans le vêtement à l'endroit où la boutonnière doit commencer, puis abaissez le pied.

- ① Ergot
- ② Fourchette

- ② Démarrez la machine et réalisez la boutonnière. Les deux côtés de la boutonnière et les brides d'arrêt sont cousus par-dessus le cordonnet.

Retirez le tissu de la machine et coupez uniquement les fils de couture.

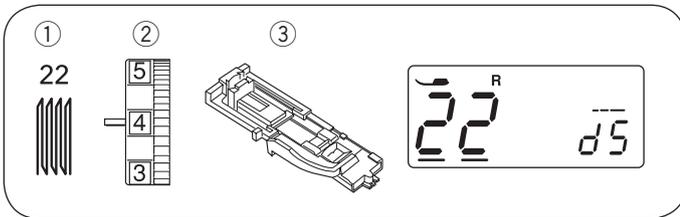
- ③ Fil d'aiguille (fil de dessus)

- ③ Tirez sur les extrémités libres du cordonnet de remplissage pour le tendre.

Passez une extrémité du cordonnet dans une aiguille à coudre. Tirez ensuite l'aiguille et le cordonnet sur l'envers du tissu et nouez le cordonnet.

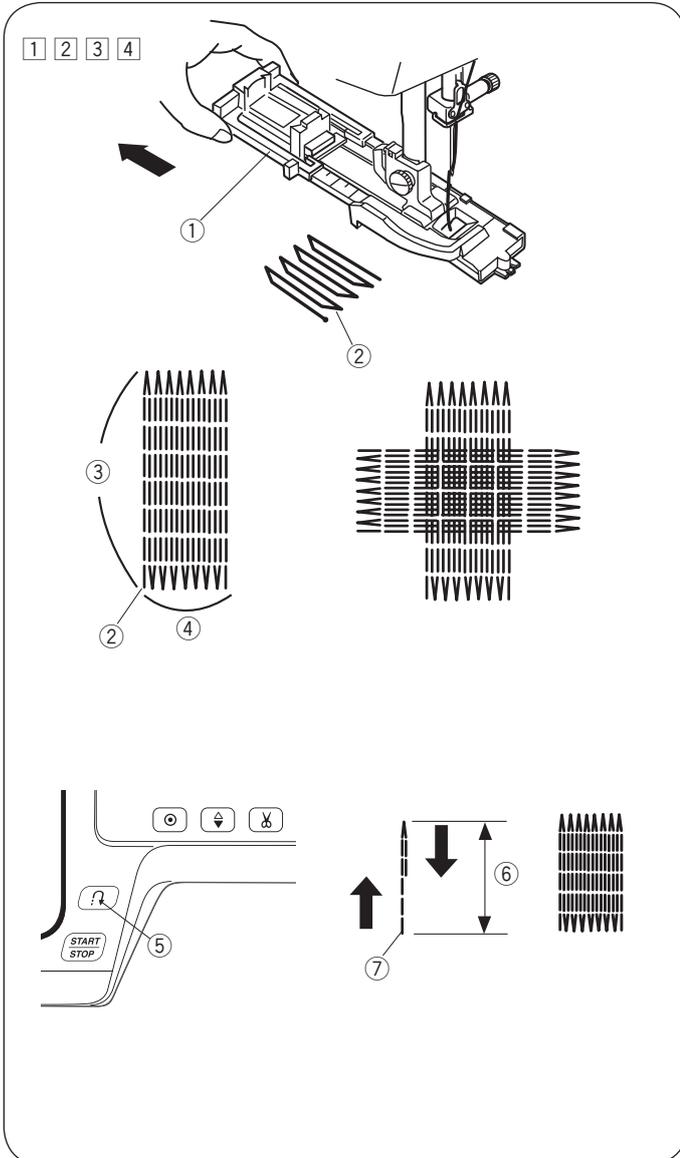
### REMARQUE:

Coupez le cordonnet de remplissage aux deux extrémités s'il est cousu sur le tissu et qu'il est impossible de le tirer.



### Point de reprise

- ① Motif de point: 22
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour boutonnière automatique R



### • Pour commencer à coudre

- ① Tirez le porte-bouton ① vers l'arrière.
- ② Placez le vêtement sous le pied. Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille. Déplacez le tissu vers la gauche pour tirer les deux fils sous le pied.
- ③ Abaissez le pied. Démarrez la machine. La machine réalise des points noués, coud 16 rangées de points de reprise, effectue de nouveau des points noués puis s'arrête automatiquement.
- ④ Tournez le tissu et répétez l'opération. La machine recoupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole du coupe-fil est visible sur l'afficheur à cristaux liquides (voir page 7).

- ① Porte-bouton
- ② Point de départ
- ③ 2 cm
- ④ 0,7 cm

### • Couture d'une reprise plus petite

Pour coudre une reprise de moins de 2 cm de longueur, arrêtez la machine après avoir cousu la longueur nécessaire ⑥, puis appuyez sur le bouton de point arrière ⑤. La longueur nécessaire ⑥ est maintenant déterminée. Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

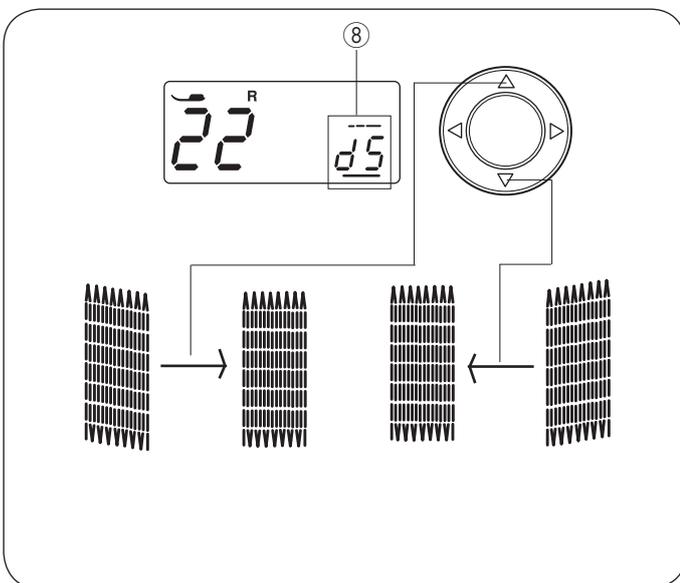
- ⑤ Bouton de point arrière
- ⑥ Longueur nécessaire
- ⑦ Point de départ

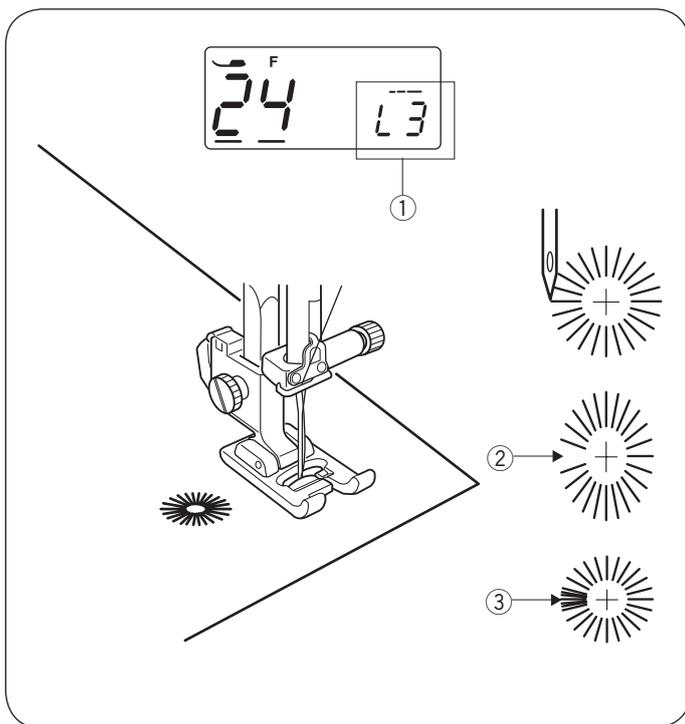
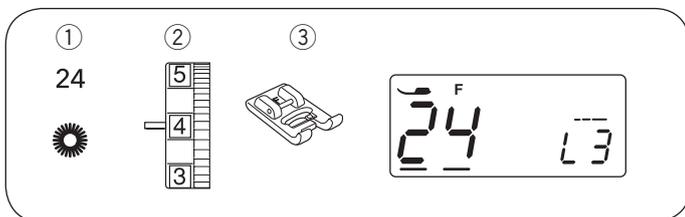
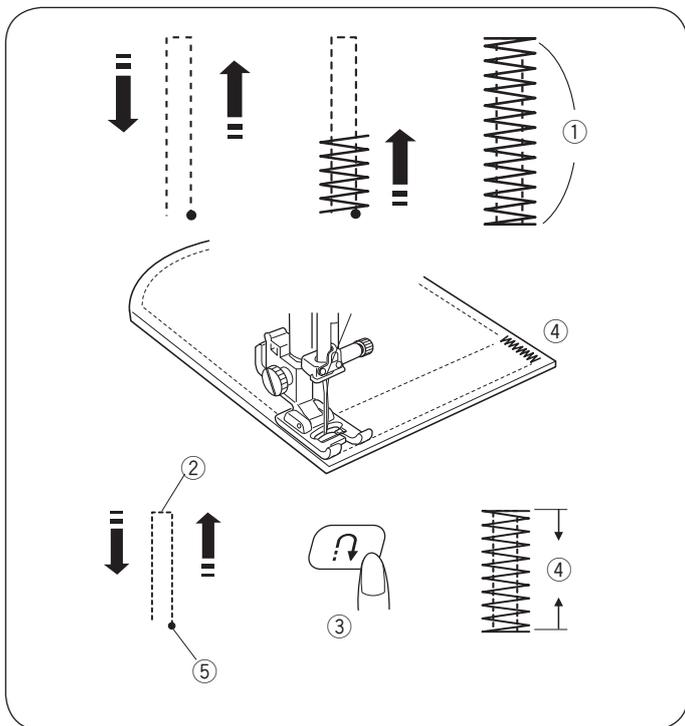
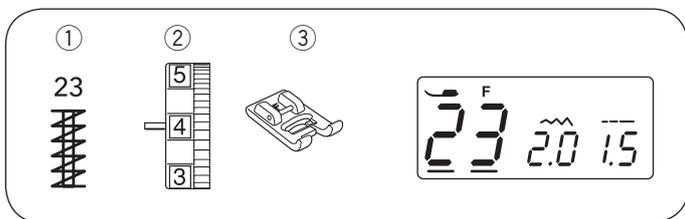
### • Couture d'une reprise de la même taille

Démarrez simplement la machine pour coudre une autre reprise de la même taille.

### • Ajustement de la régularité de la reprise

Vous pouvez corriger la régularité de la reprise de la manière suivante:  
Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur « d5 » ⑧ (réglage par défaut). Si le côté droit de la reprise est plus bas que le côté gauche appuyez sur le bouton △ pour régler la valeur entre « d6 » et « d9 » et rendre la reprise régulière. Si le côté gauche de la reprise est plus bas que le côté droit, appuyez sur le bouton ▽ pour régler la valeur entre « d1 » et « d4 » et rendre la reprise régulière.





## Arrêt de couture

- ① Motif de point: 23
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

On utilise l'arrêt pour renforcer les poches, les goussets et les passants de ceinture, lorsqu'une résistance particulière est nécessaire.

### • Commencer à coudre

Démarrez la machine et piquez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement. La machine coud un arrêt de 1,5 cm de longueur.

- ① 1,5 cm

La machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'écran LCD (voir page 7).

### • Arrêt court

\* Réglez le curseur de réglage de vitesse sur la basse vitesse.

Pour faire un arrêt d'une longueur inférieure à 1,5 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise ②, puis appuyez sur le bouton de point arrière ③.

La longueur de l'arrêt ④ a été déterminée.

Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

- ② Longueur requise
- ③ Bouton de point arrière
- ④ Longueur de l'arrêt
- ⑤ Point de départ

### • Refaire le même arrêt

Il suffit de démarrer la machine pour refaire un autre arrêt de même taille.

## Oeillet

- ① Motif de point: 24
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

On utilise un oeillet pour les passants etc.

### • Commencer à coudre

Fixez le pied pour point passé F.

Mettez la machine en marche. La machine s'arrête automatiquement à la fin.

La machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'écran LCD (voir page 7).

Ouvrez un oeillet avec une alène, un poinçon à oeillet ou des ciseaux pointus.

### • Ajuster la forme d'un oeillet

Corrigez la forme de l'oeillet de la manière suivante: Appuyez sur les boutons du curseur ◀ ▶ pour déplacer le curseur sous la valeur « L3 » ① (réglage par défaut).

Si l'ouverture de l'oeillet "baille" ②, appuyez sur le bouton ▼ pour corriger la forme de l'oeillet. (L1–L2)

Si l'ouverture de l'oeillet "chevauche" ③, appuyez sur le bouton ▲ pour corriger la forme de l'oeillet. (L4–L5)

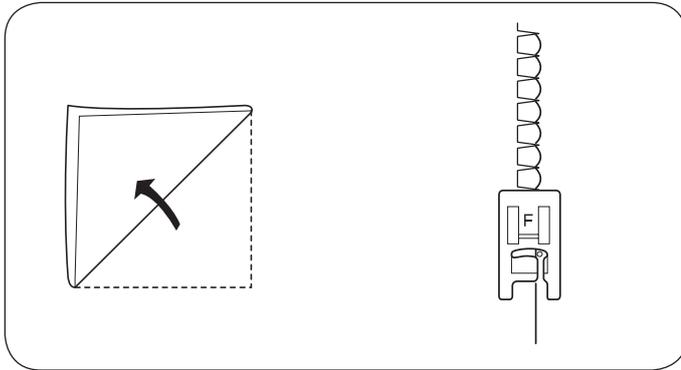
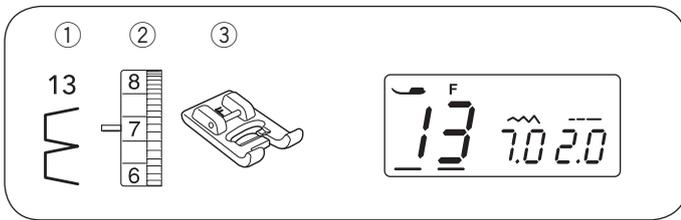
### REMARQUE:

La forme peut être ajustée de L1 à L5 (le réglage par défaut est L3).

## SECTION IV. COUTURE DÉCORATIVE

### Point coquille

- ① Motif de point: 13
- ② Tension du fil d'aiguille: 6 à 8
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

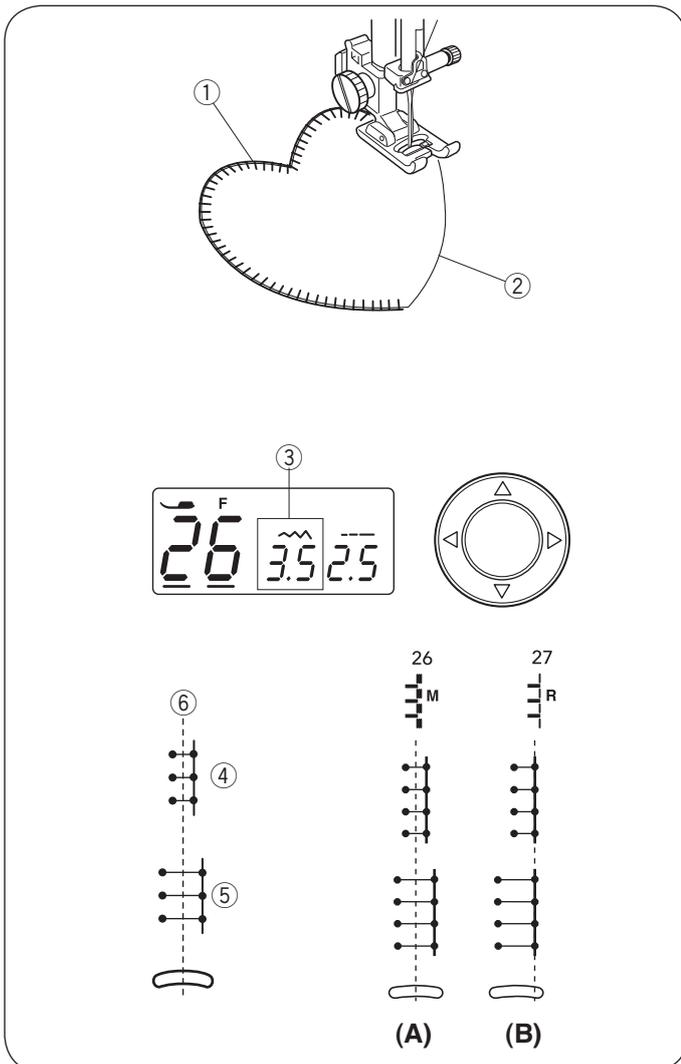
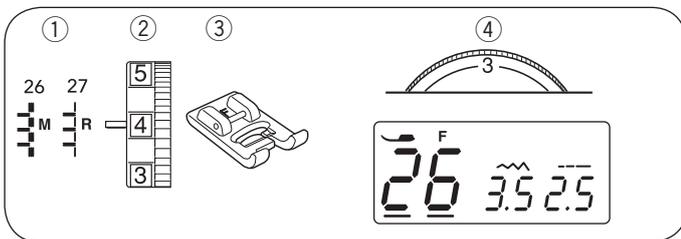


Utilisez un tissu léger (tricot, par exemple). Repliez le tissu comme indiqué et piquez sur l'ourlet. Laissez l'aiguille piquer juste contre l'ourlet pour créer un ourlet fantaisie. Il vous sera peut-être nécessaire d'augmenter légèrement la tension du fil d'aiguille.

Si vous faites des rangs d'ourlets fantaisie, espacez les rangs d'au moins 1,5 cm. On peut aussi coudre des ourlets fantaisie sur des tricotés ou des tissés soyeux, dans n'importe quel sens.

### Appliqué

- ① Motif de point: 26 ou 27
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F
- ④ Sélecteur de pression pied presseur: 3



- \* On peut aussi utiliser les types de points 06 07 28 29
- \* Il est possible de modifier la largeur de point du motif 26 sans changer la position centrale de l'aiguille.
- \* Il est possible de modifier la largeur de point du motif 27 sans changer la position gauche de l'aiguille.

Placez un appliqué sur le tissu et bâtissez ou épinglez-le en place.

Réduisez la pression du pied.

Cousez tout en guidant le tissu de sorte que l'aiguille tombe le long du bord extérieur de l'appliqué.

- ① Appliqué
- ② Bord extérieur

Quand vous tournez perpendiculairement, arrêtez la machine avec l'aiguille sur le bord extérieur de l'appliqué. Relevez le pied de biche et faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens du piquage.

### • Réglage de la largeur de point

Sélectionnez le point 26.

Appuyez sur les boutons du curseur pour déplacer le curseur sous la valeur « 3,5 » ③ (réglage par défaut).

Appuyez sur le bouton pour diminuer la largeur de point.

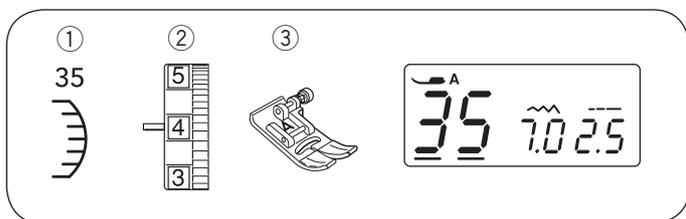
Appuyez sur le bouton pour augmenter la largeur de point.

On fait varier la largeur de point sur la base de la position de chute de l'aiguille centrée ⑥.

- ③ Largeur de point (3,5)
- ④ Type de point 26 (largeur de point diminuée)
- ⑤ Type de point 26 (largeur de point augmentée)
- ⑥ Position centrée de la chute d'aiguille

**(A)** Les types de points 06 et 26 ont une position de chute d'aiguille fixe au centre. La largeur de point varie symétriquement.

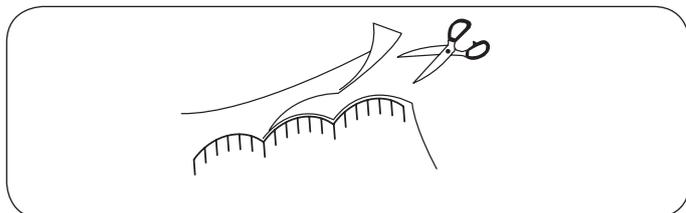
**(B)** Les types de points 07, 27, 28 et 29 ont une position de chute d'aiguille fixe à droite. Quand vous changez la largeur de point, la position de chute d'aiguille à gauche change.



### Feston

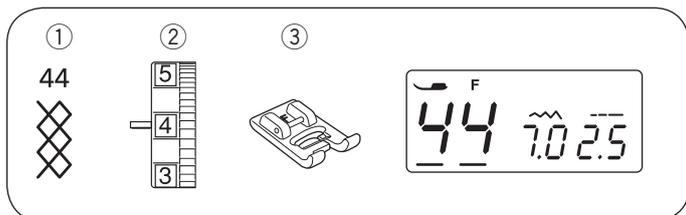
- ① Motif de point: 35
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied zigzag A

\* On peut aussi utiliser les types de points .



Piquez les points à environ 1 cm en deçà du bord du tissu.

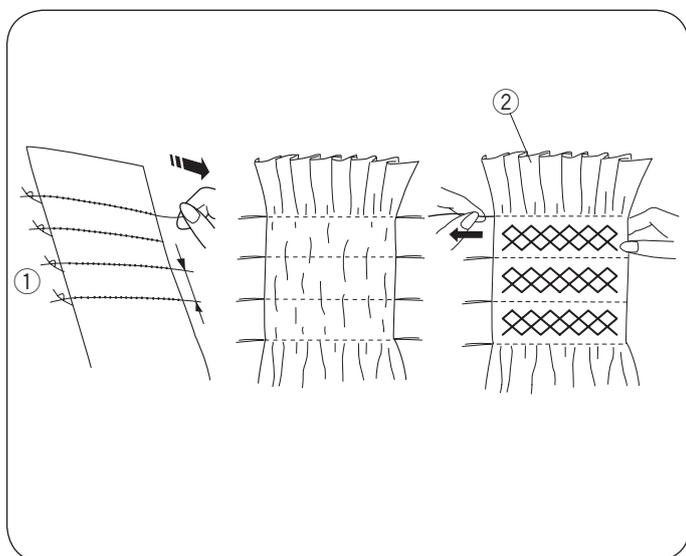
Recoupez l'extérieur des points comme indiqué. Assurez-vous de ne pas couper le fil.



### Nids d'abeille

- ① Motif de point: 44
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser les types de points .



Les nids d'abeille sont un résultat décoratif délicat, qui est utilisé sur les vêtements pour enfants ou les corsages. Choisissez un tissu léger et doux, comme le batiste, le ginghams ou le challis. Coupez le tissu à une longueur trois fois plus large que la longueur prévue. Réglez la longueur de point sur "5,0", abaissez la tension du fil à 0 et piquez des rangs de points droits espacés de 1,0 cm sur la zone prévue pour les nids d'abeille.

#### REMARQUE:

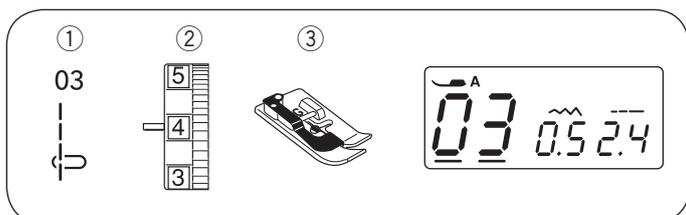
Relevez le fil de canette et tirez une longueur de fil de 10 cm à 15 cm à l'arrière avant de commencer à coudre.

Nouez les fils le long d'un côté ①. A partir de l'autre côté, tirez les fils de canette (fils du bas) pour répartir les fronces ② régulièrement.

Cousez les points de nids d'abeille entre les rangées froncées.

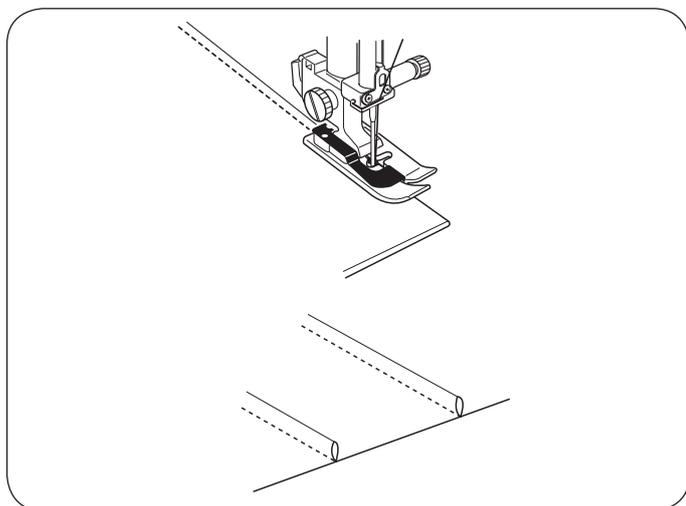
Enlevez les points droits en les retirant.

- ① Point noué
- ② Fronces



### Nervures

- ① Motif de point: 03
- ② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied ourlet invisible G



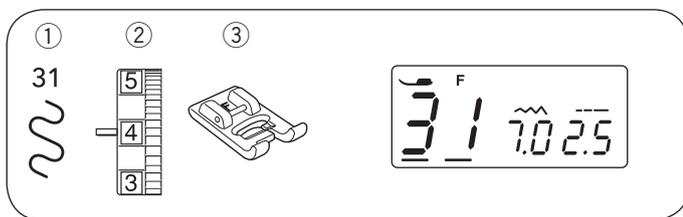
Repliez le tissu envers contre envers.

Placez le tissu replié sous le pied pour ourlet invisible.

Alignez le bord du pli avec le guide du pied, et abaissez le pied.

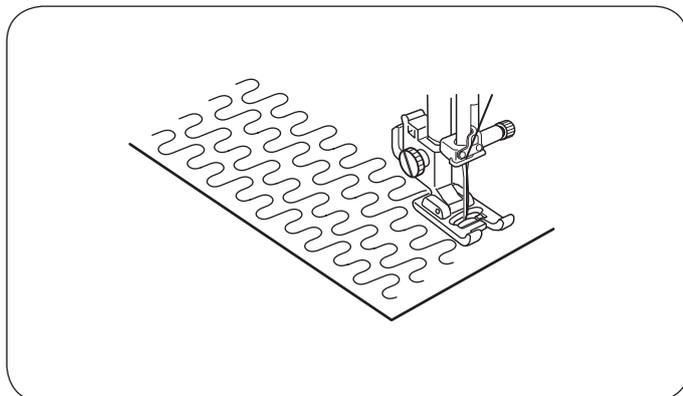
Piquez tout en guidant le bord du pli le long du guide.

Ouvrez le tissu et pressez le rentrage sur un côté.

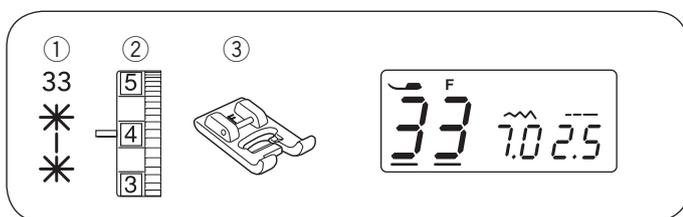


### Pointiller

- ① Motif de point: 31
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

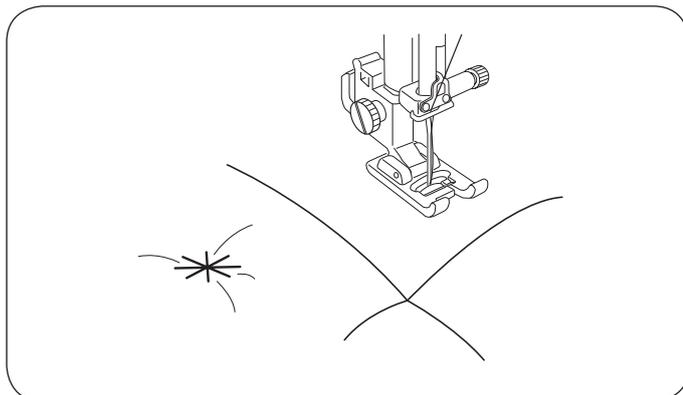


Le point à pointiller pré-programmé est un moyen rapide et facile de matelasser de petites surfaces. Placez une nappe ouatée entre le dessus du matelassage et le tissu de sous-couche.

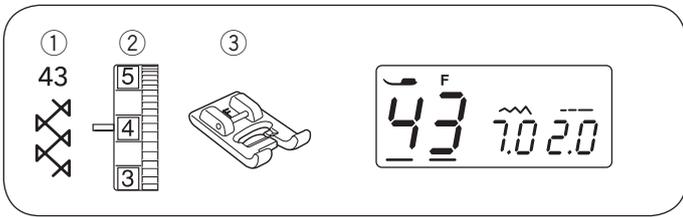


### Point d'étoile

- ① Motif de point: 33
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F



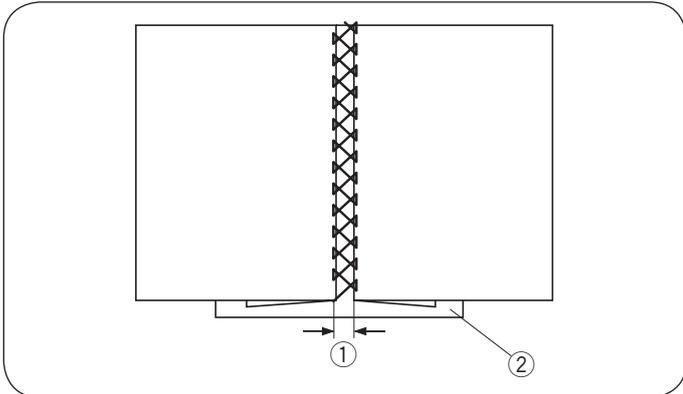
- 1 Sélectionnez le motif 33. Appuyez sur le bouton d'auto-blocage.
- 2 La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu une unité du motif 33.



### Entre-deux

- ① Motif de point: 43
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser les types de points .

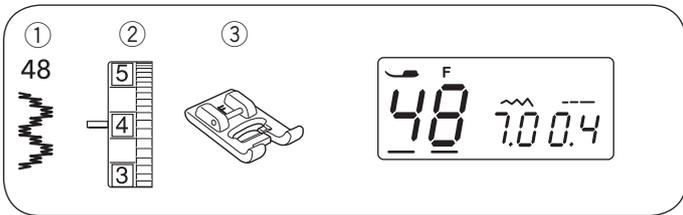


Utilisez ce point pour joindre deux morceaux de tissu afin de créer un aspect ajouré dans l'ouvrage et donner de l'intérêt au dessin.

Repliez 1,5 cm sous chaque bord de tissu et repassez. Épinglez les deux bords sur du papier ou un entoilage détachable à 0,3 à 0,4 cm l'un de l'autre. Cousez lentement en guidant le tissu afin que l'aiguille pique le bord plié de chaque côté.

Une fois la couture terminée, retirez le papier.

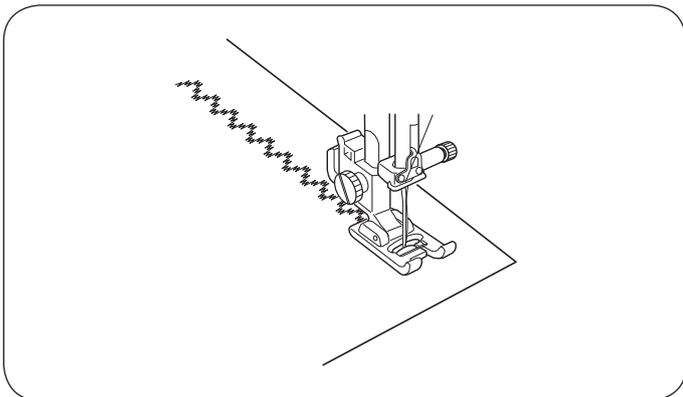
- ① 0,3 à 0,4 cm
- ② Papier



### Points passés

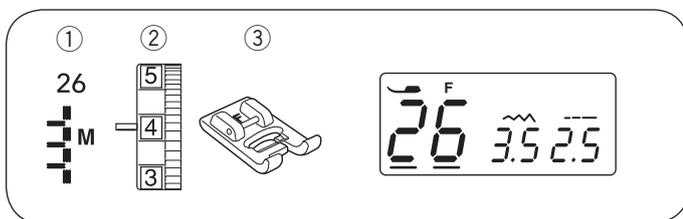
- ① Motif de point: 48
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser les types de points .



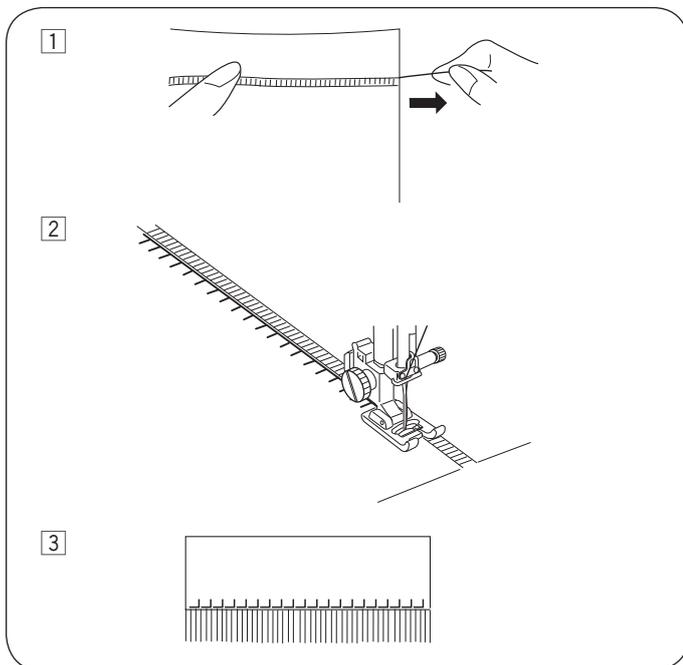
Pour obtenir de meilleurs résultats, un entoilage doit être utilisé sur l'envers du tissu lorsque l'on travaille sur des tissus extensibles ou élastiques.

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour finir l'extrémité d'un motif.



### Franges

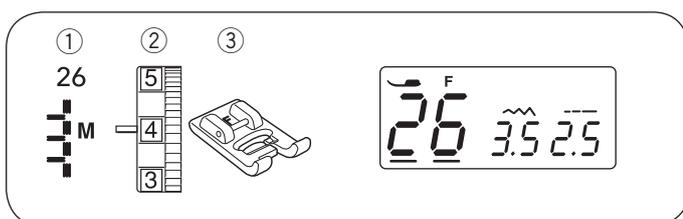
- ① Motif de point: 26
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F



Les franges ajoutent une touche spéciale au linge de table et aux châles. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

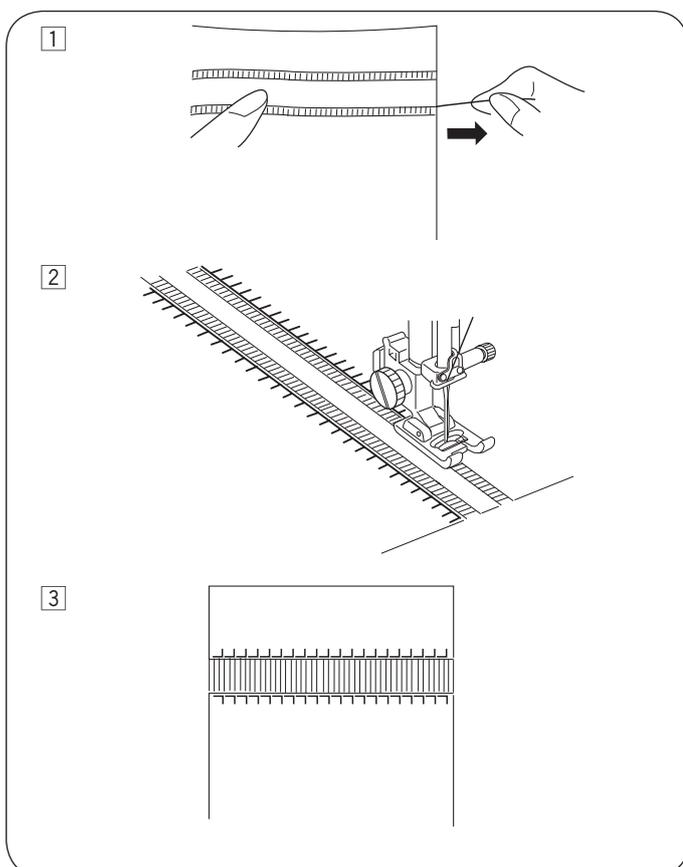
- ① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Enlevez un seul fil de base à l'endroit où la frange doit commencer.
- ② Piquez le long du côté gauche afin que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert.

- ③ Retirez tout excédent de fil de base situé à la droite du piquage et créez une frange.



### Les jours

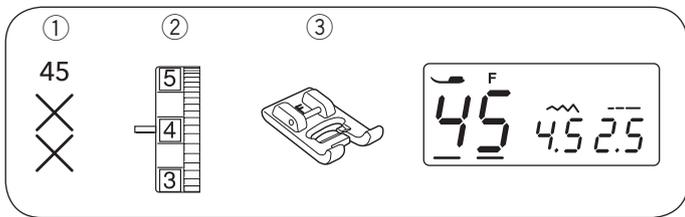
- ① Motif de point: 26
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F



Les jours mettent en oeuvre la même méthode que les franges. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

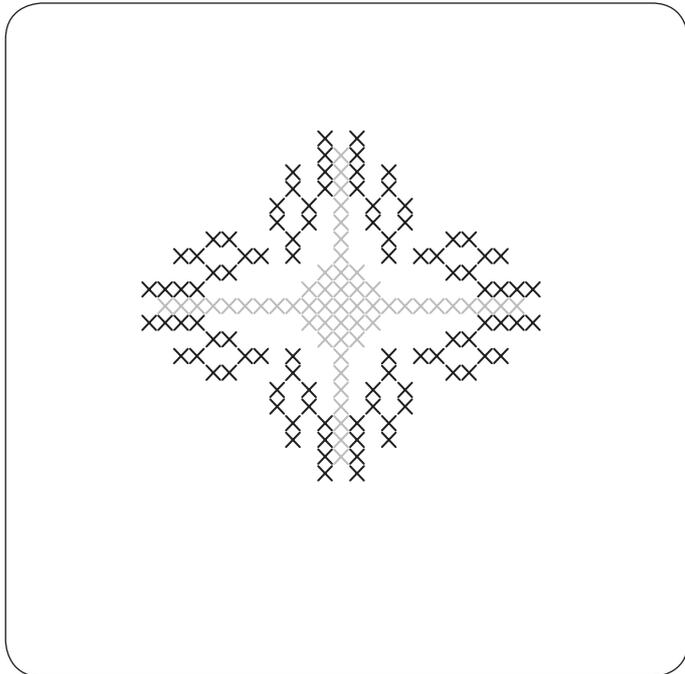
- ① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Déterminez la largeur du jour et retirez un fil de base ou fil de tissu à chaque extrémité.
- ② Piquez le long du côté gauche, en guidant le tissu de façon que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert. Après avoir terminé le côté gauche, tournez le tissu à 180°. Coudre le long de l'autre côté.

- ③ Enlevez le fil de base ou fil de tissu entre les points.



### Point de croix

- ① Motif de point: 45
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F



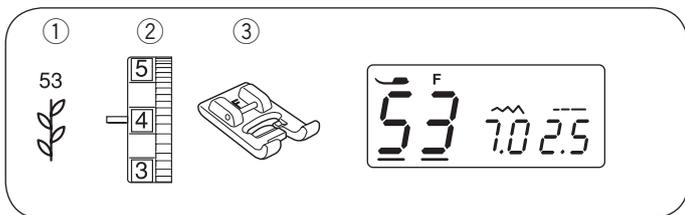
Ces motifs vous permettent de réaliser des modèles au point de croix en moitié moins de temps que s'il ne fallait les broder à la main.

\* Si vous appuyez sur la touche d'arrêt automatique avant de commencer à coudre, la machine coud un exemplaire du motif au point de croix, puis s'arrête automatiquement.

Choisissez un tissu uni à tissage serré tel que du linge de maison ou de la flanelle de laine pour le tissu de fond. Si vous utilisez du tissu léger, utilisez un support qui peut s'arracher. Ajustez la largeur et longueur de point que vous voulez pour correspondre au motif.

Trouvez le centre du motif, ou si le motif est une bordure, choisissez un point de départ.

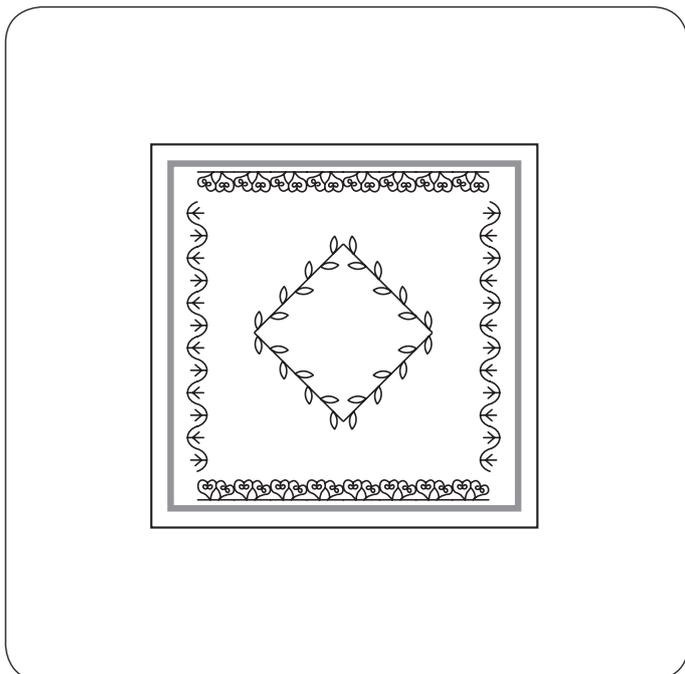
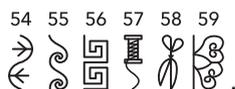
Comptez les points de croix à partir du centre et programmez le nombre. Utilisez le bouton d'auto-blocage pour le début et pour la fin.



### Points décoratifs

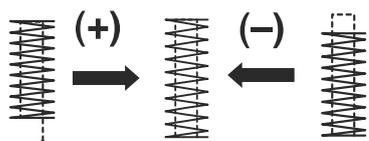
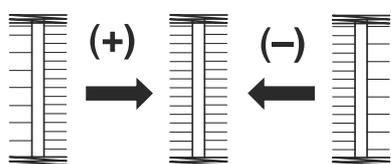
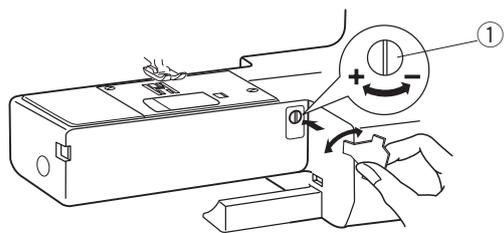
- ① Motif de point: 53
- ② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser les types de points



Pour obtenir les meilleurs résultats de couture, alignez et guidez soigneusement le tissu lorsque vous réalisez des points décoratifs.

Utilisez au besoin un entoilage détachable.



## Correction des motifs déformés

Les résultats obtenus avec les motifs pour tissus extensibles peuvent varier selon les conditions de couture (vitesse de couture, type de tissu, nombre d'épaisseurs, etc.).

Faites toujours un essai de couture sur une chute du tissu que vous voulez utiliser.

Si les motifs pour tissus extensibles sont déformés, corrigez l'anomalie à l'aide de la molette d'équilibrage d'entraînement.

① Molette d'équilibrage d'entraînement

### • Motif de points extensibles (Exemple: motif <sup>32</sup> )

Si le motif est comprimé, tournez la molette d'équilibrage d'entraînement dans le sens du signe « + ».

Si le motif est étiré, tournez la molette d'équilibrage d'entraînement dans le sens du signe « - ».

### • Équilibrage des points de boutonnière 21

Si le côté droit est plus dense, tournez la molette d'équilibrage d'entraînement dans le sens du signe « + ».

Si le côté gauche est plus dense, tournez la molette d'équilibrage d'entraînement dans le sens du signe « - ».

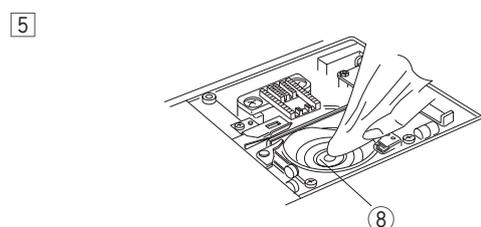
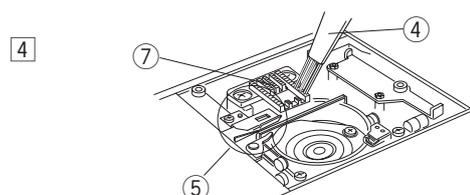
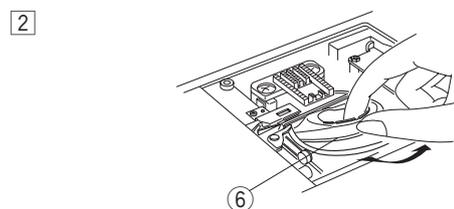
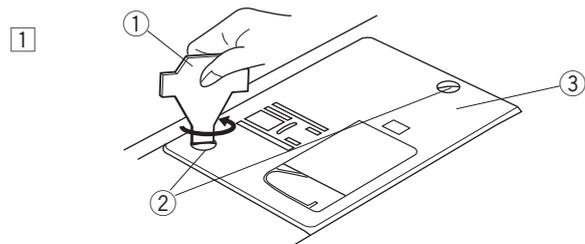
### • Régularité des arrêts de couture

Si le point ne correspond pas à la position de départ, tournez la molette d'équilibrage d'entraînement dans le sens du signe « + ».

Si le point ne correspond pas à la position de retour, tournez la molette d'équilibrage d'entraînement dans le sens du signe « - ».

## SECTION V. ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

### Nettoyage du logement du crochet et des griffes d'entraînement



#### ⚠ AVERTISSEMENT:

- Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position d'arrêt et débranchez la machine avant de procéder au nettoyage.
- Ne démontez pas la machine au-delà des explications données dans ce chapitre.

#### ⚠ ATTENTION:

Ne rangez pas la machine dans un endroit où l'humidité est élevée, près d'un radiateur ou à la lumière directe du soleil.

#### REMARQUE:

Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux et un savon neutre.

Après avoir nettoyé la machine, prenez soin de fixer correctement l'aiguille et le pied de biche.

Appuyez sur le bouton de montée/descente aiguille afin de relever celle-ci, puis débranchez la machine à coudre. Retirez l'aiguille et le pied de biche.

Retirez la plaque de recouvrement en faisant coulisser le bouton d'ouverture sur la droite. Sortez la canette.

Enlevez la poussière et les peluches avec une brosse. (Vous pouvez également utiliser un aspirateur.)

- 1 Retirez la vis de fixation (2) sur le côté gauche de la plaque à aiguille (3) avec la clé tournevis (1) fournie avec la machine. Retirez la plaque à aiguille (3).
- 2 Soulevez le porte-canette (6) et sortez-le.
- 3 Nettoyez le porte-canette (6) avec une brosse anti-peluches.
- 4 Nettoyez les griffes d'entraînement (7), le mécanisme du coupe-fil (5) et le logement du crochet (8) avec la brosse anti-peluches (4).
- 5 Nettoyez le centre du logement du crochet avec un chiffon sec.

- 1 Clé tournevis
- 2 Vis de fixation
- 3 Plaque à aiguille
- 4 Brosse anti-peluches
- 5 Mécanisme du coupe-fil
- 6 Porte-canette
- 7 Griffes d'entraînement
- 8 Logement du crochet

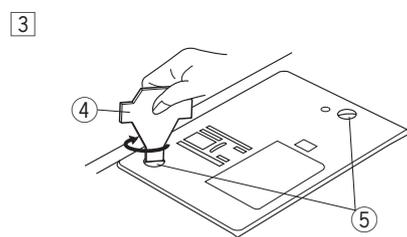
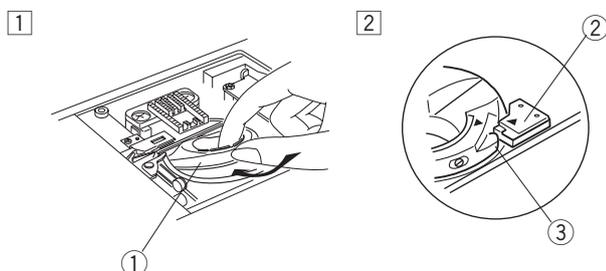
\* Vous pouvez également utiliser un aspirateur.

\* La machine ne nécessite aucune lubrification.

#### Installation du porte-canette

- 1 Insérez le porte-canette (1) de façon à ce que le bouton (3) se trouve près de la butée (2) dans le logement du crochet.
- 2 Insérez la canette.
- 3 Attachez la plaque à aiguille avec les vis de fixation (5).  
Après avoir nettoyé la machine, prenez soin de fixer correctement l'aiguille et le pied de biche.

- 1 Porte-canette
- 2 Butée
- 3 Bouton
- 4 Clé tournevis
- 5 Vis de fixation



## Problèmes et indications d'alerte

Indication d'alerte	Cause	Essayer ceci
	La machine ne coud pas avec la touche de démarrage (start/stop) parce que la pédale est branchée.	Débrancher la pédale et redémarrer la machine.
	L'axe du bobineur de canette est sur la droite.	Ramenez l'axe du bobineur de canette vers la gauche.
	La machine a redémarré trop tôt après s'être arrêtée en raison d'une surcharge.	Attendre au moins 15 secondes avant de redémarrer la machine. Si les fils se coincent, retirez les fils emmêlés.
	Anomalie du coupe-fil automatique due à un problème au niveau des composants électroniques ou à des fils emmêlés dans la région du crochet.	Retirez les fils coincés dans la région du crochet. Si l'anomalie survient de nouveau après nettoyage de la région du crochet, prenez contact avec le centre technique ou le magasin où vous avez acheté la machine.

Signal sonore	L'avertisseur sonore se déclenche dans les cas suivants:
Bip	Fonctionnement normal
Bip-bip-bip	Opération invalide
Bip-bip-biiip	Couture de boutonnière terminée
Biiip	Dysfonctionnement

## Résolution des problèmes

Anomalie	Cause	Références
Le fil d'aiguille casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil d'aiguille n'est pas correctement enfilé.</li> <li>2. Le fil d'aiguille est trop tendu.</li> <li>3. L'aiguille est tordue ou émoussée.</li> <li>4. L'aiguille est mal positionnée.</li> <li>5. Le fil d'aiguille et le fil de canette ne sont pas placés sous le pied de biche au début de la couture.</li> <li>6. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture.</li> <li>7. Le fil est trop épais ou trop fin pour l'aiguille.</li> </ol>	<p>Voir en pages 15, 16.            Voir en pages 19, 20.            Voir en page 11.            Voir en page 11.            Voir en page 17.</p> <p>Voir en page 21.            Voir en page 11.</p>
Le fil de canette casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de canette est mal enfilé dans le porte-canette.</li> <li>2. Il y a une accumulation de peluches dans le porte-canette.</li> <li>3. La canette est endommagée et ne tourne pas correctement.</li> <li>4. Le fil est mal enroulé sur la canette.</li> </ol>	<p>Voir en page 14.            Voir en page 48.            Remplacer la canette.            Voir en page 13.</p>
L'aiguille casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille est mal positionnée.</li> <li>2. La vis de pince-aiguille est desserrée.</li> <li>3. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture.</li> <li>4. L'aiguille est trop fine pour le tissu utilisé.</li> <li>5. Le pied de biche n'est pas adapté au motif de point à réaliser.</li> </ol>	<p>Voir en page 11.            Voir en page 11.            Voir en page 21.            Voir en page 11.            Changer de pied de biche.</p>
Points sautés	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille est mal positionnée, déformée ou émoussée.</li> <li>2. L'aiguille ou les fils ne conviennent pas à l'ouvrage en cours.</li> <li>3. Vous n'utilisez pas d'aiguille à pointe bleue pour les tissus extensibles, très fins ou synthétiques.</li> <li>4. Le fil d'aiguille n'est pas correctement enfilé.</li> <li>5. L'aiguille utilisée est de mauvaise qualité.</li> </ol>	<p>Voir en page 11.            Voir en page 11.            Voir en page 11.</p> <p>Voir en pages 15, 16.            Changer d'aiguille.</p>
Les coutures froncent	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil d'aiguille est trop tendu.</li> <li>2. Le fil d'aiguille n'est pas correctement enfilé.</li> <li>3. L'aiguille est trop grosse pour le tissu utilisé.</li> <li>4. Le point est trop long pour le tissu.</li> </ol>	<p>Voir en pages 19, 20.            Voir en pages 15, 16.            Voir en page 11.            Raccourcir les points.</p>
Le tissu n'avance pas régulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les griffes d'entraînement sont remplies de peluches.</li> <li>2. Les points sont trop fins.</li> <li>3. Les griffes d'entraînement n'ont pas été relevées après avoir été escamotées.</li> </ol>	<p>Voir en page 48.            Allonger les points.            Voir en page 10.</p>
Les points forment des boucles sous l'ouvrage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil d'aiguille n'est pas assez tendu.</li> <li>2. L'aiguille est trop grosse ou trop fine pour le fil.</li> </ol>	<p>Voir en pages 19, 20.            Voir en page 11.</p>
La machine ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine n'est pas branchée.</li> <li>2. Le fil est coincé dans le logement du crochet.</li> <li>3. L'axe du bobineur de canette n'a pas été ramené à gauche après le bobinage de la canette.</li> </ol>	<p>Voir en page 4.            Voir en page 48.            Voir en page 13.</p>
Les boutons sont mal cousus.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La densité des points ne convient pas au tissu cousu.</li> <li>2. Vous n'avez pas utilisé un matériau d'entoilage adapté pour le tissu extensible ou synthétique utilisé.</li> </ol>	<p>Voir en page 36.            Utiliser un entoilage.</p>
La machine ne fonctionne pas correctement et est bruyante.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil est coincé dans le logement du crochet.</li> <li>2. Il y a une accumulation de peluches dans le logement du crochet ou le porte-canette.</li> </ol>	<p>Voir en page 48.            Voir en page 48.</p>



